

ความคลาดเคลื่อนของประวัติศาสตร์ และมายาคติแบบไทย

Delusion of history and Thai mythology



ศิลปนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร

ศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต สาขาภาพพิมพ์

คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง

ปีการศึกษา 2561 – 2562

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง อนุมัติให้  
ศิลปนิพนธ์ ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปกรรมศาสตรบัณฑิต สาขาวิชา  
ภาพพิมพ์

.....คณบดี คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์

คณะกรรมการตรวจศิลปนิพนธ์

.....

ประธานกรรมการ

(รองศาสตราจารย์คณากร วิชาชีวะ)

.....

กรรมการ

.....

กรรมการ

(รองศาสตราจารย์กัญจนา คำโสภี)

(รองศาสตราจารย์สุรพงษ์ สมสุข)

.....

กรรมการ

.....

กรรมการ

(รองศาสตราจารย์คณากร วิชาชีวะ)

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ธนสาร พัฒนสุทธิชกุล)

.....

กรรมการ

.....

กรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์พัชรา แก้วทองศาล)

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ธนอมนวล เดชาคนึงวงศ์)

.....

กรรมการ

(อาจารย์ ดร.คตฤทัย ชลอมรักษ์)

.....

กรรมการและเลขานุการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ยุทธนา นิ่มเกตุ)

.....

อาจารย์ที่ปรึกษาศิลปนิพนธ์

(รองศาสตราจารย์คณากร วิชาชีวะ)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

หัวข้อศิลปนิพนธ์	ความคลาดเคลื่อนของประวัติศาสตร์ และมายาคติแบบไทย Delusion of history and Thai mythology
ชื่อ - สกุล	นายดิษฐ์ศวเทพ รัตนพันธุ์
รหัสนักศึกษา	58020469
สาขาวิชา	ภาพพิมพ์
คณะ	สถาปัตยกรรมศาสตร์
ปีการศึกษา	2561 - 2562
อาจารย์ที่ปรึกษา	รองศาสตราจารย์คณากร คชาชีวะ

## บทคัดย่อ

ประวัติศาสตร์คือสิ่งที่บอกตัวตนความเป็นมนุษย์ของเรา แต่ถ้าประวัติศาสตร์นั้นคลาดเคลื่อน และมีความจริงอยู่หลายชุดความคิดคนเราจะเลือกเชื่อประวัติศาสตร์ความจริงชุดไหน และการที่คนเราเลือกที่จะเชื่อประวัติศาสตร์กระแสหลักไปแล้ว ก็จะกลายเป็นเรื่องปกติของสังคม จึงเกิดเป็นมายาคติในเรื่องนั้นๆ ขึ้นมา ในศิลปนิพนธ์เล่มนี้ได้พูดถึงประวัติศาสตร์สงครามมหาเอเชียบูรพาในสงครามโลกครั้งที่ 2 ที่เกิดขึ้นในประเทศไทย การเข้าร่วมสงครามของเรา และการดำรงอยู่ของเราในสงคราม มีอะไรมากกว่าที่เรารับรู้จากประวัติศาสตร์ของนวนิยายอุกกรรม และประวัติศาสตร์ที่เป็นชาตินิยม

## กิตติกรรมประกาศ

ศิลปนิพนธ์นี้สำเร็จลุล่วงได้ด้วยความช่วยเหลือจากอาจารย์ที่ปรึกษา รองศาสตราจารย์  
คณากร กษาชีวะ ที่ให้ความช่วยเหลือ ให้คำชี้แนะช่วยแก้ปัญหา ตลอดจนให้ความรู้และประสบการณ์  
ที่ดีแก่ข้าพเจ้า และเหนือสิ่งอื่นใด ต้องขอขอบคุณเพื่อนของข้าพเจ้าที่ให้ความช่วยเหลือ  
ประสบการณ์ และความรู้สึกที่ดีกับข้าพเจ้าตลอดมา

สำหรับคุณงามความดีอันใดที่เกิดจากศิลปนิพนธ์ฉบับนี้ ข้าพเจ้าขอมอบให้กับบิดามารดา  
ซึ่งเป็นที่รักและเคารพยิ่ง ตลอดจนครูอาจารย์ที่เคารพทุกท่านที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้และ  
ถ่ายทอดประสบการณ์ที่ดีให้แก่ข้าพเจ้า

นายดิษฐ์ศวเทพ รัตนพันธุ์



# สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อ.....	ก
กิตติกรรมประกาศ.....	ข
สารบัญ.....	ค
สารบัญภาพประกอบ.....	ง
บทที่ 1 บทนำ.....	1
1.1 ความเป็นมาและความสำคัญของโครงการ.....	1
1.2 วัตถุประสงค์ของการสร้างสรรค์.....	3
1.3 แนวความคิดในการสร้างสรรค์.....	3
1.4 ขอบเขตของโครงการ.....	3
บทที่ 2 อิทธิพลในการสร้างสรรค์ผลงาน.....	5
2.1 อิทธิพลจากประสบการณ์ และคำบอกเล่า.....	5
2.2 อิทธิพลจากวรรณกรรม.....	6
2.3 อิทธิพลจากอิทธิพล รุ่งแจ้ง.....	8
2.4 อิทธิพลจากบทความ และหนังสือ.....	10
2.5 อิทธิพลจากหนังสือพิมพ์.....	11
2.6 อิทธิพลที่ได้รับจากเอกสารหอจดหมายเหตุแห่งชาติ.....	11
2.7 อิทธิพลที่ได้รับจากศาสตราจารย์ดิเรก ชัยนาม.....	12
2.8 อิทธิพลที่ได้รับจากจอมพล ป. พิบูลสงคราม.....	15
2.9 เรือประจัญบานยะมะ โตะ (Yamato).....	17
บทที่ 3 วิธีดำเนินการสร้างสรรค์.....	22
3.1 ภาพร่างและการพัฒนาภาพร่าง.....	22
3.2 เทคนิคและกระบวนการสร้างสรรค์ผลงาน.....	66
บทที่ 4 วิเคราะห์การสร้างสรรค์ผลงาน.....	87
4.1 วิเคราะห์องค์ประกอบศิลป์.....	87
4.2 วิเคราะห์ทัศนธาตุ.....	92
บทที่ 5 บทสรุป.....	96
บรรณานุกรม.....	98
ภาพผลงานศิลปะ.....	99
ประวัติผู้เขียน.....	121

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## สารบัญภาพประกอบ

ภาพที่	หน้า
1. ภาพที่ 1.1 หนังสือพิมพ์นิกร ไทยเสรี.....	2
2. ภาพที่ 1.2 หนังสือพิมพ์นิกร ไทยเสรี.....	2
3. ภาพที่ 2.1 นางสีรนวล รัตนพันธุ์.....	5
4. ภาพที่ 2.1 ไปสเตอร์ภาพยนตร์คู่กรรม.....	7
5. ภาพที่ 2.2 อริอุษย์ รุ่งแจ้ง.....	8
6. ภาพที่ 2.3 246247596248914102516... And then there were none .....	9
7. ภาพที่ 2. หอชีวิตไทยในไฟสงครามโลกครั้งที่ 2.....	10
8. ภาพที่ 2.4 หนังสือพิมพ์นิกร หอสมุดแห่งชาติ.....	11
9. ภาพที่ 2.5 ศาสตราจารย์คีเรก ชัยนาม.....	12
10. ภาพที่ 2.6 จอมพล ป. พิบูลสงคราม.....	15
11. ภาพที่ 2.7 จอมพล ป. พิบูลสงคราม หอสมุดแห่งชาติ.....	16
12. ภาพที่ 2.7 เรือประจัญบานยะมะ โตะ.....	17
13. ภาพที่ 2.8 วาระสุดท้ายของเรือประจัญบานยะมะ โตะ.....	21
14. ภาพที่ 3.1 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 1.....	22
15. ภาพที่ 3.2 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 2.....	23
16. ภาพที่ 3.3 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 3.....	23
17. ภาพที่ 3.4 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 4.....	24
18. ภาพที่ 3.5 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 5.....	24
19. ภาพที่ 3.6 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 6.....	25
20. ภาพที่ 3.7 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 7.....	25
21. ภาพที่ 3.8 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 8.....	26
22. ภาพที่ 3.9 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 9.....	26
23. ภาพที่ 3.10 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 10.....	27
24. ภาพที่ 3.11 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 11.....	27
25. ภาพที่ 3.12 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 12.....	28
26. ภาพที่ 3.13 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 13.....	28
27. ภาพที่ 3.14 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 14.....	29
28. ภาพที่ 3.15 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 15.....	29
29. ภาพที่ 3.16 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 16.....	30

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## สารบัญภาพประกอบ (ต่อ)

ภาพที่	หน้า
30. ภาพที่ 3.17 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 17.....	31
31. ภาพที่ 3.18 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 18.....	32
32. ภาพที่ 3.19 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 19.....	33
33. ภาพที่ 3.20 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 20.....	34
34. ภาพที่ 3.21 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 21.....	35
35. ภาพที่ 3.22 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 22.....	36
36. ภาพที่ 3.23 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 23.....	37
37. ภาพที่ 3.30 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 24.....	38
38. ภาพที่ 3.31 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 25.....	39
39. ภาพที่ 3.32 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 26.....	40
40. ภาพที่ 3.33 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 27.....	41
41. ภาพที่ 3.34 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 28.....	42
42. ภาพที่ 3.35 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 29.....	43
43. ภาพที่ 3.36 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 30.....	44
44. ภาพที่ 3.37 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 31.....	45
45. ภาพที่ 3.37 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 32.....	46
46. ภาพที่ 3.37 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 33.....	47
47. ภาพที่ 3.37 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 34.....	48
48. ภาพที่ 3.37 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 35.....	49
49. ภาพที่ 3.37 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 36.....	50
50. ภาพที่ 3.37 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 37.....	51
51. ภาพที่ 3.38 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 38.....	52
52. ภาพที่ 3.39 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 39.....	53
53. ภาพที่ 3.40 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 40.....	54
54. ภาพที่ 3.41 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 41.....	55
55. ภาพที่ 3.42 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 42.....	56
56. ภาพที่ 3.43 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 43.....	57
57. ภาพที่ 3.44 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 44.....	58

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## สารบัญภาพประกอบ (ต่อ)

ภาพที่	หน้า
58. ภาพที่ 3.45 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 45.....	59
59. ภาพที่ 3.46 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 46.....	60
60. ภาพที่ 3.47 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 47.....	61
61. ภาพที่ 3.48 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 48.....	62
62. ภาพที่ 3.49 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 49.....	63
63. ภาพที่ 3.50 ภาพผลงาน ชั้นที่ 1.....	64
64. ภาพที่ 3.51 ภาพผลงาน ชั้นที่ 2.....	64
65. ภาพที่ 3.53 ภาพผลงาน ชั้นที่ 3.....	65
66. ภาพที่ 3.54 แผ่นทองแดง.....	66
67. ภาพที่ 3.55 กระดาษทรายน้ำเบอร์ 800,1200, 2000.....	66
68. ภาพที่ 3.56 กระดาษปฐุฟ.....	67
69. ภาพที่ 3.57 น้ำมันวานิชดำ.....	67
70. ภาพที่ 3.58 น้ำมันสน.....	68
71. ภาพที่ 3.59 ทินเนอร์.....	68
72. ภาพที่ 3.60 แปรง และฟู่กัน.....	69
73. ภาพที่ 3.61 เทปโอพีพี (OPP).....	69
74. ภาพที่ 3.62 เศษผ้า.....	70
75. ภาพที่ 3.63 แป้ง.....	70
76. ภาพที่ 3.64 สเปรย์.....	71
77. ภาพที่ 3.65 ฟ็อกกี้.....	71
78. ภาพที่ 3.66 ซีอิ๊วขาว หรือน้ำปลา.....	72
79. ภาพที่ 3.67 เกรียง.....	72
80. ภาพที่ 3.68 ยางปาด.....	73
81. ภาพที่ 3.69 เหล็กแหลม (needle).....	73
82. ภาพที่ 3.70 คัตเตอร์.....	74
83. ภาพที่ 3.71 ผงซักฟอก.....	74
84. ภาพที่ 3.72 ปากกาลูกลื่น.....	75
85. ภาพที่ 3.73 กระจก้ามถัน.....	75

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## สารบัญภาพประกอบ (ต่อ)

86. ภาพที่ 3.74 กระดาษกาวน้ำ.....	76
87. ภาพที่ 3.75 หมึกพิมพ์.....	76
88. ภาพที่ 3.76 ไม้บรรทัด.....	77
89. ภาพที่ 3.77 กาว.....	77
90. ภาพที่ 3.78 กระดาษลอกลาย.....	78
91. ภาพที่ 3.79 กระดาษพิมพ์งาน ฟาเบรียโน (Fabriano).....	78
92. ภาพที่ 3.80 กระดาษไม้อัด.....	79
93. ภาพที่ 3.81 ทวานิชลงบนด้านหลังเพลททองแดง.....	80
94. ภาพที่ 3.82 ขัดเพลททองแดง.....	80
95. ภาพที่ 3.83 ทวานิชลงบนด้านหน้าเพลททองแดง.....	81
96. ภาพที่ 3.84 ลอกงานลงเพลททองแดง.....	81
97. ภาพที่ 3.85 ละลายกรดกับน้ำ.....	82
98. ภาพที่ 3.86 ล้างเพลททองแดง.....	82
99. ภาพที่ 3.87 หมึกกระดาษพิมพ์งาน ฟาเบรียโน (Fabriano).....	83
100. ภาพที่ 3.88 ผสมหมึกพิมพ์.....	83
101. ภาพที่ 3.89 ใช้กระดาษลอกลายเช็ดหมึกออก.....	84
102. ภาพที่ 3.90 หมุนแท่นพิมพ์.....	84
103. ภาพที่ 3.91 วางกระดาษฟาเบรียโน (Fabriano) ลงบนเพลททองแดง.....	85
104. ภาพที่ 3.93 ใช้ฟ็อกกี้ฉีดกาวน้ำให้เปรียบสม่ำเสมอ.....	85
105. ภาพที่ 3.94 ตีดกระดาษกาวน้ำให้แนบสนิทกับกระดาษ.....	86
106. ภาพที่ 4.1 ผลงานชิ้นที่ 1 ชื่อ Battle of Singapore .....	87
107. ภาพที่ 4.2 วิเคราะห์ห้องค์ประกอบศิลป์ เอกภาพชิ้นที่ 1.....	88
108. ภาพที่ 4.3 วิเคราะห์ห้องค์ประกอบศิลป์ ดุลยภาพชิ้นที่ 1.....	89
109. ภาพที่ 4.4 วิเคราะห์ห้องค์ประกอบศิลป์ การเคลื่อนไหวชิ้นที่ 1.....	90
110. ภาพที่ 4.5 การวิเคราะห์ห้องค์ประกอบศิลป์ ความเป็นเด่นชิ้นที่ 1.....	91
111. ภาพที่ 4.6 รูปทรง ก.....	92
112. ภาพที่ 4.7 รูปทรง ข.....	92
113. ภาพที่ 4.8 รูปทรง ค.....	93
114. ภาพที่ 4.9 รูปทรง ง.....	93

## สารบัญภาพประกอบ (ต่อ)

ภาพที่		หน้า
115.	ภาพที่ 4.9 ภาพพื้นผิว ก.....	93
116.	ภาพที่ 4.10 ภาพสี ก.....	94
117.	ภาพที่ 4.11 ภาพสี ข.....	94
118.	ภาพที่ 4.12 ภาพสี ค.....	94
119.	ภาพที่ 4.13 ภาพสี ง.....	94
120.	ภาพที่ 4.12 ภาพสี จ.....	95
121.	ภาพที่ 4.12 ภาพสี ฉ.....	95
122.	ภาพที่ 4.13 ภาพน้ำหนัก แสงเงา.....	95



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

# บทที่ 1

## บทนำ

สงครามมหาเอเชียบูรพา หรือสงครามโลกครั้งที่ 2 เป็นเหตุการณ์ที่คนไทยไม่ควรลืมเลือน ควรให้ความสำคัญกับเหตุการณ์ และผลกระทบที่เกิดขึ้นกับประเทศไทย ความคลาดเคลื่อนของประวัติศาสตร์ และมายาคติที่เกิดขึ้น ณ ตอนนั้น เกิดมาจากอะไร และส่งผลต่อคนไทยเพียงใด ในโครงการนี้จะแสดงให้เห็นถึงมุมมอง และชุดข้อมูลอีกชุดหนึ่งที่คนไทยมองข้าม บิดเบือนความจริง และสร้างเป็นมายาคติมากกว่า 80 ปี

### 1.1 ความเป็นมา และความสำคัญของโครงการ

ประวัติศาสตร์ หมายถึง เรื่องราวลำดับเหตุการณ์ความเป็นมาในอดีตโดยการค้นคว้า รวบรวม จัดระเบียบ และนำเสนอข้อมูล แต่ถ้ามีการนำเสนอข้อมูลที่คลาดเคลื่อนและสร้างเป็นความเชื่อ มายาคติในสังคมที่ผิดเพี้ยน คนในสังคมนั้นก็ไม่ต่างอะไรกับการถูกหลอกให้เชื่อกับความคลาดเคลื่อน และมองข้ามชุดข้อมูลอีกชุดที่มีความจริงมากกว่า ในโครงการศิลปนิพนธ์เล่มนี้ได้ นำเอาชุดข้อมูลทางประวัติศาสตร์ที่คลาดเคลื่อนไปจากความเข้าใจของคนไทยในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2 ในช่วงปี พ.ศ.2484 เป็นต้นมา เป็นช่วงที่ประเทศไทยได้เข้าร่วมรบในสงครามมหาเอเชียบูรพา และเป็นพันธมิตรกับประเทศญี่ปุ่น ถึงการเรียนรู้ประวัติศาสตร์ในตำราเรียน การรับรู้จากหนังสือหรือนิยาย และจากคำบอกเล่าที่เราได้รับรู้มาตลอดว่าเราไม่ยินดี และไม่เต็มใจที่จะเข้าร่วมสงคราม แต่ในหลักฐานเอกสาร และภาพการปฏิบัติของรัฐบาล รวมไปถึงสื่อในช่วงนั้นกลับย้อนแย้งกับสิ่งที่เรารู้และเข้าใจในปัจจุบัน ตัวอย่างเหตุการณ์เช่น สื่อหนังสือพิมพ์ในช่วงเดือนมกราคม พ.ศ. 2485 เป็นต้นมา เป็นช่วงเริ่มแรกของประเทศไทยในการเข้าร่วมเป็นพันธมิตรสงครามกับประเทศญี่ปุ่นและฝ่ายอักษะ ในตอนนั้นหนังสือลงข่าวสนับสนุน และเห็นดีกับรัฐบาลที่เข้าร่วมสงคราม และได้นำเสนอโฆษณาว่าวัฒนธรรม ประเพณี หรือสิ่งที่ดีงามของประเทศญี่ปุ่นให้คนไทยได้รับรู้ รวมไปถึงสงครามที่ประเทศญี่ปุ่นกับประเทศไทยมีชัยชนะร่วมกันต่อราชอาณาจักรบริเตนใหญ่ที่เมืองสิงคโปร์ และได้ชักชวนชาติคู่กันเป็นการฉลองอันยิ่งใหญ่ต่อชัยชนะ สิ่งเหล่านี้เป็นสิ่งที่บ่งบอกถึงสิ่งที่รัฐบาลต้องการให้ประชาชนรับรู้แล้วค่อยตาม ซึ่งต่างกับการรับรู้ของคนไทยในปัจจุบันที่พูดแต่ว่าเราโดนบังคับและไม่ยินดีต่อการเข้าร่วมสงครามในครั้งนั้น และรัฐบาลในตอนนั้นไม่มีตัวเลือกในการเข้าร่วมสงคราม สิ่งที่ทำให้ข้อมูลทางประวัติศาสตร์ของเราคลาดเคลื่อนคือการที่ตัวผู้นำและคนไทยไม่ยอมรับกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น คือการที่ประเทศไทยตกเป็นผู้แพ้สงคราม เป็นปกติของมนุษย์ที่จะไม่ยอมรับกับความผิดพลาดของทางที่ตนเองเลือก ยิ่งเป็นเรื่องที่ใหญ่ระดับประเทศด้วยแล้วการที่ตนเองจะมีชื่อในประวัติศาสตร์ที่ทำให้ประเทศเสื่อมเสียเป็นเรื่องที่

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

หน้าอับอาย ทางออกของคนคือการบิดเบือนความเข้าใจทางการรับรู้ของคน จนกลายเป็นประวัติศาสตร์ที่คลาดเคลื่อน และสร้างเป็นมายาคติในสังคมที่คนไทยที่มองกลับมา ณ ช่วงเวลานั้น ณ จุดนี้คือความเป็นเอกราชของประเทศไทยด้วยความเชื่อในชาตินิยมของตนเองจึงกลายมาเป็นมายาคติแบบไทย



ภาพที่ 1.1 หนังสือพิมพ์นิกร ไทยเสรี ฉบับวันที่ 20 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2485 หอสมุดแห่งชาติ



ภาพที่ 1.2 หนังสือพิมพ์นิกร ไทยเสรี ฉบับวันที่ 20 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2485 หอสมุดแห่งชาติ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 1.2 วัตถุประสงค์ของการสร้างสรรค์

1. นำเสนอสาเหตุและมุมมองของคนไทยที่มองประวัติศาสตร์ที่คลาดเคลื่อนเป็นความจริง
2. เพื่อให้เห็นการสร้างมายาคติขึ้นมาในสังคมแบบไทย
3. เพื่อให้เห็นถึงการสร้างภาพลักษณ์ของประเทศญี่ปุ่นผ่านโฆษณาชวนเชื่อในประเทศไทย
4. เพื่อให้เห็นถึงการใช้อำนาจรัฐบาลในการบิดเบือนข้อเท็จจริงในเรื่องสงคราม

## 1.3 แนวความคิดในการสร้างสรรค์

แรงบันดาลใจที่ทำให้เกิดโครงการนี้ขึ้นมา คือเรื่องเล่าจาก นางศรีนวล รัตนพันธุ์ ซึ่งเป็นคุณย่าของผม คุณย่าเกิดในปี พ.ศ.2479 จึงทำให้เห็นถึงเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น พัฒนาการของตัวคุณย่าเอง และของประเทศที่มีการเปลี่ยนแปลงไปพร้อมๆ กัน คุณย่าเล่าให้ฟังว่า ในตอนที่ประเทศไทยได้เข้าร่วมสงครามกับประเทศญี่ปุ่น คุณย่ายังอยู่ในช่วงวัยเด็ก ทหารญี่ปุ่น ได้มาตั้งค่ายอยู่ที่พระโขนง ท่านได้นำกล้วยหรือผลไม้ต่างๆ ไปให้ทหารญี่ปุ่น ทหารเหล่านั้นก็ให้กระดากเพื่อนำมาใช้เรียนเป็นการตอบแทน คุณย่าเล่าว่ามีเครื่องบินมาทิ้งระเบิดที่ทำเรือคลองเตยพี่ชายของท่านได้บินขึ้นไปบนกังหันวิดน้ำเพื่อดูไฟไหม้ท่าเรือ จนโดนคุณแม่ของท่านดุเอา และรีบให้ลงมาเพื่อไปหลบในที่ปลอดภัย คุณย่าเล่าเรื่องราวทั้งหมดด้วยท่าทางที่ดูสนุกและตื่นเต้นผิดกับเรื่องราวที่เกิดขึ้นที่เป็นเรื่องที่คุณหวู่ น่ากลัว และอันตราย ประเทศไทย ณ ตอนนั้นตกอยู่ในสภาวะสงคราม แต่ทั้งหมดที่คุณย่าเล่าคือภาพความทรงจำในวัยเด็กที่คุณย่าได้รับมาในอดีต และสะสมความเชื่อขึ้นมาจนถึงปัจจุบัน

## 1.4 ขอบเขตของโครงการ

1. กล่าวถึงประวัติศาสตร์ของประเทศไทย ณ ช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2 รวมไปถึงช่วงเวลาก่อน และหลังสงครามโลก
2. ประวัติศาสตร์อีกหนึ่งชุดที่ทำให้เห็นมุมมองที่ต่างไปจากเดิม โดยใช้ภาพยนตร์และสื่ออื่นๆ ที่เป็นโฆษณาชวนเชื่อที่สร้างมายาคติให้กับคนไทย
3. แนวทางการสร้างสรรค์ศิลปะสื่อผสม (Media Art)
4. เทคนิควิธี ภาพพิมพ์โลหะ (Etching), ภาพพิมพ์ตระแกรงไหม (Silkscreen), ศิลปะเสียง (Sound Art), ภาพเคลื่อนไหว (Video Art) และ ประติมากรรม (Sculpture)

5. จำนวนผลงานมี 3 โครงการ

โครงการที่ 1 และโครงการที่ 2 เป็นโครงการร่วม

- ขนาด 29 x 29
- ขนาด 21 x 30
- ขนาด 12.5 x 17
- ขนาด 12.5 x 17
- ขนาด 12.5 x 18
- ขนาด 12.5 x 18
- ขนาด 12.5 x 18
- ขนาด 12.5 x 18
- ขนาด 18.5 x 32
- ขนาด 17 x 29.5
- ขนาด 18 x 22
- ขนาด 52 x 33
- ขนาด 13 x 13
- ขนาด 13 x 13
- ขนาด 12.5 19
- ขนาด 19.5 x 29
- ขนาด 10 x 17
- ขนาด 10.5 x 18
- ขนาด 17 x 17
- ขนาด 32 x 60 x 7

โครงการที่ 3

- ขนาด 40 x 56.5
- ขนาด 40 x 56.5
- ขนาด 40 x 56.5

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 2

### อิทธิพลจากการสร้างสรรค์ผลงาน

#### 2.1 อิทธิพลจากประสบการณ์ และคำบอกเล่า

คำบอกเล่าที่ได้รับอิทธิพลมาจาก นางศรีนวล รัตนพันธุ์ ซึ่งเป็นคุณย่าของข้าพเจ้า ท่านเกิดในปีพุทธศักราช 2479 ในช่วงวัยเด็กของคุณย่า ท่านโตมากับความเปลี่ยนแปลงของช่วงเวลา ได้รับรู้ และเห็นถึงเหตุการณ์ที่ผ่านมา ในมุมมองของวัยเยาว์ที่กำลังเติบโต ได้รับอิทธิพลและปลูกฝังจากสภาวะแวดล้อมโดยรอบมาโดยตลอด คุณย่าได้เล่าเรื่องเหตุการณ์ในอดีตที่ผ่านมาให้ฟังในหลายๆ เรื่อง และหนึ่งในนั้นคือเหตุการณ์ในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2 ที่เกิดขึ้นในประเทศไทย ท่านได้เล่าถึงเหตุการณ์ “เครื่องบินทิ้งระเบิดที่ทำเรือคลองเตยและวัดตะพาน” ว่า “บ้านของท่านที่อยู่ในตอนนั้นอยู่ที่พระโขนง เวลาเครื่องบินผ่านมาก็ต้องดับไฟ และตะเกียง จะกินข้าวก็ต้องกินมิดๆ ตอนที่เครื่องบินทิ้งระเบิดที่ทำเรือคลองเตยพี่ชายของท่านได้ปีนขึ้นไปบนเสากิ่งหันลมสูงน้ำสูง 3 วา 2 สอก เห็นไฟไหม้ที่ทำเรือคลองเตยอย่างรุนแรง ย่าทวดซึ่งเป็นคุณแม่ของคุณย่าเห็นจึงบอกให้ลงมาเดี๋ยวเครื่องบินยิงตาย ญาติพี่น้องที่อยู่ถนนวิสุทธิกษัตริย์ก็มาขออาศัยเพื่อหนีสงครามในตอนนั้นพระโขนงถือว่าเป็นชานเมือง ท่านได้เล่าอีกว่าคนไทยได้เอากล้วยไปแลกกับอาหารกระป๋อง และกระดาษสมุดจากค่ายทหารญี่ปุ่น” มุมมองของคุณย่า และน้ำเสียงที่สื่อออกมาในการเล่า นั้น ถึงแม้จะเป็นสภาวะสงครามแต่ท่านกลับเล่าเหมือนเป็นเรื่องที่ไม่น่ากลัว อย่างไรก็ตาม เหตุการณ์ที่เกิดขึ้น ณ ช่วงเวลานั้น ก็เป็นช่วงวัยเยาว์ของท่าน มุมมองที่มีต่อเหตุการณ์จึงเป็นมุมมองของเด็ก และยังมีภาวะแวดล้อมอื่นๆ อีกมากที่บิดเบือนมุมมองของคนในยุคนี้ให้คิดไปในทางอื่น



ภาพที่ 2.1 นางศรีนวล รัตนพันธุ์

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.2 อิทธิพลจากวรรณกรรม

วรรณกรรมที่มีอิทธิพลต่อประวัติศาสตร์ไทย และมุมมองของคนไทยในเหตุการณ์สงครามโลกครั้งที่ 2 เป็นอย่างมาก คือ นิยายคู่กรรม ประพันธ์โดย ทมยันตี เป็นนามปากกาของคุณหญิงวิมล เจียมเจริญ เป็นนักประพันธ์นวนิยาย ผลงานหลากหลาย เช่น คู่กรรม, ทวิภพ, ค่าของคน, อุบัติเหตุ, ดาวเรือง, ล่า และอื่นๆ ซึ่งมีการสร้างเป็นภาพยนตร์และละครโทรทัศน์หลายยุคหลายสมัย คุณหญิงวิมลมีความสัมพันธ์แน่นแฟ้นกับฝ่ายทหาร และมักสนับสนุนระบอบทหาร โดยเฉพาะในช่วงเหตุการณ์ 6 ตุลา พ.ศ.2519 วิมลมีบทบาทเป็นแกนนำสำคัญของชมรมแม่บ้าน ซึ่งเป็นการรวมกลุ่มของภรรยาข้าราชการ ภรยานายพล และแม่บ้าน กับทั้งเคยปราศรัยโจมตีขบวนการนักศึกษาที่ออกมาเรียกร้องประชาธิปไตย เป็นผู้บ่อนทำลายมิตรประเทศ คือ สหรัฐอเมริกา ภายหลังจากเหตุการณ์ดังกล่าว วิมลได้รับแต่งตั้งจากรัฐบาลทหารให้เป็นสมาชิกสภาปฏิรูปการปกครองแผ่นดิน คู่กรรมเขียนขึ้นในปี 2508 ตีพิมพ์เป็นตอนบนนิตยสารศรีสยาม ได้รับผลตอบรับที่ดีและได้รวมเล่มในปี 2512 และได้ตีพิมพ์มาอีกหลายครั้ง ต่อมาได้สร้างเป็นละครโทรทัศน์ และภาพยนตร์มาหลายครั้งจนถึงปัจจุบัน ซึ่งเป็นเหตุผลสำคัญที่ทำให้คนไทยจำภาพและมายาคติสงครามโลกครั้งที่ 2 คู่กรรมมีอิทธิพลในการสร้างทัศนคติของคนในสังคมไทยที่มีต่อภาพลักษณ์ของชาวญี่ปุ่นและความเป็นญี่ปุ่น โดยใช้ทฤษฎีสายนีโอ-มาร์กซิสต์ทางด้านอุดมการณ์ครอบงำ ของอันโตนิโอ กรัมสซี และ โรดองด์บาร์ตส์ พบว่าสื่อชนิดต่างๆ รวมถึงสื่อวรรณกรรมล้วนเป็นตัวกลางถ่ายทอดความคิดหรืออุดมการณ์ของผู้เขียน ไปยังผู้อ่านหรือผู้รับสาร รวมทั้งมีอิทธิพลที่จะสามารถครอบงำผู้รับสารให้มีความคิดคล้อยตามได้ โดยผู้เขียนได้สอดใส่แนวคิด อุดมการณ์ ความเชื่อของตน โดยนำเสนอผ่านทางสัญลักษณ์ ให้ผู้อ่านคล้อยตามโดยไม่รู้สึกรู้สึและไม่ทันได้ตั้งคำถาม ซึ่งก็คือ “มายาคติ” ที่ได้ผ่านกระบวนการผลิตสร้างความหมายบางอย่างขึ้นมา โดยผู้เขียนเลือกที่จะนำเสนอแต่มุมมองเฉพาะแง่บวกของญี่ปุ่น และอุดมการณ์ทหารนิยม รวมทั้งผู้เขียนยังทำให้ผู้อ่านมองข้ามอดีตและประวัติศาสตร์ที่เป็นมุมมองด้านลบ ให้มองเห็นเฉพาะภาพและความหมายในแบบที่ผู้เขียนต้องการจะสื่อ ไปยังผู้รับสารนั่นเอง โดยมีเป้าหมายในการสถาปนาแนวความคิดของตนให้กลายเป็นวัฒนธรรมหรือชุดความคิดหนึ่งของสังคม ถ่ายทอดแนวคิดของตนผ่านทางวรรณกรรมที่มีรูปแบบเพื่อความบันเทิงและได้รับความนิยมมากจนถูกนำมาผลิตซ้ำในสื่อแขนงอื่น ทำให้ยังสามารถสื่อสารไปยังประชาชนในวงกว้างมากขึ้น และยังเป็นการตอกย้ำซ้ำเติมความหมายดังกล่าวให้กลายเป็นความจริงเสมือน รวมทั้งทำให้เกิดความยินยอมพร้อมใจคล้อยตามได้โดยง่าย



ภาพที่ 2.1 โปสเตอร์ภาพยนตร์ตุ๊กตรวม พ.ศ.2516

[Online]. Available: <https://gossipstar.mthai.com/gossip-content/42194>



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 2.3 อิทธิพลจาก อริญชัย รุ่งแจ้ง

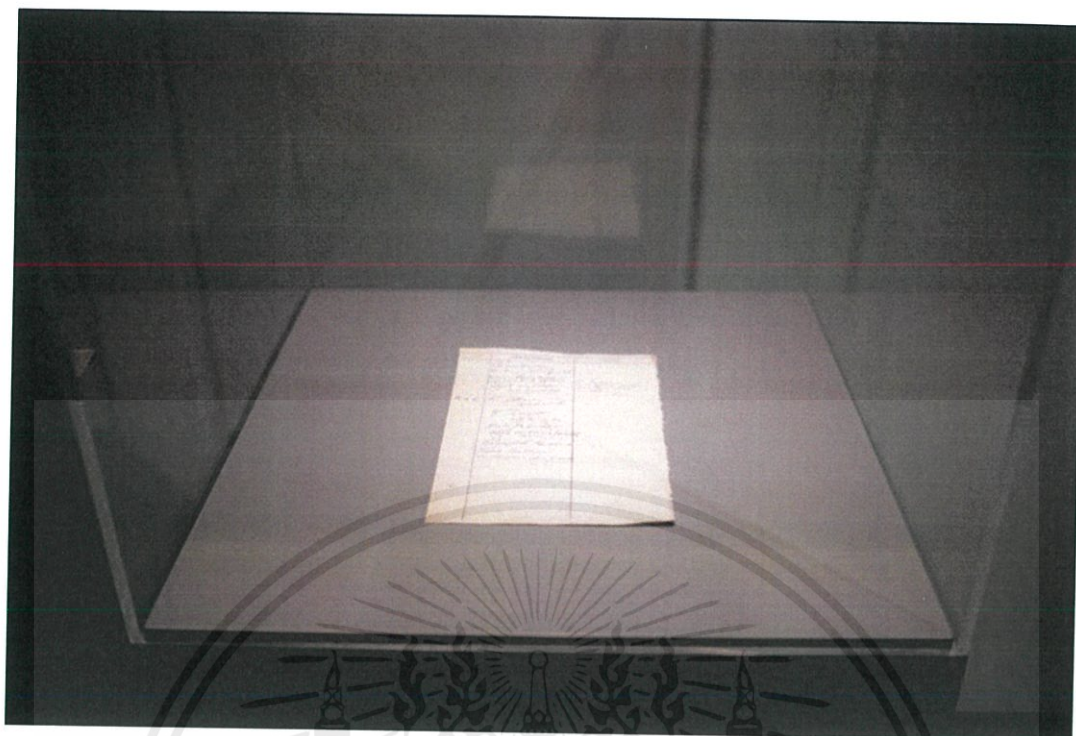


ภาพที่ 2.2 อริญชัย รุ่งแจ้ง [Online]. Available:

<https://www.facebook.com/WURKON//a.14644801202568/1748846092085968/?type=1&theater>

อริญชัย รุ่งแจ้ง เป็นหนึ่งในศิลปินไทยที่ได้รับการคัดเลือกให้เข้าไปร่วมแสดงงานใน Venice Biennale ครั้งที่ 55 ในปี 2013 ที่เมืองเวนิส ประเทศอิตาลี ผลงานที่มีชื่อว่า Golden Teardrop ส่งให้ชื่อของอริญชัย เป็นที่รู้จักในวงการศิลปะร่วมสมัยระดับโลก และผ่านเข้ารอบชิงชนะเลิศรางวัล Asia Pacific Breweries Foundation Signature Art Prize ที่จัดขึ้นโดยพิพิธภัณฑ์ Singapore Art Museum ในปี 2015 ผลงานศิลปะ มงกุฎ (Mongkut) ได้แสดงในนิทรรศการ Satellite program 8 ที่จัดขึ้นโดยพิพิธภัณฑ์ Jeu de Paume และพิพิธภัณฑ์ CAPC musée d'art contemporain ในปี 2017 ได้เข้าร่วมแสดงงาน Documenta ครั้งที่ 14 ปี 2017 ที่เมืองคาสเซิล ประเทศเยอรมนี และกรุงเอเธนส์ ประเทศกรีซ ผลงานศิลปะชุด 246247596248914102516... And then there were none (2017) และ And then there were none (Tomorrow we will become Thailand.) (2016)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 2.3 246247596248914102516... And then there were none (2017) [Online].

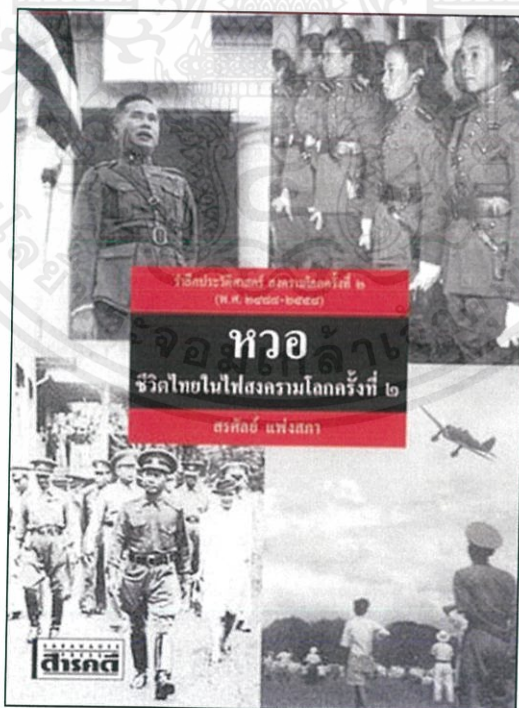
Available: <http://www.wurkon.com/full/researchs/arini-rungjang/>

ผลงานชุด 246247596248914102516... And then there were none (2017) เป็นผลงานที่พูดถึงมายาคติในสังคม กับการเชื่อมโยงเรื่องเล่าการเปลี่ยนแปลงวัตถุพยานให้เป็นความคิดสู่วิถีของการแสดงออกมา เป็นงานศิลปะที่เชื่อมไปด้วยความสัมพันธ์ทางการเมือง ซึ่งกำลังถูกลบออกจากประวัติศาสตร์เรื่องของราชวงศ์ไทย เรื่องของชนชั้นกลาง และทหารหนึ่งกลุ่มที่มีโอกาสทางการศึกษาในต่างประเทศ และมีความพยายามที่จะเปลี่ยนแปลงสังคมซึ่งคือการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ.2475 เป็นประชาธิปไตย งานชิ้นนี้มีอิทธิพลในเรื่องความคิดและการสร้างงานโดยเปลี่ยนบริบทของวัตถุที่มีอยู่จริงในประวัติศาสตร์ให้เป็นวัตถุทางศิลปะและใส่แนวคิดลงไปในตัวนั้น

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.4 อิทธิพลจากบทความ และหนังสือ

หนังสือที่มีอิทธิพล คือ “หวน ชีวิตไทยในไฟสงครามโลกครั้งที่ 2” เรียบเรียงขึ้นจากความทรงจำของ สรศักดิ์ แฟงสภา นักเขียนผู้เคยผ่านช่วงชีวิตท่ามกลางไฟสงครามโลก สำหรับหนังสือเล่มนี้เน้นหนักไปที่ภาพวิถีชีวิตของชาวกรุงเทพฯ ที่ต้องเผชิญกับภาวะสงคราม นับแต่ช่วงสงครามอินโดจีนที่ไทยรบกับฝรั่งเศส เรื่อยมาจนถึงกองทัพพระจักรพรรดิญี่ปุ่นยกพลขึ้นบกบุกยึดประเทศไทยเพื่อขอใช้เมืองไทยเป็นทางผ่านไปสู่พม่า กระทั่งรัฐบาลไทยยินยอมจับมือกับกองทัพญี่ปุ่น เข้าร่วมวงสรีไพบูลย์ในสงครามมหาเอเชียบูรพา (The Greater East Asia Co-Prosperity Sphere) เลยเป็นเหตุให้เมืองไทยตกเป็นเป้าหมายในการทิ้งระเบิดของฝ่ายสัมพันธมิตร นับแต่นั้น “หวน” กับชีวิตชาวกรุงเทพฯ ที่คอยส่งสัญญาณเตือนให้ผู้คนระวังภัยทางอากาศ แล้วรีบหนีเข้าหลุมหลบภัยเอาชีวิตรอด ผู้เขียนเรียบเรียงเหตุการณ์สำคัญต่างๆ ตั้งแต่เริ่มต้นสงครามไปจนถึงสงครามสงบ เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับชีวิตของผู้คนในกรุงเทพฯ ที่ผันผวนและต้องปรับตัวไปตามกระแสสังคมในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2 โดยผู้เขียนได้สอดแทรกเกร็ดความรู้เอาไว้หลายเรื่องด้วยกัน เช่น เครื่องบินรบรัฐนิยม ยุคมล่านาไทย พรรคกระเป่าเสือ (พ่อค้าตลาดมืด) นำท่วมกรุงเทพฯ ในปี พ.ศ.2485 การเปลี่ยนแปลงอักษรวิธีในภาษาไทย ฯลฯ ซึ่งแต่ละเรื่องเมื่อร้อยเรียงเข้าด้วยกันแล้ว ช่วยทำให้เรามองเห็นสภาพความเป็นอยู่ของคนไทยในช่วงสงครามโลกได้ชัดเจน



ภาพที่ 2. หวน ชีวิตไทยในไฟสงครามโลกครั้งที่ 2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.5 อิทธิพลจากหนังสือพิมพ์

หนังสือพิมพ์เป็นส่วนในการเผยแพร่ข่าวสารที่เกิดขึ้น ณ ช่วงเวลา และเหตุการณ์ที่ผ่านมาแล้ว เป็นการเผยแพร่ข่าวสารที่มีการคิดและไตร่ตรองไว้ก่อนจะตีพิมพ์แล้ว ซึ่งการได้ข่าวมานักหนังสือพิมพ์ต้องผ่านรัฐบาลและผู้มีอำนาจในขณะนั้นคอยตรวจสอบอยู่เสมอ ความจริงที่ได้มาตีพิมพ์จึงเป็นความจริงของฝ่ายรัฐบาล ผู้มีอำนาจ และกลุ่มคนกลุ่มหนึ่งเท่านั้น ซึ่งเป็นปัจจัยอีกหนึ่งปัจจัยในการรับรู้ของคนไทย ตัวอย่างชื่อหนังสือพิมพ์ เช่น นิกอร์ ไทยใหม่ ข่าวภาพ ประมวลวณวัน หลักเมือง ไทยเสรี เป็นต้น



ภาพที่ 2.4 หนังสือพิมพ์นิกร, หอสมุดแห่งชาติ

## 2.6 อิทธิพลที่ได้รับจากเอกสารหอจดหมายเหตุแห่งชาติ

เอกสารที่เก็บไว้ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติส่วนใหญ่ถูกมองข้ามจากคนไทย เอกสารบางเอกสารเป็นเอกสารลับ ณ ช่วงเวลานั้นที่ทำให้คนไทยไม่รู้ถึงเรื่องราวทั้งหมดที่เกิดขึ้น แต่ถ้าย้อนกลับไปดูจะเห็นถึงสิ่งที่รัฐบาล และหน่วยงานภาครัฐต่างๆ ได้ทำขึ้นในขณะนั้น ซึ่งเราจะเห็นว่าความจริงที่ได้เกิดขึ้น และความจริงที่เรารับรู้มานั้นอาจจะคล้ายหรือแตกต่างกันไปเลย

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.7 อิทธิพลที่ได้รับจากศาสตราจารย์ดิเรก ชัยนาม



ภาพที่ 2.5 ศาสตราจารย์ดิเรก ชัยนาม

<https://library.tu.ac.th/sites/default/files/2018-10>

ศาสตราจารย์ดิเรก ชัยนาม อดีตรองนายกรัฐมนตรี รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม อดีตคณบดีผู้ก่อตั้งคณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ อดีตเอกอัครราชทูตไทย ประจำกรุงโตเกียว กรุงลอนดอน และกรุงบอนน์ และเป็นสมาชิกร่วมในคณะผู้ทำการเปลี่ยนแปลงการปกครอง พ.ศ. 2475

ศาสตราจารย์ดิเรก ชัยนาม เกิดเมื่อวันที่ 18 มกราคม พ.ศ.2447 ที่จังหวัดพิษณุโลก เป็นบุตรคนที่ 6 ของพระยาอภัยพิพากษา (เกลื่อน ชัยนาม) กับคุณหญิงจันทน์ ชัยนาม ด้านการศึกษา ศาสตราจารย์ดิเรกเข้ารับการศึกษาในโรงเรียนอัสสัมชัญ บางรัก แผนกภาษาอังกฤษ จนสำเร็จการศึกษามัธยมปีที่ 6 และไปศึกษาต่อที่โรงเรียนราชวิทยาลัยอีก 2 ปี ต่อมา พ.ศ.2468 ได้เข้าศึกษาต่อในโรงเรียนกฎหมายของกระทรวงยุติธรรม สำเร็จการศึกษาได้เป็นเนติบัณฑิตใน พ.ศ.2471 ด้านครอบครัวศาสตราจารย์ ดิเรก ได้สมรสกับ ม.ล.ป๋วย นพวงศ์ บุตรีของพระยารามราชเดช (ม.ร.ว.ปาล

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

นพวงศ์) กับคุณหญิงเนย รามราชเดช เมื่อ พ.ศ.2468 มีบุตรชายด้วยกัน 4 คน คือ นายวัฒนา ชัยนาม, นายชูศักดิ์ ชัยนาม, นายเจษฎา ชัยนาม และนายวรพุทธิ ชัยนาม

บทบาทในช่วงสงครามโลกครั้งที่สองของศาสตราจารย์ดิเรก ชัยนาม ในวันที่ 7 ธันวาคม พ.ศ.2484 คณะเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นพร้อมด้วยผู้ช่วยทูตฝ่ายทหาร ได้ขอเข้าพบนายกรัฐมนตรีของไทย คือ จอมพล ป.พิบูลสงคราม แต่นายกรัฐมนตรีไม่อยู่ เนื่องจากไปตรวจดูสถานการณ์ชายแดน อร์ญประเทศ พล.ต.อ.อดุล อดุลเดชจรัส รองนายกรัฐมนตรี ผู้รักษาการแทนนายกรัฐมนตรี พร้อมด้วย ดิเรก ชัยนาม รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้ออกมารับแทน เอกอัครราชทูตญี่ปุ่น แจ้งว่า ญี่ปุ่นได้ประกาศสงครามกับสหรัฐอเมริกาและอังกฤษ และได้ตัดสินใจส่งกำลังทหาร เข้าโจมตีดินแดนของทั้งสองประเทศ ใน 8 ธันวาคม พ.ศ.2484 เวลา 01.00 ดินแดนบางส่วนของญี่ปุ่นจะบุกเข้า ต้องอาศัยผ่านดินแดนของไทย ฉะนั้นญี่ปุ่นจึงใคร่จะขออนุญาตจากรัฐบาลไทย ให้ญี่ปุ่นส่งกำลังบำรุงผ่านดินแดนประเทศไทยเพื่อดำเนินการศึกต่อฝ่ายอังกฤษ โดยขอให้รัฐบาลตอบภายใน 4 ชั่วโมง ซึ่งดิเรกกล่าวว่า "การที่จะอนุญาตหรือไม่นั้นข้าพเจ้าไม่มีอำนาจแต่อย่างใด เพราะท่านก็ทราบดีแล้วว่า ข้าพเจ้าเป็นเพียงรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ อำนาจสั่งไม่ให้ต่อสู้นั้นคือนายกรัฐมนตรี ซึ่งดำรงตำแหน่งผู้บัญชาการทหารสูงสุดอีกตำแหน่ง ... ผู้บัญชาการทหารสูงสุดได้ประกาศเป็นคำสั่งประจำไว้แล้วว่า ไม่ว่าจะกองทหารประเทศใด ถ้าเข้ามาแผ่นดินไทย ให้ต่อต้านอย่างเต็มที่ ฉะนั้น ผู้ที่จะยกเลิกคำสั่งนี้คือผู้บัญชาการทหารสูงสุด" แต่ขณะนั้น จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรีและผู้บัญชาการทหารสูงสุด กำลังตรวจราชการอยู่ที่ชายแดนภาคตะวันออก ซึ่งถ้าไม่มีการเปลี่ยนแปลงคำสั่ง สงครามกับมหาสมุทรที่กลายเป็นผู้รุกรานเพียงข้ามคืน ก็มีอาจเลี้ยวได้ ทางคณะรัฐมนตรีได้พิจารณากันถึงผลดีผลเสียหากต่อสู้กับญี่ปุ่น ในที่สุดนายกรัฐมนตรีได้ลงความเห็น ว่าไม่มีประโยชน์ที่จะต่อต้านเพราะไทยไม่มีกำลังพอ อังกฤษและสหรัฐฯ ก็ไม่มีทางที่จะมาช่วยเหลือไทยได้ ขึ้นสู้กับญี่ปุ่นไปประเทศไทยก็จะเสียหายอย่างหนัก คณะรัฐมนตรีจึงสั่งให้หยุดยิงเพื่อเจรจากับญี่ปุ่น ฝ่ายญี่ปุ่นได้เสนอทางเลือกให้ไทย 4 แผน ดังนี้

แผนที่ 1 ไทยกับญี่ปุ่นทำสัมพันธไมตรีในทางรุกและป้องกันร่วมกัน

แผนที่ 2 ไทยเข้าเป็นภาคีกติกาสัญญาไตรภาคี ฉบับลงวันที่ 27 กันยายน พ.ศ. 2483 กล่าวคือ เข้าร่วมฝ่ายอักษะกับเยอรมนี อิตาลี และญี่ปุ่น

แผนที่ 3 ไทยให้ความร่วมมือทางทหารตามที่จำเป็นแก่ญี่ปุ่น รวมทั้งการอนุญาตให้ญี่ปุ่นผ่านอาณาเขตไทย และให้ความสะดวกทุกอย่างที่จำเป็น พร้อมทั้งป้องกันมิให้เกิดปะทะกันระหว่างทหารไทยกับทหารญี่ปุ่น

แผนที่ 4 ไทยกับญี่ปุ่นรับร่วมกันป้องกันประเทศไทย

คณะรัฐมนตรีมีความเห็นแตกแยกออกเป็นหลายฝ่าย ดิเรกเสนอว่า โดยที่ประเทศไทยได้ยืนยันจะรักษาความเป็นกลางตลอดมา หากจำเป็นต้องยอมให้แก่ฝ่ายญี่ปุ่น อย่างมากก็ควรจะยอมเพียงให้กำลังทหารญี่ปุ่นผ่านตามแผนที่ 3 เท่านั้น ถ้ายอมมากกว่านั้น โลกอาจจะมองไทยว่า ทั้งๆ ที่

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ประกาศจะเป็นกลาง ความจริงแล้วสมคบกับญี่ปุ่นตลอดมา มิใช่ต้องยอมเพราะสู้ไม่ไหว พล.ต.อ. อุดล และ ปรีดี พนมยงค์ สนับสนุนดิเรก ในที่สุดที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเห็นว่า แผนที่ 3 เหมาะสมที่สุด จึงได้นำข้อตกลงไปเสนอแจ้งแก่ญี่ปุ่น และมีการลงนามในข้อตกลงที่ไทยยินยอมให้ญี่ปุ่นส่งกำลังทหารผ่านประเทศไทย ประเทศไทยจึงประกาศสงครามกับอังกฤษและสหรัฐอเมริกา เมื่อ 25 มกราคม พ.ศ. 2485

ในภายหลังดิเรกได้เขียนหนังสืออธิบายถึงเหตุการณ์บ้านเมืองในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 2 โดยอธิบายให้เห็นภาพเหตุการณ์ บุคคลแวดล้อม ชั้นเชิงทางการทูต กุศโลบายทางการเมือง กลวิธีทางการทหารของประเทศที่ร่วมในสงคราม ตลอดจนวิธีคลี่คลายปัญหาต่างๆ ของประเทศไทย ซึ่งร่วมอยู่ในเหตุการณ์ ให้รอดพ้นมหากภัยในครั้งนั้น ในหนังสือ “ไทยกับสงครามโลกครั้งที่ 2”

บทบาทในเสรีไทยของศาสตราจารย์ดิเรก ชัยนาม “ขบวนการเสรีไทย” รวมตัวกันเป็นขบวนการได้ตั้งแต่ปลายปี พ.ศ.2487 ถึงต้นปี พ.ศ.2488 พร้อมกับฝ่ายอักษะเริ่มพ่ายแพ้ในยุโรป ได้ไปตั้งแต่การที่เยอรมนีพ่ายแพ้ต่อสหภาพโซเวียต ในเดือนพฤษภาคม พ.ศ.2487 ฝ่ายสัมพันธมิตรสามารถยกพลขึ้นบกที่บริเวณชายฝั่งนอร์ม็องดี ประเทศฝรั่งเศส จนสามารถปลดปล่อยกรุงปารีสจากการยึดครองของนาซีเยอรมนีได้ ในเดือนสิงหาคม พ.ศ. 2487 นาซีเยอรมนีเริ่มประสบความพ่ายแพ้ในสมรภูมิสำคัญหลายจุด ส่งผลให้ฝ่ายสัมพันธมิตรสามารถเข้ามาหนุนช่วยในภาคพื้นเอเชียได้เต็มที่ แต่กระนั้นก็ตาม ญี่ปุ่นที่ยึดครองภาคพื้นเอเชียบูรพา ก็ไม่ได้แสดงท่าทีที่จะยอมแพ้แต่อย่างใด ดังนั้น ปฏิบัติการปลดอาวุธทหารฝรั่งเศสในอินโดจีน ในเดือนมีนาคม พ.ศ.2488 จึงเกิดขึ้นเนื่องจากญี่ปุ่นสืบทราบว่าทหารฝรั่งเศสในอินโดจีนได้ทำงานช่วยเหลือฝ่ายสัมพันธมิตร

นั่นก็เหมือนเป็นสัญญาณเตือนขบวนการเสรีไทยว่า การที่ญี่ปุ่นจะยอมแพ้มิได้ง่ายดายเหมือนอย่างที่ใครบางคนคิด เพื่อเตรียมพร้อมทั้งสถานการณ์ดังกล่าว จึงได้มีการจัดตั้งกองบัญชาการเสรีไทยขึ้นในเดือนมีนาคม พ.ศ.2488 โดยมีปรีดี พนมยงค์ เป็นหัวหน้า และ ดิเรก ชัยนาม เป็นหัวหน้ากองกลาง

## 2.8 อิทธิพลที่ได้รับจาก จอมพล ป. พิบูลสงคราม



ภาพที่ 2.6 จอมพล ป. พิบูลสงคราม

[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/e9/Marshal\\_Plaek\\_Phibunsongkhram.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/e9/Marshal_Plaek_Phibunsongkhram.jpg)

จอมพล ป. พิบูลสงคราม เดิมชื่อ แปลก ชิตตะสังคะ เกิดเมื่อวันที่ 14 กรกฎาคม พ.ศ. 2440 ถึงแก่อสัญกรรม เมื่อวันที่ 11 มิถุนายน พ.ศ. 2507 เป็นบุตรนายชิต และนางสาวองค์ ชิตตะสังคะ ภริยาชื่อ ท่านผู้หญิงละเอียด พิบูลสงคราม (เดิมนามสกุล "พันธุ์กระวี")

เข้าศึกษาขั้นต้นที่โรงเรียนกลาโหมอุทิศ โรงเรียนวัดเขมาภิรตาราม จังหวัดนนทบุรี จากนั้นได้เข้าเรียนใน โรงเรียนนายร้อยทหารบก กระทั่งสำเร็จการศึกษา เมื่อ พ.ศ. 2459 ขณะอายุ 19 ปี โดยได้รับยศร้อยตรี และเข้าประจำการที่กองพลที่ 7 จังหวัดพิษณุโลก จากนั้นไม่นานได้สอบเข้าโรงเรียนเสนาธิการได้เป็นที่ 1 และเดินทางไปศึกษาต่อที่โรงเรียนเสนาธิการทหารบก ประเทศฝรั่งเศส จนสำเร็จการศึกษา และกลับมารับราชการต่อไป กระทั่งได้ยศพันตรี มีบรรดาศักดิ์และราชทินนาม ที่ "หลวงพิบูลสงคราม"

เมื่อวันที่ 24 มิถุนายน 2475 พันตรี หลวงพิบูลสงครามได้เข้าร่วมกับคณะราษฎร ในการเปลี่ยนแปลงการปกครอง โดยได้เป็นกำลังสำคัญในสายทหาร และเมื่อปี พ.ศ.2477 ท่านได้เลื่อนยศเป็นพันเอก และดำรงตำแหน่งรองผู้บัญชาการทหารบก ครั้นเมื่อ วันที่ 16 ธันวาคม พ.ศ.2481 ท่านได้ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี ต่อจากพันเอก พระยาพหลพลพยุหเสนา โดยการลงมติของ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร และในช่วงที่ดำรงตำแหน่งก็ได้เลื่อนยศเป็นพลตรี และเมื่อวันที่ 28 กรกฎาคม 2484 ได้มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ แต่งตั้งพลตรีหลวงพิบูลสงคราม เป็นจอมพล แปลก พิบูลสงคราม (โดยได้ยกเลิกราชทินนามแบบเก่า)

จอมพล ป. พิบูลสงครามดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีคนที่ 3 ของประเทศไทยที่มีเวลาดำรงตำแหน่งรวมกันมากที่สุดของประเทศไทย เป็นระยะเวลา 14 ปี 11 เดือน 18 วัน รวม 8 สมัย รวมทั้งมีนโยบายที่สำคัญคือ การมุ่งมั่นพัฒนาประเทศไทย ให้มีความเจริญรุ่งเรืองทัดเทียมนานาชาติ ประเทศ มีการปกครองคนให้คนไทยรู้สึกรักชาติ โดยออกประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี ว่าด้วย "รัฐนิยม" หลายอย่าง ซึ่งบางอย่างได้ประกาศเป็นกฎหมายในภายหลัง หลายอย่างกลายเป็นวัฒนธรรมของชาติ เช่น การร่ำวง ก๋วยเตี๋ยวผัดไทย รวมทั้งเป็นผู้เปลี่ยนชื่อจาก "ประเทศสยาม" เป็น "ประเทศไทย" และเป็นผู้เปลี่ยน "เพลงชาติไทย" มาเป็นเพลงที่ใช้กันอยู่ในปัจจุบัน ท่านผู้นั้นคือ จอมพลเรือ จอมพลอากาศ แปลก พิบูลสงคราม



ภาพที่ 2.7 จอมพล ป. พิบูลสงคราม หอสมุดแห่งชาติ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## 2.9 เรือประจัญบานยะมะโตะ (Yamato)



ภาพที่ 2.7 เรือประจัญบานยะมะโตะ

<https://www.bloggang.com/viewdiary.php?id=worason&month=02-2009&date=12&group=1&gblog=12>

เรือประจัญบานยะมะโตะ (Yamato) เป็นเรือประจัญบานขนาดยักษ์ ตั้งตามชื่อ "ยะมะโตะ" ซึ่งเป็นจังหวัดโบราอิในประเทศญี่ปุ่น เป็นเรือประจัญบานชั้นยะมะโตะลำแรกของกองทัพเรือจักรวรรดิญี่ปุ่น เรือประจัญบานยะมะโตะและเรือประจัญบานมุซาชิที่อยู่ในชั้นเดียวกัน เป็นเรือประจัญบานขนาดใหญ่ที่สุดและมีอาวุธทรงประสิทธิภาพมากที่สุดเท่าที่ญี่ปุ่นสามารถสร้างได้ ด้วยระวางขับน้ำ 72,800 ตันและปืนใหญ่ขนาดปากลำกล้อง 460 มิลลิเมตร (18 นิ้ว) ทั้งคู่จมลงในระหว่างสงคราม เรือรบลำนี้มีความหมายอันยิ่งใหญ่สำหรับจักรวรรดิญี่ปุ่นในฐานะสัญลักษณ์ด้านนาวิกานุภาพของชาติ (คำว่า ยะมะโตะ บางครั้งก็หมายถึงประเทศญี่ปุ่น) และถูกเรือบรรทุกเครื่องบินอเมริกันจมช่วงปลายของสงครามโลกครั้งที่ 2 ในปฏิบัติการมาตัวตายเท็งโง ซึ่งการจมของเรือรบยะมะโตะ บางครั้งถูกมองว่าเป็นสัญลักษณ์ของความพ่ายแพ้ของญี่ปุ่นด้วย

**2.9.1 การออกแบบและการสร้าง** ระหว่างคริสต์ทศวรรษที่ 1930 รัฐบาลญี่ปุ่นได้เปลี่ยนไปสู่ความเป็นชาตินิยมอย่างเข้มข้นด้วยทรศนะสู่จักรวรรดิญี่ปุ่นอันยิ่งใหญ่ ญี่ปุ่นได้ถอนตัวออกจากสันนิบาตชาติในปี ค.ศ. 1934 และยกเลิกสนธิสัญญาที่เคยทำไว้ทั้งหมด หลังถอนตัวจากสนธิสัญญาว่าเรือชิงตันซึ่งเป็นสนธิสัญญาที่จำกัดขนาดเรือและอำนาจการยิงของเรือหลวงกองทัพเรือจักรวรรดิญี่ปุ่นได้เริ่มออกแบบเรือประจัญบานหนักชั้นใหม่ ชั้นยะมะโตะ การออกแบบเรือ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ได้เสร็จสิ้นในปี ค.ศ. 1937 เมื่อเริ่มวางกระดูกงู ญี่ปุ่นได้พยายามอย่างยิ่งที่จะปกปิดเป็นความลับไม่ให้เจ้าหน้าที่ข่าวกรองของอเมริการู้ถึงการดำรงอยู่และข้อมูลลักษณะของเรือ ญี่ปุ่นได้กล่าวอ้างว่าปืนใหญ่หลักของเรือมีขนาดเพียง 16 นิ้ว จากความพยายามนี้เองทำให้จวบจนเกือบสิ้นสุดสงครามจึงได้ทราบถึงระวางขับน้ำและขนาดลำกล้องปืนใหญ่หลักที่แท้จริง ยะมะโตะเป็นเรือลำแรกในชั้น เหล่าเสนาธิการยอมรับว่าญี่ปุ่นนั้นไม่สามารถแข่งขันทางผลผลิตของอุตสาหกรรมกับสหรัฐอเมริกาได้ ดังนั้นเรือชั้นยะมะโตะต้องสามารถต่อสู้กับเรือประจัญบานฝ่ายศัตรูได้พร้อมกันทีละหลายลำ เรือแต่ละลำมีระวางขับน้ำมากกว่า 70,000 ตัน และหวังว่าอำนาจการยิงของเรือจะชดเชยส่วนต่างของความสามารถในการต่อเรือเมื่อเทียบกับสหรัฐ

ยะมะโตะได้รับการวางกระดูกงูที่ เมืองอิโรชิม่า ในวันที่ 4 พฤศจิกายน ค.ศ. 1937 ต้องมีการตัดแปลงอยู่เรือให้สามารถรองรับลำเรือที่มีขนาดใหญ่โตมโหฬารได้ อู่อีก 1 เมตร มีการติดตั้งเครนขา (gantry crane) ที่ยกของที่มีน้ำหนักได้ถึง 350 ตัน ด้วยความหวาดกลัวว่าสหรัฐอเมริกาจะรู้ในลักษณะของเรือ ญี่ปุ่นจึงสร้างกระโจมคลุมเหนือช่องว่างระหว่างท่าเทียบเพื่อป้องกันการพบเห็น ยะมะโตะถูกปล่อยลงน้ำในวันที่ 8 สิงหาคม ค.ศ. 1940 โดยมีนาวาเอก (ภายหลังได้เลื่อนยศเป็นพลเรือโท) มียาซาโตะ ชูโตกุ (Miyazato Shutoku) เป็นผู้บังคับการ

2.9.2 ปฏิบัติการเท็งโง เมื่อวันที่ 1 มกราคม ค.ศ. 1945 เรือยะมะโตะ ฮารุนะ (Haruna) และนางาโตะ (Nagato) ได้โอนย้ายไปยังกองพลเรือประจัญบานที่ 1 ซึ่งได้รับการจัดตั้งใหม่อีกครั้ง ยะมะโตะออกจากอู่แห้งสองวันหลังจากนั้นเพื่อเล่นไปทะเลในของญี่ปุ่น การโอนย้ายนี้เกิดขึ้นในระยะเวลาสั้นๆ กองพลเรือประจัญบานที่ 1 ถูกยุบหน่วยอีกครั้งเมื่อวันที่ 10 กุมภาพันธ์ และยะมะโตะถูกแบ่งไปสังกัดกองพลเรือบรรทุกอากาศยานที่ 1 ในวันที่ 19 มีนาคม เครื่องบินอเมริกันจากเรือบรรทุกอากาศยานเอนเทอร์ไพรซ์ (Enterprise) ยอร์กทาวน์ (Yorktown) และอินเทรพิด (Intrepid) เข้าโจมตีทุระ แม้ว่าจะมีเรือรบเสียหายถึง 16 ลำ แต่ยะมะโตะกลับได้รับความเสียหายเพียงเล็กน้อยจากระเบิดดำน้ำและระเบิดลูกหนึ่งที่ตั้ง โคนสะพานเดินเรือ การแทรกแซงของฝูงบินขับไล่คะวะนิชิ เอ็น1เค1 "ชิเด็น" (Kawanishi NIKI "Shiden", หรือที่ฝ่ายสัมพันธมิตรเรียกว่า "จอร์จ (George)") ที่บินโดยครูฝึกบินเครื่องบินขับไล่ที่มากประสบการณ์ช่วยป้องกันการโจมตีดังกล่าว ทำให้ฐานทัพและเรือที่จอดทอดสมอยู่ไม่ได้รับความเสียหายร้ายแรง ขณะการซ้อมรบที่ช่องแคบนะซะมิ (Nasami) ของเรือยะมะโตะก็ได้แสดงผลออกมา

ฝ่ายสัมพันธมิตรได้บุกโอะกินะวะในวันที่ 1 เมษายน ซึ่งเป็นขั้นตอนสุดท้ายก่อนเริ่มแผนโจมตีแผ่นดินใหญ่ของญี่ปุ่น กองทัพเรือจักรวรรดิญี่ปุ่นได้ตอบโต้โดยการจัดตั้งภารกิจชื่อรหัสปฏิบัติการเท็งโงซึ่งแสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่นของกองกำลังเรือผิวน้ำของญี่ปุ่นที่เหลืออยู่ ยะมะโตะและเรือคุ้มกันอีก 9 ลำ (เรือลาดตระเวนยะสะจิ และเรือพิฆาตอีก 8 ลำ) เดินเรือสู่โอะกินะวะเพื่อโจมตีกองกำลังสัมพันธมิตรที่รวมตัวกันบนเกาะและรอบเกาะโอะกินะวะและกำลังสู้ฟัวพันกับกามิกาเซ่ และหน่วยทหารของฐานทัพนโอะกินะวะ ยะมะโตะจะเข้าเกยหาดและทำหน้าที่เสมือน

เป็นป้อมปืนใหญ่ชายฝั่งและต่อสู้จนกระทั่งเรือถูกทำลาย ในการเตรียมพร้อมสำหรับภารกิจ ยะมะโตะได้รับบรรจอาวุธเต็มอัตราในวันที่ 29 มีนาคม ตามแผนของญี่ปุ่น เรือจะได้รับการเติมเชื้อเพลิงสำหรับการเดินทางเที่ยวเดียวเท่านั้น แต่ความจริงแล้ว เรือได้รับเชื้อเพลิงถึงร้อยละ 60 ของความจุด้วยคำสั่งของผู้บังคับบัญชาฐานทัพ ภายใต้ชื่อ "กองกำลังจู่โจมพิเศษเรือผิวน้ำ (Surface Special Attack Force)" กองเรือได้ออกจากเมืองโทคุยกะมะ (Tokuyama) เมื่อเวลา 15:20 ในวันที่ 6 เมษายน

แต่น่าเสียดาย สัมพันธมิตรคักฟิงและถอดรหัสสัญญาณวิทยุของญี่ปุ่นได้ ทำให้ทราบถึงรายละเอียดของปฏิบัติการทิ้งโง นอกจากนี้ เมื่อเวลา 20:00 น. เรือดำน้ำฝ่ายสหรัฐ ยูเอสเอส เทรดฟิน (USS Threadfin) และ ยูเอสเอส แฮกเกิลแบ็ก (USS Hackleback) พบเห็นกองกำลังจู่โจมพิเศษเรือผิวน้ำเดินเรือผ่านช่องแคบบังโงะ (Bungo Suido) เป็นการยืนยันถึงเจตนาของญี่ปุ่น เรือดำน้ำทั้งสองรายงานตำแหน่งของยะมะโตะต่อกองกำลังจู่โจมเรือบรรทุกอากาศยานของอเมริกาทราบ แต่เรือทั้งสองก็ไม่สามารถโจมตีได้เพราะความเร็วของเรืออยู่ที่ 22 นอต (41 กม./ชม.) และเดินเรือเป็นรูปฟันปลา

กองกำลังสัมพันธมิตรรอบ โอะกินะวะเริ่มรวมตัวเพื่อโจมตี พลเรือเอก เรย์มอนด์ สพรานซ์ (Raymond Spruance) สั่งให้เรือประจัญบาน 6 ลำที่กำลังระดมยิงชายฝั่งเตรียมพร้อมสำหรับการปะทะกับเรือยะมะโตะ แต่คำสั่งนี้ถูกยกเลิกเพราะเห็นด้วยกับการโจมตีทางอากาศจากเรือบรรทุกอากาศยานของพลเรือเอก มาร์ค มิทส์เชอร์ (Marc Mitscher) แต่เพื่อความมั่นใจ เรือประจัญบาน เรือลาดตระเวน 7 ลำ และเรือพิฆาต 21 ลำถูกส่งไปยังยังกองเรือญี่ปุ่นก่อนที่กองเรือจะสามารถเข้าถึงเรือขนส่งและเรือยกพลขึ้นบกซึ่งถูกทำลายได้ง่าย

ลูกเรือยะมะโตะเข้าประจำสถานีรบและพร้อมสำหรับการต่อต้านอากาศยานเมื่อรุ่งเช้าวันที่ 7 เมษายน เครื่องบินของสัมพันธมิตรพบเห็นกองกำลังจู่โจมพิเศษเรือผิวน้ำเมื่อเวลา 08.23 น. เรือบินสองลำเดินทางมาถึงทันทีหลังจากนั้น อีกห้าชั่วโมงต่อมายะมะโตะยิงกระสุนรวมแบบ 3 หรือกระสุนรวมแบบรวงผึ้ง (3 Shiki tsujōdan, 3 ชิกิ สึโจตัน) ไปที่เรือบิน แต่ก็ไม่สามารถป้องกันการสอดแนมได้ เรดาร์ของยะมะโตะจับสัญญาณของเครื่องบินได้เมื่อเวลา 10.00 น. หนึ่งชั่วโมงต่อมาฝูงเครื่องบินขับไล่ เอฟ6เอฟ เฮลแคท (F6F Hellcat) ของอเมริกันก็ปรากฏขึ้นเหนือน่านฟ้าเพื่อต่อสู้กับเครื่องบินญี่ปุ่นที่อาจปรากฏขึ้น แต่กลับไม่พบ

เมื่อเวลาประมาณ 12.30 น. เครื่องบินทิ้งระเบิดและเครื่องบินทิ้งระเบิดตอร์ปิโดจำนวน 280 ลำเดินทางมาถึงกองเรือญี่ปุ่น เรือพิฆาตอะซะชิโมะ (Asashimo) ต้องออกจากรูปขบวนไปก่อนเพราะเกิดปัญหาเครื่องยนต์ และถูกโจมตีจนอับปางโดยหน่วยบินของเรือยูเอสเอส แซนจาซินโท (USS San Jacinto) กองกำลังจู่โจมพิเศษเรือผิวน้ำเพิ่มความเร็วเป็น 24 นอต (44 กม./ชม.) และปฏิบัติตามมาตรการป้องกันเพื่อต่อต้านอากาศยานของญี่ปุ่น คือเรือพิฆาตตั้งขบวนล้อมเรือยะมะโตะ เครื่องบินเริ่มโจมตีระลอกแรกเมื่อเวลา 12.37 น. เรือยะมะโตะจึงเลี้ยวกลับและเพิ่มความเร็ว

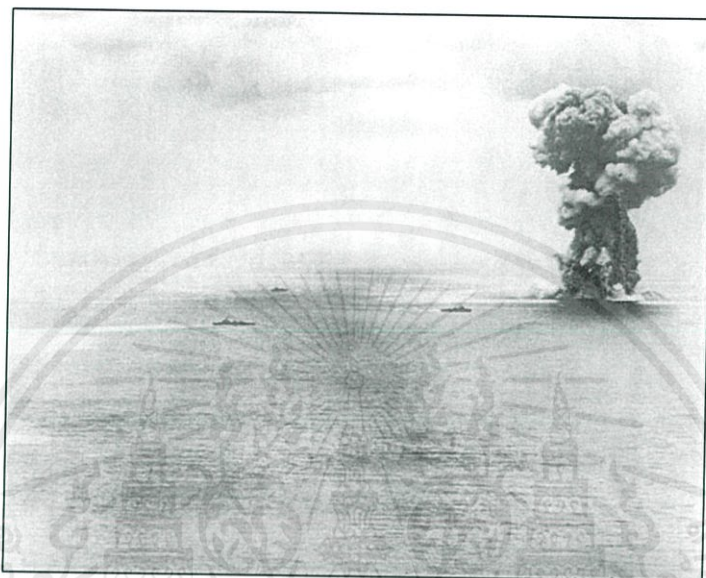
เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

เป็น 35 นอต (64.8 กม./ชม.) เพื่อพยายามดึงเครื่องบินที่โจมตีให้ไล่ตาม แม็กกลูทซ์นี้จะประสบความสำเร็จแต่เครื่องบินที่ติดตามไปนั้นมีจำนวนเพียงเล็กน้อย ยะมะโตะหลบการโจมตีได้ถึง 4 นาทีจนกระทั่งเวลา 12:41 น. เครื่องบินทิ้งระเบิดสองเครื่องได้ทำลายแท่นปืนต่อต้านอากาศยาน ปากกระบอกแผ่สามขนาด 25 มม. สองแท่นและสร้างรูขึ้นบนคาคฟ้าเรือ เครื่องบินทิ้งระเบิดลำที่สามได้ทำลายห้องเรดาห์และแท่นปืน 127 มม. ที่กราบขวาด้านท้ายของเรือ เมื่อเวลา 12.46 น. เครื่องบินทิ้งระเบิดอีกสองลำได้โจมตีด้านกราบซ้ายของเรือ เกิดความเสียหายเล็กน้อยบริเวณด้านหน้าป้อมปืนขนาด 155 มม. ที่ติดตั้งตรงกลางท้ายเรือ และบริเวณด้านบนของป้อมปืนขวา ด้านท้ายเรือ เหตุเหล่านี้ ได้สร้างความเสียหายต่อป้อมปืนและห้องเก็บกระสุนเป็นอันมาก มีลูกเรือเพียงคนเดียวที่ปีนหนีออกมาได้ เมื่อเวลา 12:45 มีตอร์ปิโดหนึ่งลูกโจมตีโดนยะมะโตะเข้าที่ด้านหน้ากราบซ้ายของเรือ ส่งผลให้เกิดแรงกระแทกที่รุนแรงตลอดทั้งเรือ แต่เพราะผู้รอดชีวิตจากการโจมตี ภายหลังกลับเสียชีวิตจากยิงกราดจากเครื่องบินและติดอยู่ภายในเรือเมื่อยะมะโตะอับปาง ทำให้รายละเอียดไม่มีความแน่นอน แต่ผู้แต่งการ์ซึกิและดัตตังบันที่ถือว่าเป็นความเสียหายเพียงเล็กน้อย หลังจากนั้นไม่นาน มีตอร์ปิโดอีกสามลูกยิงโดนยะมะโตะ มีสองลูกยิงเข้าที่กราบซ้ายใกล้ห้องเครื่องยนต์ และหนึ่งลูกที่ห้องหม้อน้ำที่ได้รับการยืนยัน ตอร์ปิโดลูกที่สามนั้นยังคงเป็นที่โต้แย้งกันอยู่ แต่การ์ซึกิและดัตตังบันพิจารณาว่าอาจเป็นไปได้ เพราะมันจึงอธิบายถึงรายงานน้ำท่วมห้องวางเสื้อช่วยของยะมะโตะได้ การโจมตีสิ้นสุดลงในเวลาประมาณ 12:47 น. เรือเอียงถาวร 5-6° ไปทางกราบซ้าย มีการต่อต้านน้ำท่วม ปล่อยน้ำท่วมห้องอย่างจริงจังในอีกด้านของเรือ ทำให้ลดการเอียงได้ 1° ห้องหม้อน้ำหนึ่งห้องใช้การไม่ได้ ส่งผลให้ความเร็วสูงสุดของยะมะโตะลดลงเล็กน้อย และการยิงกราดจากเครื่องบินทำให้พลปืนต่อต้านอากาศยานขนาด 25 มม. จำนวนมากบาดเจ็บล้มตายไม่สามารถปฏิบัติงานได้ ทำให้ลดทอนประสิทธิผลลง

การโจมตีระลอกที่สองเริ่มขึ้นก่อนเวลา 13:00 น. ในการโจมตีประธาน เครื่องบินดำทิ้งระเบิดบินสูงเหนือหัวก่อนเริ่มโจมตี ขณะที่เครื่องบินบรรทุกตอร์ปิโดเข้าโจมตีจากทุกทิศทางสูงเพียงเหนือระดับน้ำทะเล แม้จะท่วมท้นไปด้วยเป้าหมาย แต่ปืนต่อต้านอากาศยานของเรือประจัญบานกลับได้ผลเพียงเล็กน้อย ญี่ปุ่นได้พยายามใช้มาตรการรุนแรงเพื่อหยุดการโจมตี ปืนหลักของยะมะโตะได้ยิงกระสุนรวมแบบรวงผึ้ง ซึ่งจะระเบิดออกหลังยิงหนึ่งวินาที ที่ 1,000 เมตร (3,300 ฟุต) จากเรือ แต่ได้ผลเพียงเล็กน้อย ตอร์ปิโดสี่หรือห้าลูกยิงโดนเรือ สามหรือสี่ลูกที่กราบซ้ายและหนึ่งลูกที่กราบขวา สามลูกที่ยิงโดนบริเวณใกล้กันที่กราบซ้ายได้รับการยืนยัน ลูกแรกยิงโดนที่ห้องหม้อน้ำ อีกลูกยิงโดนที่ห้องหม้อน้ำอีกห้อง ลูกที่สามยิงโดนตัวเรือที่ติดกับห้องเครื่องยนต์ที่ตั้งอยู่นอกลำตัวเรือซึ่งได้รับความเสียหายก่อนหน้า ทำให้น้ำท่วมเพิ่มมากขึ้น และไหลไปสู่พื้นที่ว่าง อีกทั้งอาจเป็นเหตุให้น้ำท่วมพื้นที่ใกล้เคียงบริเวณนั้น ลูกที่สี่ (ไม่ได้รับการยืนยัน) อาจโจมตีโดนท้ายเรือ การ์ซึกิและดัตตังบันเชื่อว่าเหตุการณ์นี้จะอธิบายถึงการที่น้ำท่วมอย่างฉับพลันที่มีการรายงานในบริเวณนั้นได้ การโจมตีนี้ทำให้ยะมะโตะตกอยู่ในอันตราย เรือเอียงถาวร 15-18°

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ไปทางกราบซ้าย การต่อต้านน้ำท่วมทั้งหมดที่เหลืออยู่ทางกราบขวาถูกใช้จนหมด ซึ่งช่วยให้เรือเอียงเหลือเพียง  $10^{\circ}$  แต่การแก้ไขที่เพิ่มขึ้นมาต้องการการซ่อมแซมหรือไม่กี่ปล่อยน้ำท่วมห้องเครื่องยนต์และห้องหม้อน้ำ ถึงแม้ว่า ตอนนี้เรือยังไม่ถึงกับจมลง แต่การเอียงถาวรทำให้หมู่ปืนหลักใช้การไม่ได้ และความเร็วสูงสุดของเรือถูกจำกัดอยู่ที่ 18 นอต (33 กม./ชม.)



ภาพที่ 2.8 วาระสุดท้ายของเรือประจัญบานยะมะโตะ

[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/7/Yamato\\_battleship\\_explosion.jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/7/Yamato_battleship_explosion.jpg)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 3

# วิธีดำเนินการสร้างสรรค์

ผลงานในชุดนี้เป็นการพูดถึงความคลาดเคลื่อน และมายาคติที่มีอิทธิพลต่อสังคมไทย และได้เลือกนำเหตุการณ์ในช่วงที่ไทยเข้าร่วมสงครามโลกครั้งที่ 2 มานำเสนอโดยสร้างสรรค์ผลงานผ่านเทคนิคภาพพิมพ์โลหะ ภาพพิมพ์ตะแกรงไหม และวัตถุติดตั้ง เพื่อที่จะสื่อให้เห็นถึงสิ่งที่เกิดขึ้นในห้วงเวลาของเหตุการณ์

### 3.1 ภาพร่างและการพัฒนาภาพร่าง

ในผลงานชุดนี้เป็นการนำรูป และหลักฐานทางประวัติศาสตร์มาใช้ในงาน และเปลี่ยนบริบทของวัตถุพยานเป็นมุมมองผลงานศิลปะ ให้เห็นถึงความจริงที่เกิดขึ้น ณ ช่วงเวลานั้น จึงเลือกที่จะใช้รูปถ่ายเอกสาร และหนังสือพิมพ์ ที่สืบค้นมาจากหอจดหมายเหตุ หอสมุดแห่งชาติ และหนังสือที่ข้าพเจ้าสนใจ โดยเลือกนำข้อมูลอีกหนึ่งชุดความคิดที่คนมองข้ามไปจากความจริงที่เกิดขึ้น และได้ถูกมายาคติลบความจริงในข้อมูลชุดนี้ไป โดยมีการจัดวางรูปแบบงานให้เหมือนโปสเตอร์หนังที่ติดตามกำแพงข้างถนนที่เป็นส่วนหนึ่งของโฆษณาชวนเชื่อที่ใช้เป็นเครื่องมือทางการเมืองมาตั้งแต่อดีตถึงปัจจุบันก็ยังมีให้เห็นอยู่รวมไปถึงข่าวปลอมที่สร้างสถานการณ์ขึ้นมาให้เป็นส่วนหนึ่งในงาน โดยใช้เทคนิคภาพพิมพ์โลหะ และวัตถุติดตั้งในการดำเนินงานชุดนี้

ภาพร่าง



ภาพที่ 3.1 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 1

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้คัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.2 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 2



ภาพที่ 3.3 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 3

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.4 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 4

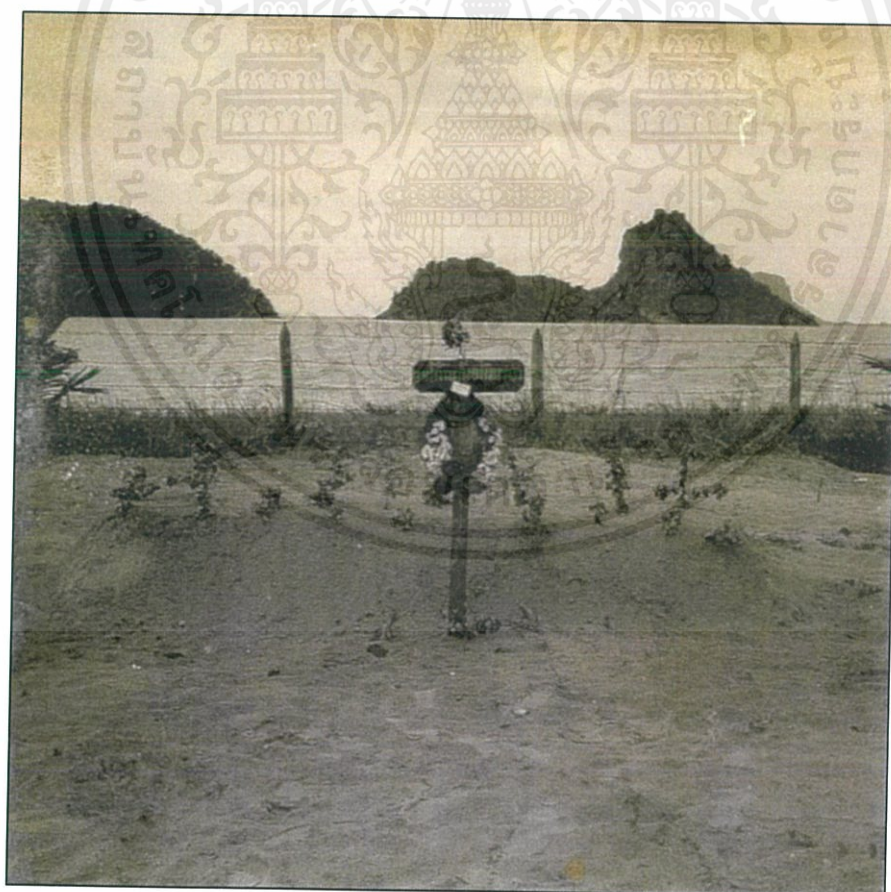


ภาพที่ 3.5 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 5

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

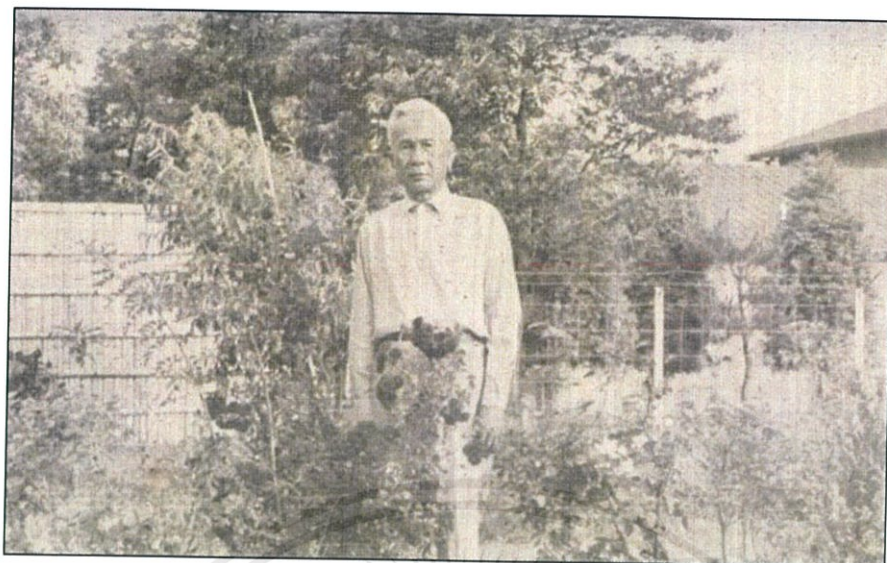


ภาพที่ 3.6 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 6



ภาพที่ 3.7 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 7

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.8 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 8



ภาพที่ 3.9 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 9

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.10 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 10

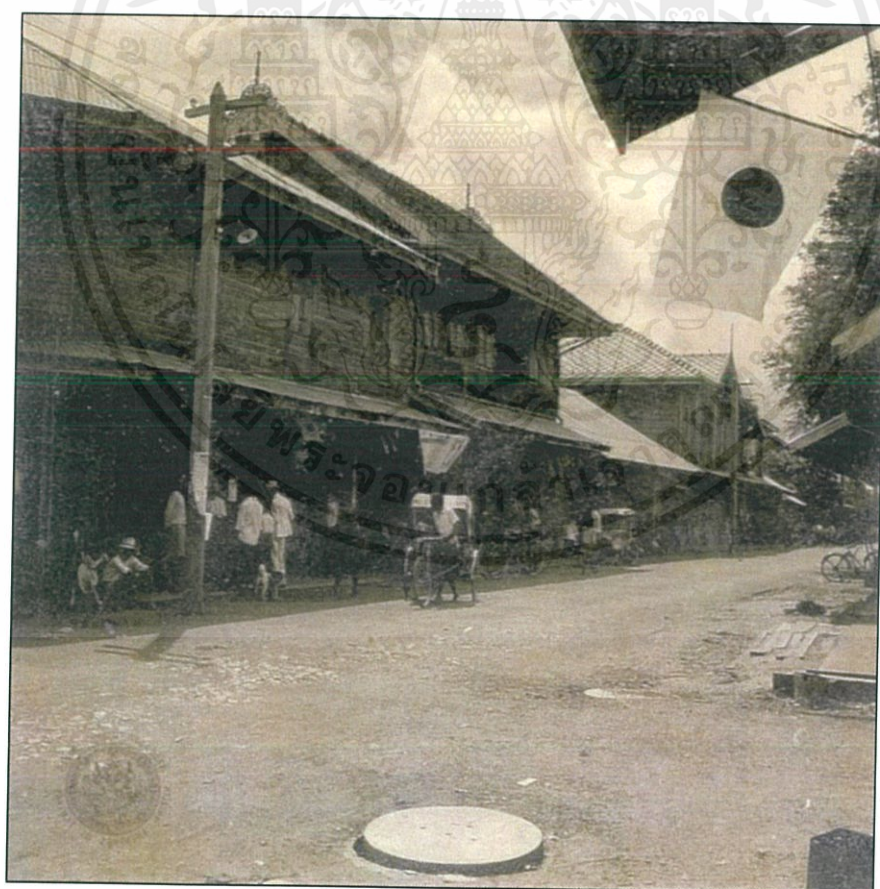


ภาพที่ 3.11 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 11

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.12 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 12



ภาพที่ 3.13 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 13

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.14 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 14



ภาพที่ 3.15 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 15

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้คัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

หน้า 6

วัน - โศก

วันที่ ๒๐ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๕๕

# นักกบไทยไปญี่ปุ่น

เรื่องนี้... ผู้เขียนเป็นหนึ่งในจำนวนนักเรียนไทย ที่มีโอกาสได้ผ่าน  
 การเลือกเพื่อไปศึกษาต่อในประเทศญี่ปุ่น เมื่อเร็ว ๆ นี้ ความร่ำรวย  
 ของเขาจะจูงอารมณ์ความต้องออกไปตามสถานต่าง ๆ ของญี่ปุ่น ทั้ง  
 คำแนะนำที่เด่นชัดในกีฬาสมัครเล่น เสมือนกับว่าการเดินทางครั้งนี้ มี  
 ความสุขอันหนึ่ง ที่เต็มพร้อมไปกับคณะของเขา



โดยมีวัตถุประสงค์ทางด้าน  
 การศึกษา ส่วนบุคคลที่  
 วนไปนครนิวยอร์ก นครนิวยอร์ก  
 ไปดูที่นั่น ทุก ๆ วัน  
 ในโลกก็กว้างไกลอย่างนี้  
 ราวห้าปีที่ผ่านมาแล้ว  
 พอลเมือง - ราวากู - ๕ - ๖  
 "หัว โศก" คณะนิเทศ  
 วนเมืองไทย อาศัยที่  
 ว่างที่เมืองไทย - มี  
 ว่างที่เมืองไทย - มี  
 ว่างที่เมืองไทย - มี

(คือเรื่องฉบับนี้)

รุ่นที่หนึ่ง... ว่างที่เมืองไทย  
 ว่างที่เมืองไทย - มี  
 ว่างที่เมืองไทย - มี  
 ว่างที่เมืองไทย - มี

บทกวี ใน  
 ว่างที่เมืองไทย - มี  
 ว่างที่เมืองไทย - มี  
 ว่างที่เมืองไทย - มี



ว่างที่เมืองไทย - มี  
 ว่างที่เมืองไทย - มี  
 ว่างที่เมืองไทย - มี  
 ว่างที่เมืองไทย - มี

ภาพที่ 3.16 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 16

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
 ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้











# อินเดียนอพยพ

หนังสือพิมพ์  
**นิคม**  
THE NIKORN DAILY NEWS



หนังสือพิมพ์  
**ไทยเสรี**  
THAI SURI NEWS

วันที่ ๕ ธันวาคม ๒๕๐๖ วันเสาร์ ๕๐๖ พฤษภาคม ๑๙๖๘ ปีที่ ๒ ฉบับที่ ๘๖๖ วันที่ ๕ - กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖ ราคา ๒๐ สต.

## ว่าแมคดอนนัลด์ตาย! นายพลเอก เวเวลถูกอาวุธบาดเจ็บ

ตั้งอพยพคนจวกกักตาด, ลงกาแลมึคราด  
วัดกว่ากองทัพเรือญี่ปุ่น จะโจมตีในเร็วๆนี้

แถลงการณ์ของกองทัพ  
พันธมิตร ไทย - ญี่ปุ่น

(วิทยุกรุงเทพ)  
โตเกียว: ข่าวจากเซี่ยงไฮ้  
แจ้งว่า เนื่องจากทหารของ  
กองทัพเรือ นามาริเด เจ้าชืด เกาะ  
ไซปัน (สิงคโปร์) ไว้ได้โดย  
เด็ดขาด จึงเป็นอันกล่าวไว้  
ไว้บังคับญี่ปุ่นให้ถอนความ  
ใจหะเลในภาคทะเลไว้ไว้ไว้  
โดยสิ้นเชิงแล้ว มหัทธมนตรี  
อันเคปของเกาะเกาะของเซี่ยง  
อีฮูอวเบงกอล ญี่ปุ่นก็คิดส่ง  
ทัพเรือค้ำหน้าออกไปบุกเบิกการ  
ยุทธแล้ว ตามคำแถลงของ  
นายพลเรือเอกชิโรมาดา รัฐมนตรี  
กระทรวงทหารเรือญี่ปุ่นในข้อ  
กล่าวแก่ที่ประชุมสภา  
(มกราคม 2)

ญี่ปุ่นเฉียดพลมอຍกว่าทำสงครามกับรัสเซีย  
ส่วนอังกฤษอเมริกาเฉียดทหารอย่างย่อยยับ  
เปตรอน: กรุงโตเกียว หนังสือ  
อสังคิมตอระยี่สงคราม การลง  
กรามรัฐ ญี่ปุ่น โลกความ ปรนิคมกับ  
อสังคิม ตระอเมริกา กรามนี้ ไม่ดี  
ทหารญี่ปุ่นยึดกาดำโหลยสงครามกับ  
รัสเซียเมื่อ ค.ศ. ๑๙๐๕ ชื่อนาซึก  
โคชิ เซียวทระไป มาก มาช โดย  
ระหารทางทะเลสองฝั่ง ชายแดน  
สองทหารญี่ปุ่น นามโคโรซุ โคซึ  
ผู้กล่าวการกล่าว เอะ ญี่ปุ่น  
กล่าวการกล่าว ส่วนทางฝั่ง  
กันมากรลงสงคราม ระยะเวลา ๖  
๐๐ คน รวมกันมากร ๒๐๐๐  
(มกราคม 2)

ขณะนี้กำลังรักษาตัว  
อยู่ที่ เมือง ลูราบายา  
(วิทยุกรุงเทพ)  
เซี่ยงไฮ้: ข่าวจากลูราบายา  
กล่าวข่าว จาก ตระเซียถึงเข้า  
ว่า นายพลเอกเชอร์ชเชินออส  
เวเวล ผู้บัญชาการทหารสูงสุด  
ฝ่ายพันธมิตรแตกค่วัน  
เฉียงโคโคโค ถูก ชาว ชาติ เข็ม  
และนักไปโค วิเคราะห์มากรอก  
ในโรงพยาบาล ณเมืองสวรา  
บาระเคิมความว่านายพลเอกเว  
(มกราคม 2)

ด้วยเมื่อวันที่ ๕ กุมภาพันธ์  
๒๕๐๖ เวลา ๑๘.๓๐ น. มีเครื่องบิน  
ขับเร็วสี่เครื่องยนต์สี่เครื่องยนต์ ทั้ง  
สองลำบินขึ้นจากสนามบิน  
ลูราบายา ที่บริเวณหมู่บ้าน  
แห่งหนึ่ง ทางจังหวัดเซี่ยง  
ไฮ้และตกที่เมืองเซี่ยงไฮ้  
การทหาร หรือเป็นเหตุยุทธ  
ศาสตร์อย่างใดเช่น การกระ  
ทำเช่นวิธีที่ลึกลับ ของข้าศึกนี้  
ทำให้เราทราบ ที่จริง และเด็ก  
ได้รับบาดเจ็บบ้างเล็กน้อย  
กองบัญชาการทหารสูงสุด  
วันที่ ๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๐๖  
เวลา ๑๘.๓๐ น.

ภาพที่ 3.22 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 22

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้









# ญี่ปุ่นเตรียมการกู้ยืมเงินถึงคโปรแล้ว

## พิมพ์ไทยเสรี

ปีที่ ๑๑ ฉบับที่ ๒๑๑๑ วันเสาร์ที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๘๕

### เจ็บแล้วคิดถึง

บรรดาประเทศในทวีปเอเชียประเทศต่างๆ มีความกระตือรือร้นที่จะกู้ยืมเงินจากภายนอกมากหมาย ทั้งมีกำลังประเทศในเอเชียซึ่งมีอัตราค่าเงินที่ประเทศชาติได้เคยมีอยู่หรือในระหว่างสงครามในทางเศรษฐกิจและสังคมของชาติอย่างพอควรแล้ว จึงดูเหมือนว่าประเทศต่างๆ จะสามารถที่จะกู้ยืมเงินจากต่างประเทศได้โดยสะดวกยิ่งขึ้นกว่าที่เคยเป็นมา และที่ไม่น่าประหลาดใจเท่าไรนักคือ ในขณะนี้ดูเหมือนว่าประเทศต่างๆ จะสามารถที่จะกู้ยืมเงินจากต่างประเทศได้โดยสะดวกยิ่งขึ้นกว่าที่เคยเป็นมา และที่ไม่น่าประหลาดใจเท่าไรนักคือ ในขณะนี้ดูเหมือนว่าประเทศต่างๆ จะสามารถที่จะกู้ยืมเงินจากต่างประเทศได้โดยสะดวกยิ่งขึ้นกว่าที่เคยเป็นมา

แม้ว่าคำว่า "เจ็บแล้วคิดถึง" นี้จะฟังดูแปลกๆ แต่ความจริงแล้วมันก็เป็นความจริงอย่างหนึ่ง เพราะในขณะที่เราเจ็บปวดทรมานอยู่ เราก็คิดถึงสิ่งดีๆ ที่เราเคยมีอยู่ และเมื่อเวลาผ่านไป เราก็จะคิดถึงสิ่งดีๆ ที่เราเคยมีอยู่ และเมื่อเวลาผ่านไป เราก็จะคิดถึงสิ่งดีๆ ที่เราเคยมีอยู่

บริษัทไทยพาณิชย์ จำกัด เจ้าของ: นายทศ พงษ์นิทาน  
บรรณาธิการ: ผู้จัดการและพิมพ์ไทยเสรี: บ้านเลขที่ ๑๑  
พิมพ์ไทยเสรี: ๑๑ ถนนวิสุทธิกษัตริย์ ถนนวิสุทธิกษัตริย์ กรุงเทพฯ  
โทรศัพท์ 31257

ตั้งคณะกรรมการดำเนินการป้องกันมลายู  
หลังคโปร จะตั้งกรรมการ ป้องกันภายหลัง

แต่เรื่อง: หนังสือพิมพ์ข่าว  
ที่: กรุงเทพฯ โทรเลข: ๒๑๑๑  
ที่: กรุงเทพฯ โทรเลข: ๒๑๑๑  
ที่: กรุงเทพฯ โทรเลข: ๒๑๑๑

**ถ่านไฟฉาย  
ตราสุริยทอง**

Golden Sun Battery

แสงสว่าง ทนทาน ราคาแพง

ภาพที่ 3.27 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 27

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.28 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 28

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ข่าวรักรวมมิตรจตุรว่า

# ชาวญี่ปุ่นไม่เคยเอาเปรียบคนไทยเลย



๑. ๒. ๓. ๔. ๕. ๖. ๗. ๘. ๙. ๑๐. ๑๑. ๑๒. ๑๓. ๑๔. ๑๕. ๑๖. ๑๗. ๑๘. ๑๙. ๒๐. ๒๑. ๒๒. ๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

หลัก เพื่อนรัก

๑. ๒. ๓. ๔. ๕. ๖. ๗. ๘. ๙. ๑๐. ๑๑. ๑๒. ๑๓. ๑๔. ๑๕. ๑๖. ๑๗. ๑๘. ๑๙. ๒๐. ๒๑. ๒๒. ๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

## อันเป็นนิสัยของชาว ไทยอบรมมาแต่เล็ก ญี่ปุ่นได้รับความระแวงเหมือนอยู่ในป่าดง

เมื่อชาวญี่ปุ่นได้เข้ามาในประเทศไทย ได้เข้า  
มาค้าขายและประกอบกิจการต่างๆอย่างเปิดเผย และ  
ตั้งร้านค้าและโรงงานขึ้นอย่างเปิดเผย ชาวไทย  
มีความรักในไทยชาติได้เป็นระแวงอย่างรุนแรงเมื่อ  
ไทยเอกราชขึ้น อันเป็นนิสัยของชาว ไทยอบรมมา  
แต่เล็ก นิสัยที่รักไทยชาติไทยเป็นนิสัย  
การรวมตัวของคนไทยจากต่างแดนและต่าง  
บริษัทหรือจากต่างประเทศมาช่วยกัน  
เป็นกันจะเอาเปรียบไทยชาติไทยเป็น  
การก่อตัวขึ้นอย่างเปิดเผยจากชาวญี่ปุ่น  
ไร้อ่อนแอหรือ เหวี่ยงโยนไม่  
สามารถที่จะสู้กับพวก ไทยมาได้  
เมื่อครั้งสงครามโลกครั้งที่หนึ่ง  
ไทยเอกราชขึ้นแล้ว ญี่ปุ่นก็  
กลัวแรงของชาวไทย ประเทศโลก  
จึงพากันระแวงระแวงถึงกับ  
กลัวว่าคนไทยจะขึ้นเป็นเจ้า  
สหประชาชาติหรือถึงกับยอม



๑. ๒. ๓. ๔. ๕. ๖. ๗. ๘. ๙. ๑๐. ๑๑. ๑๒. ๑๓. ๑๔. ๑๕. ๑๖. ๑๗. ๑๘. ๑๙. ๒๐. ๒๑. ๒๒. ๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.



## สมาธิ

คิดและ

แต่งพิมพ์

๑. ๒. ๓. ๔. ๕. ๖. ๗. ๘. ๙. ๑๐. ๑๑. ๑๒. ๑๓. ๑๔. ๑๕. ๑๖. ๑๗. ๑๘. ๑๙. ๒๐. ๒๑. ๒๒. ๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

ภาพที่ 3.30 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 30

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้





# อังกฤษ, อเมริกา แยกแยะความเห็นกัน

พจนานุกรม ไทย-อังกฤษ

วันที่ ๕ กุมภาพันธ์ ๒๔๕๕ วันอังคารที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๕๕

## ประโยชน์คน-ประโยชน์ชาติ

เมื่อเราเห็นคนดี ๆ ซึ่งทำประโยชน์แก่ประเทศชาติ...  
เช่น มารยาทอันดีเยี่ยม...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...

เราจักได้ประโยชน์อันดี...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...

ถ้าในบางสิ่งบางอย่าง...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...

ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...

(มีต่อหน้า 10)

## อังกฤษจะให้ระดมกำลังป้องกันพม่า อเมริกาให้รักษาแนวตะวันออก-ออสเตรเลีย

จากหนังสือข่าวพิเศษของเรา...  
อังกฤษจะ...  
อเมริกาให้รักษาแนวตะวันออก-ออสเตรเลีย...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...

บริษัทไทยพาณิชย์ จำกัด...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...

กันไฟลาย  
ตราเกิลเดน  
Golden  
ซึ่งควรจะเห็นแก่คนดี ๆ...

ภาพที่ 3.33 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 33

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

# ให้อินเดียช่วยโอกาสทำการกู้ชาติ



**การรวมกัน**  
การรวมกัน...  
ในรัฐสภา...  
เมื่อวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๕๕

## การรวมกัน

การรวมกัน...  
เมื่อวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๕๕

## การรวมกัน

การรวมกัน...  
เมื่อวันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๕๕

## อังกฤษ ใดก็กรรมคุณอินเดียมานานักแล้ว

### หากไม่ดูสภาพตบหนักจะไม่ได้อาตเอง

อังกฤษ ใดก็กรรมคุณอินเดียมานานักแล้ว หากไม่ดูสภาพตบหนักจะไม่ได้อาตเอง...  
วันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๕๕



ชื่อ...  
ตำแหน่ง...

## สมาธิ

### ตัดและ

### แต่งหมัดศรี

สมาธิ...  
ตัดและ...  
แต่งหมัดศรี...

## ประสาร

### ประกาศ

ประกาศ...  
วันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๕๕

ภาพที่ 3.34 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 34

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



วันที่ ๒๕ กุมภาพันธ์ ค.ศ. ๒๔๘๕

นิวยอร์ก-โทรเลข

หน้า 11

**ยึดมาตลอด**

(พิเศษจากหน้า 1)

**หตุสะทอนจากมาตลอด**

ผู้ตรวจหนังสือพิมพ์หตุสะทอน  
ผู้ตรวจหนังสือพิมพ์หตุสะทอน  
ผู้ตรวจหนังสือพิมพ์หตุสะทอน

ข้อใดคือ...  
ข้อใดคือ...  
ข้อใดคือ...

**ลอบขโมยทรัพย์สินออกจากสมุดตรา**

**ตั้งเรือลำเดียวทหารดอดามารอรับที่เตรียม**  
**ไม่อาจต้านทานทัพญี่ปุ่น มติคลุมคลุมรุนแรง**

เช่นใน...  
มิตรองดู...  
หาทาง...  
และ...

**สถาบันศึกษา  
ภาษาญี่ปุ่นทางไปรษณีย์**

**ไม่พร้อมรับการขอ**

ขอรับ...  
ขอรับ...  
ขอรับ...  
ขอรับ...  
ขอรับ...

**ร.ร. นายร้อยตำรวจ**

(พิเศษจากหน้า 1)

มี...  
มี...  
มี...  
มี...  
มี...

เปรมลม...  
ชื่อยาหอม...  
หัวใจ...  
ชื่อยาหอม...  
สมอง...  
ชื่อยาหอม...  
หญิงมีครรภ์...  
ยาหอม...  
ใส่สดสวย...

กรม...  
กรม...  
กรม...  
กรม...  
กรม...  
กรม...  
กรม...  
กรม...

ภาพที่ 3.36 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 36

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้





หน้า 2

นิวยอร์ก - ไทยแอร์

วันที่ ๒๔ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๕๕

# 'ไทยปราบข้าศึก' ควารางวัลที่ ๑ ไปกิน

จำหน่ายสลากได้ทั้งสิ้น ๒๒๔,๖๘๐ ฉบับ  
รางวัลที่ ๑ ได้รับเงินรางวัล ๓ ล้านบาท

รางวัลที่ ๑ ได้รับเงินรางวัล ๓ ล้านบาท  
รางวัลที่ ๒ ได้รับเงินรางวัล ๓ แสนบาท  
รางวัลที่ ๓ ได้รับเงินรางวัล ๑ แสนบาท  
รางวัลที่ ๔ ได้รับเงินรางวัล ๕ หมื่นบาท  
รางวัลที่ ๕ ได้รับเงินรางวัล ๒ หมื่นบาท  
รางวัลที่ ๖ ได้รับเงินรางวัล ๑ หมื่นบาท  
รางวัลที่ ๗ ได้รับเงินรางวัล ๕ พันบาท  
รางวัลที่ ๘ ได้รับเงินรางวัล ๒ พันบาท  
รางวัลที่ ๙ ได้รับเงินรางวัล ๑ พันบาท  
รางวัลที่ ๑๐ ได้รับเงินรางวัล ๕๐๐ บาท

## รางวัลที่หนึ่ง

มี ๑ รางวัล

339078

ไทยปราบข้าศึก

### รางวัลที่สอง

- 234570
- 356672

### รางวัลที่สาม

- 417922
- 361932
- 438098
- 243531

### รางวัลที่สี่

- 275978
- 127073

- 278983
- 132966
- 436118
- 157204
- 479705
- 161589
- 385007
- 196171
- 306533
- 149299
- 132944
- 463218

- 433658
- 351324
- 124414
- 269354
- 273620
- 152620
- 322016
- 321555
- 327785
- 168809
- 430971
- 213560
- 342104
- 391893
- 143411
- 400368

### รางวัลที่ห้า

- 497865
- 159575
- 155158
- 420316
- 272813
- 400299
- 386914
- 140611
- 253826

- 307466
- 345986
- 419405
- 343655
- 345966
- 187037
- 333059
- 467215
- 136730
- 153260
- 438516
- 404244
- 419558
- 300098
- 415916
- 134925
- 383907
- 251719
- 215446
- 165328
- 347061
- 472460
- 131175
- 358158
- 491034

ภาพที่ 3.39 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 39

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

# ภาพข่าวประจำสัปดาห์

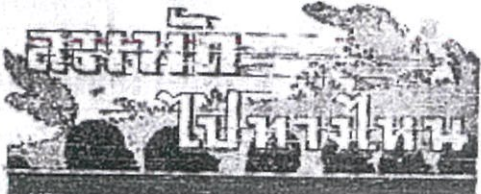
## การฉลองชัยชนะในญี่ปุ่น



ภาพที่บริเวณโถงในกรุงโตเกียว ภาพถ่ายแสดงความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันของเหล่าทหารบกและทหารเรือที่ "เกาะโซมาโตะ" โดยชั้นเรือ ตามข่าวเร็ว ๆ นี้



ภาพข่าวญี่ปุ่นได้ชัยชนะนอร์ม็องดี ชื่อ "เพลงชัยชนะ" (สิงคโปร์) ใหม่ ๕ มากรอดิบ



### ในวงการค้า

กรมศุลกากรในขณะที่ยังคงยึดมั่นที่จะควบคุมการนำเข้าสินค้าที่มาจากต่างประเทศ... (text continues)

ซึ่งถือได้ว่าเป็นความเคลื่อนไหวในระยะนี้... (text continues)

ที่จะช่วยให้การค้าไทยดีขึ้น... (text continues)

พร้อมที่จะรับภาระที่ไม่อาจหลีกเลี่ยงได้... (text continues)

ในขณะนี้สถานการณ์การค้าไทย... (text continues)

ซึ่งมีผลต่อการค้าไทย... (text continues)

ด้วย

ภาพที่ 3.40 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 40

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



# ท่านผู้บัญชาการทหารสูงสุด จะมอบหนังสือพิมพ์



## อีก ๔๘ ไมล์ถึงบัตเวีย!

ส่งเสริมฐานะหนังสือพิมพ์ในประเทศไทย ขยายตลาดการโฆษณาเพื่อไทยเพื่อ  
ให้พัฒนาการเป็นเศรษฐกิจแห่งชาติต่อไป

ด้วยกรมหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทย  
โดยคุ้มครองป้องกันและตั้งถิ่นฐานของหนังสือพิมพ์  
และเด็กหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทย ซึ่งยังมีน้อย  
ให้พัฒนาการเป็นเศรษฐกิจแห่งชาติต่อไป

(วิทยุกรุงเทพ)  
เมื่อวัน... ๒๐๔  
ทหาร... ๒๐๔  
ได้... ๒๐๔

หนังสือพิมพ์... ๒๐๔  
หนังสือพิมพ์... ๒๐๔

เมืองด้วยประเทศไทย  
คือ... (มีค่อนหน้า 11)

เจ้าของบรรณาธิการ... ขบวนการ  
ของ... (มีค่อนหน้า 10)

หนังสือพิมพ์... (มีค่อนหน้า 10)

ภาพที่ 3.42 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 42

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้











วันที่ ๓ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๙๕

มิตร หน้า 3

พล.ร. ศิเรกชัยมาว่า

# นิสสัยชาวไทยและญี่ปุ่นคล้ายคลึงกัน



พระเอก  
มีนาคม ๒๕

ครั้งอดีต "นิสสัย" ของ  
หนังสือพิมพ์ "นิสสัย" ของ  
หนังสือพิมพ์ "นิสสัย" ของ  
หนังสือพิมพ์ "นิสสัย" ของ  
หนังสือพิมพ์ "นิสสัย" ของ

ในหนังสือพิมพ์ นิสสัยใจ  
การระดมเงินเพื่อการศึกษา  
มาแต่บัดนี้ เช่นเดียวกับ  
การระดมเงินเพื่อการศึกษา  
มาแต่บัดนี้ เช่นเดียวกับ

ความดีของคนไทย  
และคนญี่ปุ่นเหมือนกัน  
ทั้งนี้เพราะคนไทยและ  
คนญี่ปุ่นมีความดี  
เหมือนกัน

(มีต่อหน้า 12)

## ชาวไทยมีความรักชาติและรักเกียรติ ด้วยได้รับการอบรมจากบรรพบุรุษ

จากบทเรียนประวัติศาสตร์  
การอบรมของบรรพบุรุษไทย  
อันมีพระมหากษัตริย์  
เป็นองค์ประธาน ทรง  
อบรมสั่งสอนให้คนไทย  
มีความรักชาติและรัก  
เกียรติยศมาแต่ครั้ง  
แรกเริ่มแรก



พระเอก  
มีนาคม ๒๕

## ข่าวต่างประเทศ

นิตยสารหนึ่งศึกษา  
ศาลสั่งจำคุก ๑ ปี  
เมื่อวันจันทร์ ที่ศาล  
ได้พิจารณาคดีของ  
นาย... ศาลได้  
สั่งจำคุก... ๑ ปี

ผู้แทน น.ส.ท. ภูมิ  
สัมภานุ ในหลวง  
สมเด็จพระนางเจ้า  
สิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ  
ทรงพระประชวร  
เสวยอาหารไม่  
ค่อยดี

## ของจำเป็นใช้สำหรับบ้านคน

1. ไม้สักทอง
2. กระจกเงา
3. กระจกใส
4. เฟอร์นิเจอร์
5. ...
6. ...
7. ...

สำหรับบ้านคน  
จำเป็นต้องมี  
สิ่งเหล่านี้

ภาพที่ 3.48 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 48

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ตัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

\* 8 \*

พิมพ์ที่โรงพิมพ์วิเศษ ถนนวิเศษ กรุงเทพฯ โทร. ๒๕๕๕

ฉบับนี้จะมีราคา ๑ บาท ๕๐ สตางค์

# ชินกาล

ฉบับนี้จะมีราคา ๑ บาท ๕๐ สตางค์

ฉบับนี้จะมีราคา ๑ บาท ๕๐ สตางค์

เลขที่ ๓๑๒๕๗

---

**คำของท้าวหน้า**  
โดยท้าวหน้า

ข้าพเจ้า ขอเรียนถึงคุณของท้าวหน้า... (text continues)

## ปรับปรุงคณะราษฎรบาลใหม่ทั้งชุด

### ตั้งท่านจอมพล ป. พิบูลสงคราม เป็นนายกรัฐมนตรี

**ชวาวอมเท**  
โดยชวาวอมเท

เรื่องชวาวอมเท... (text continues)

**คำแถลงการณ์**  
เรื่องคณะราษฎรบาลใหม่

คณะราษฎรบาลใหม่... (text continues)



**อุทิศแด่เด็กเมืองจีน**  
โดยอุทิศแด่เด็กเมืองจีน

เรื่องอุทิศแด่เด็กเมืองจีน... (text continues)

**บางงแล**  
โดยบางงแล

เรื่องบางงแล... (text continues)

**จิตอาสา**  
โดยจิตอาสา

เรื่องจิตอาสา... (text continues)

**จดหมายของ**  
โดยจดหมายของ

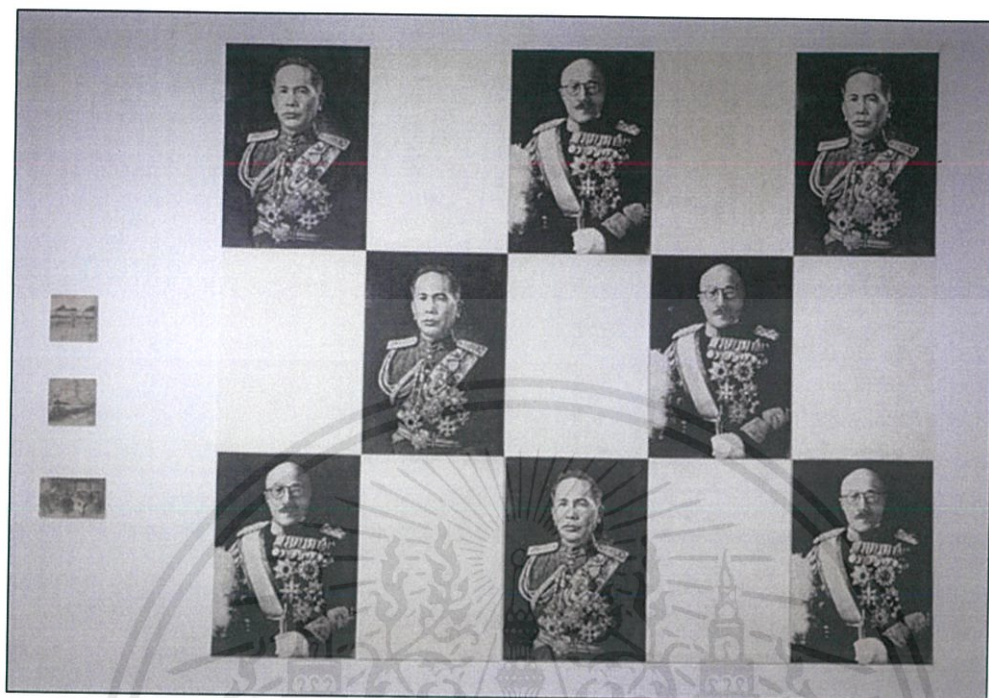
เรื่องจดหมายของ... (text continues)



ภาพที่ 3.49 ภาพร่างโครงการที่ 1 ชั้นที่ 49

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ภาพผลงาน



ภาพที่ 3.50 ภาพผลงาน ชั้นที่ 1



ภาพที่ 3.51 ภาพผลงาน ชั้นที่ 2

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

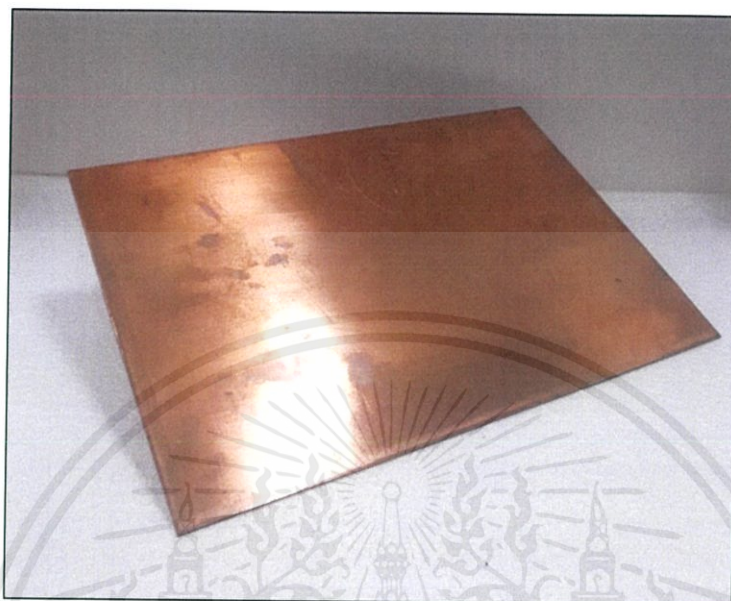


ภาพที่ 3.53 ภาพผลงาน ชั้นที่ 3

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2 เทคนิคและกระบวนการสร้างสรรค์ผลงาน

#### 3.2.1 วัสดุอุปกรณ์การทำภาพพิมพ์โลหะ (Etching)



ภาพที่ 3.54 แผ่นทองแดง

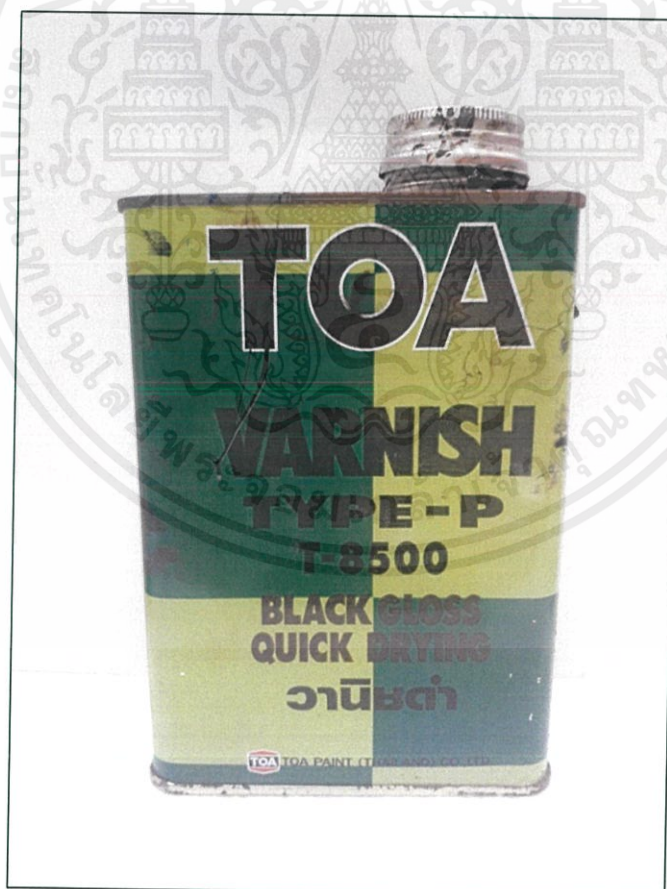


ภาพที่ 3.55 กระดาษทรายน้ำเบอร์ 800,1200, 2000

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.56 กระดาษปรีฟ

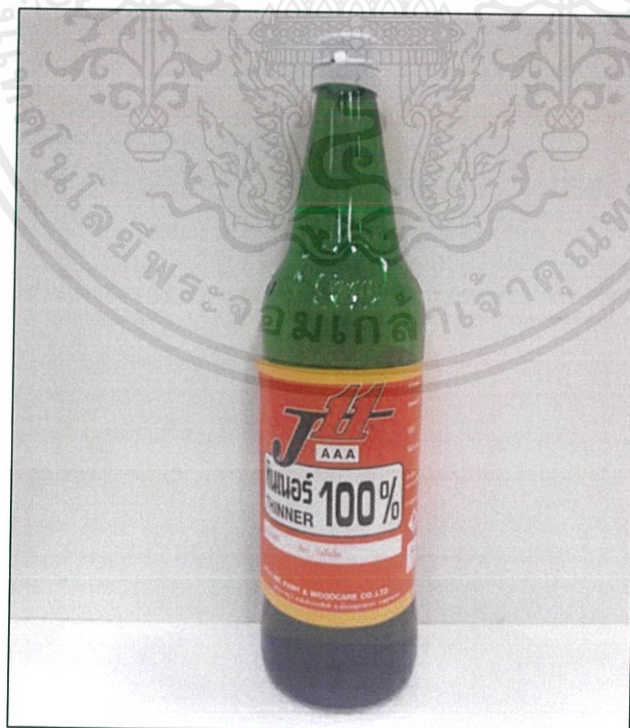


ภาพที่ 3.57 น้ำมันวานิชดำ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.58 น้ำมันสน

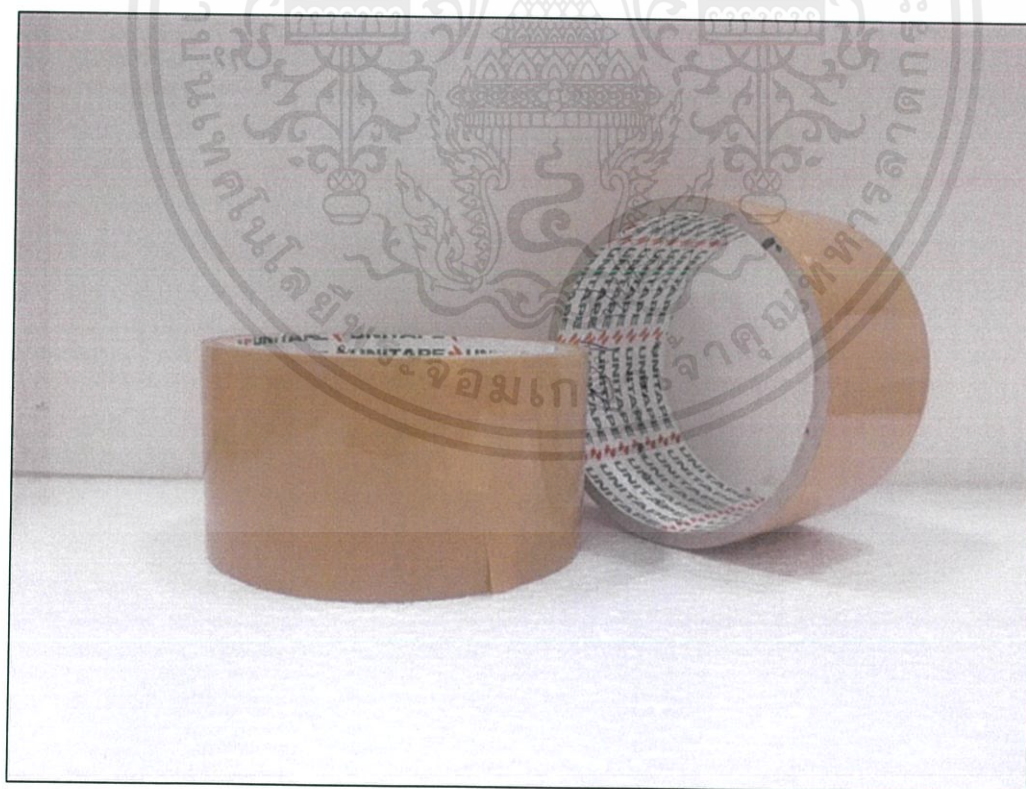


ภาพที่ 3.59 ทินเนอร์

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.60 แปรง และพู่กัน



ภาพที่ 3.61 เทปโอพีพี (OPP)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.62 เศษผ้า

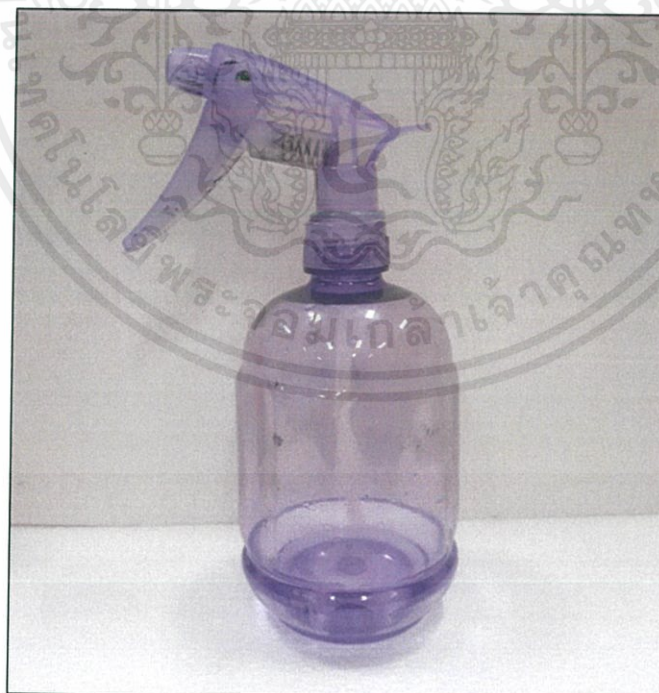


ภาพที่ 3.63 แป้ง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.64 สเปรย์



ภาพที่ 3.65 ฟ็อกกี้

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.66 ซี้อ้วขาว หรือน้ำปลา



ภาพที่ 3.67 เกรียง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.68 ยางปาด



ภาพที่ 3.69 เหล็กแหลม (needle)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

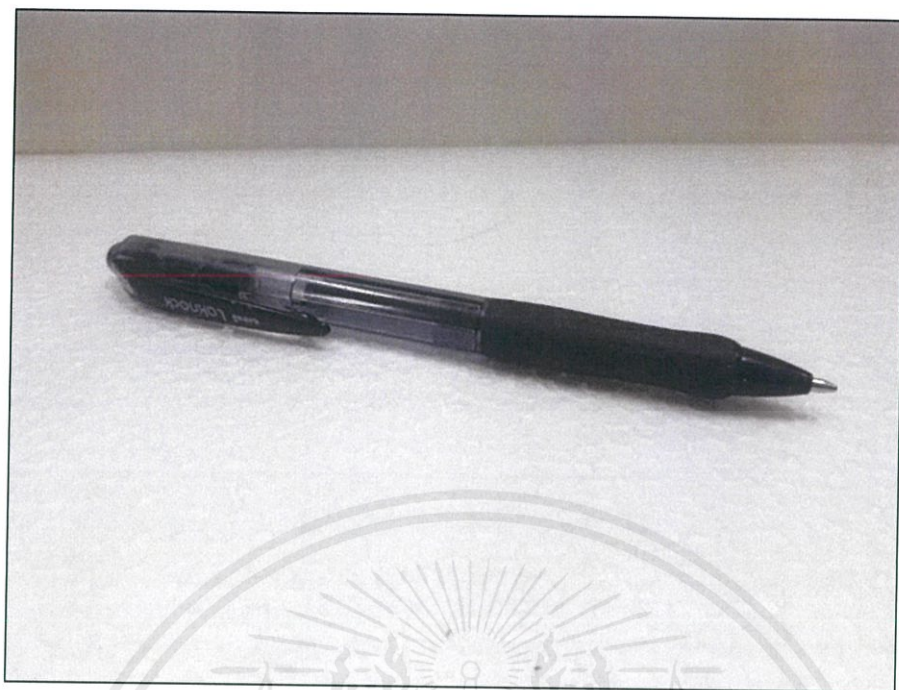


ภาพที่ 3.70 คัตเตอร์



ภาพที่ 3.71 พงษ์กฟอก

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

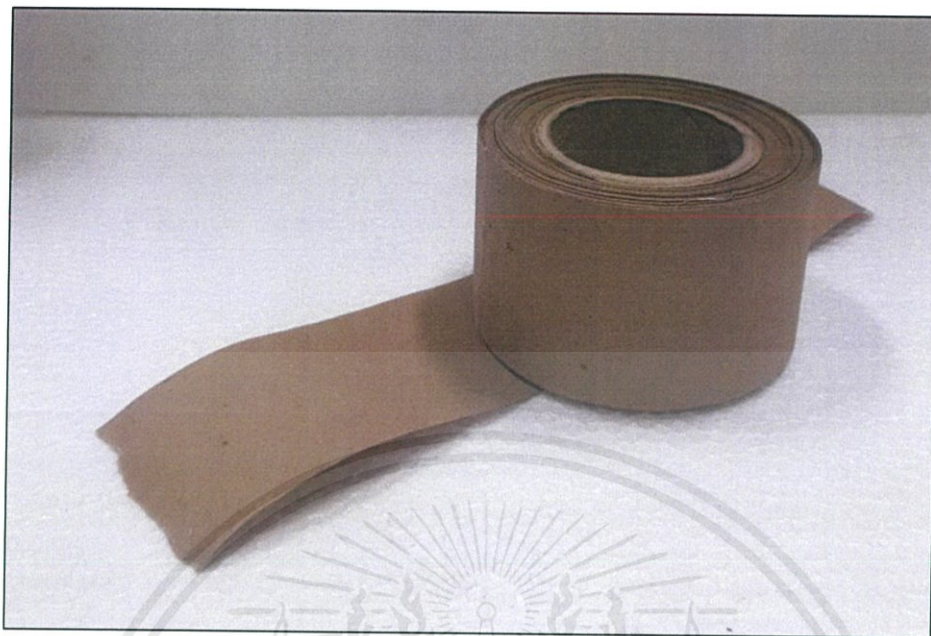


ภาพที่ 3.72 ปากกาถูกลิ้น

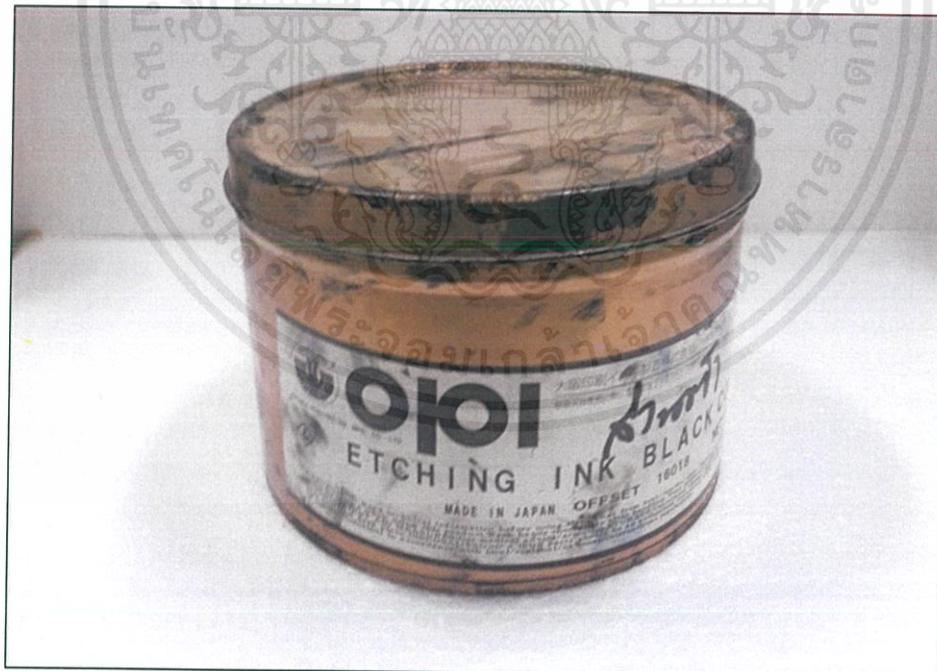


ภาพที่ 3.73 กรดกำถัน

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

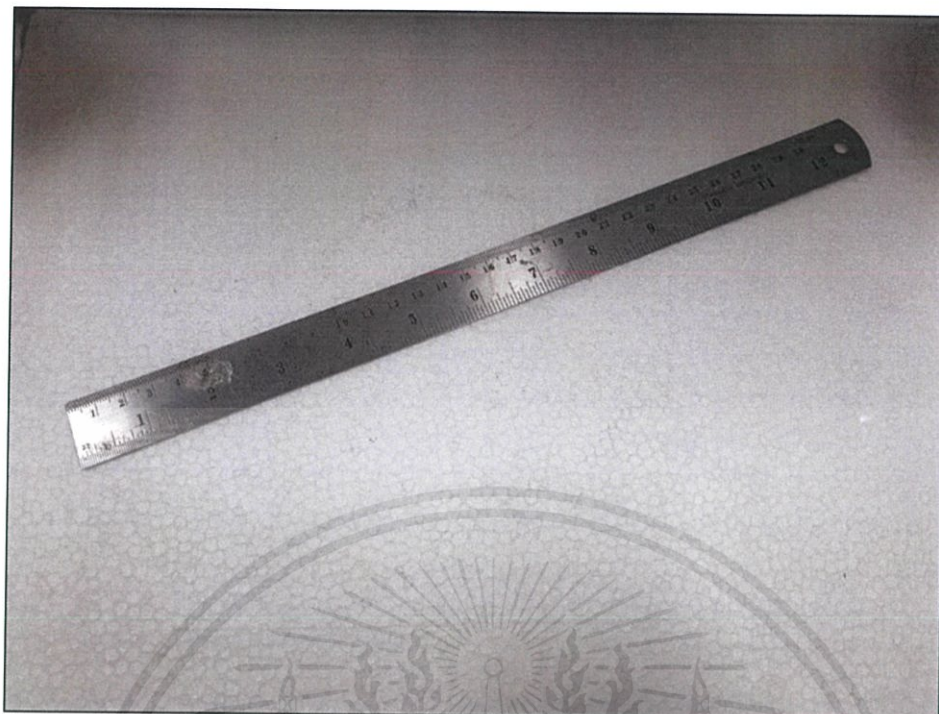


ภาพที่ 3.74 กระดาษกาวน้ำ

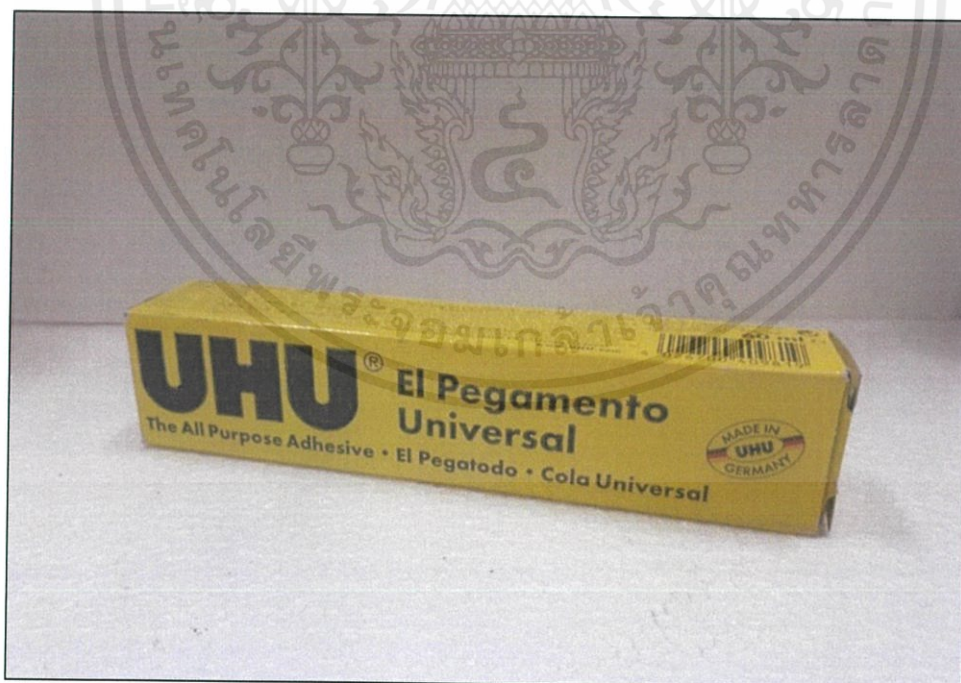


ภาพที่ 3.75 หมึกพิมพ์

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

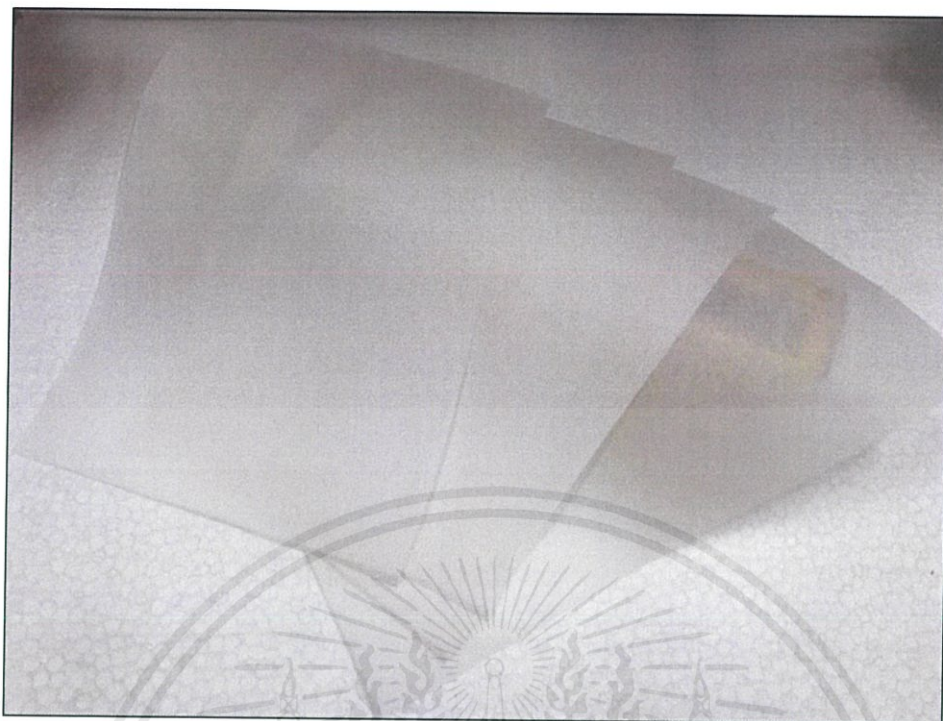


ภาพที่ 3.76 ไม้บรรทัด

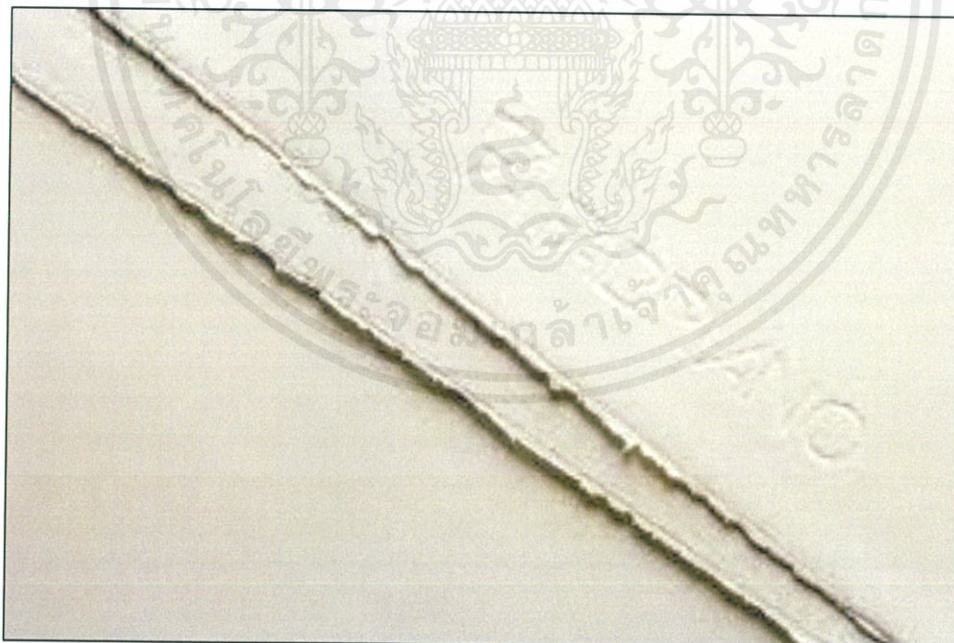


ภาพที่ 3.77 กาว

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.78 กระดาษลอกลาย

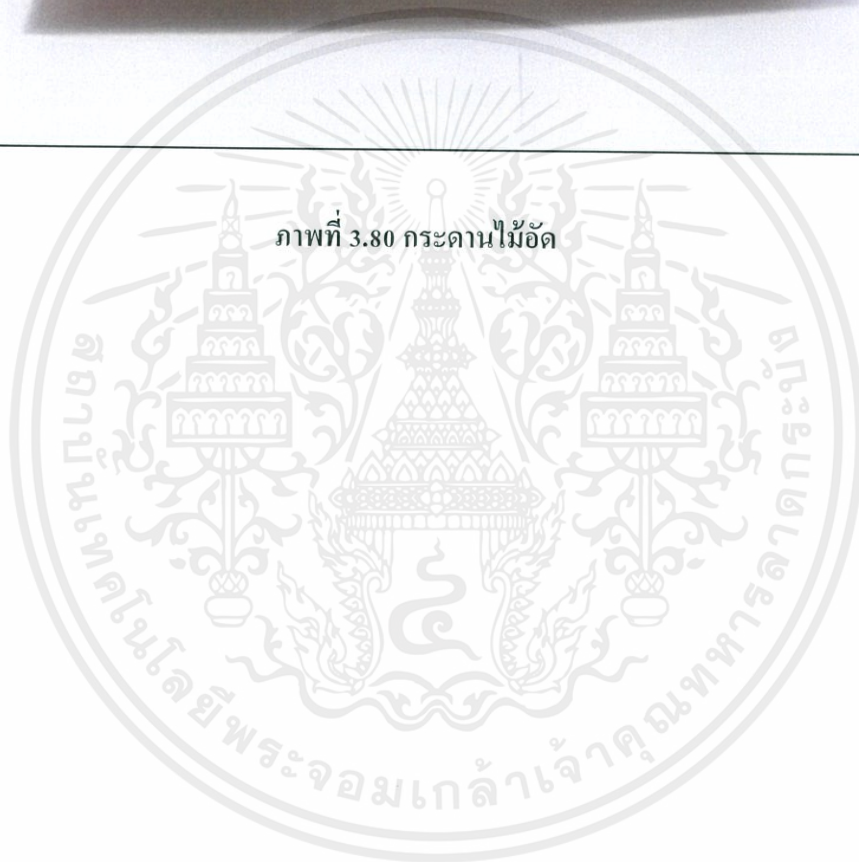


ภาพที่ 3.79 กระดาษพิมพ์งาน ฟาเบียโน (Fabriano)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



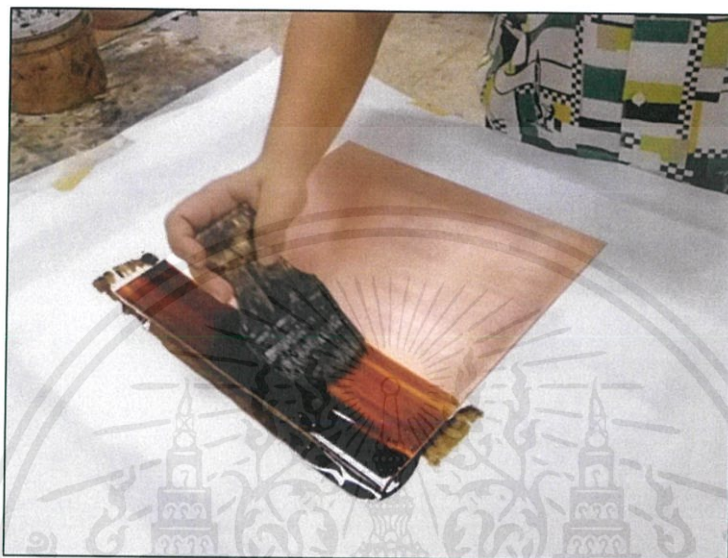
ภาพที่ 3.80 กระดานไม้อัด



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.2 ขั้นตอนการเตรียมเพลททองแดง

1. นำน้ำมันวานิชค้ำมาผสมกับน้ำมันสน ใช้แปรงทาลงเพลทด้านหลังให้เต็มแผ่น รอนจนแห้งสนิท จึงนำเทปโอพีที (OPP) มาติดให้เต็มเพลททองแดง เพื่อกันไม่ให้กรดทำปฏิกิริยา เพลทด้านที่ไม่ได้ใช้



ภาพที่ 3.81 ทาวานิชลงบนด้านหลังเพลททองแดง

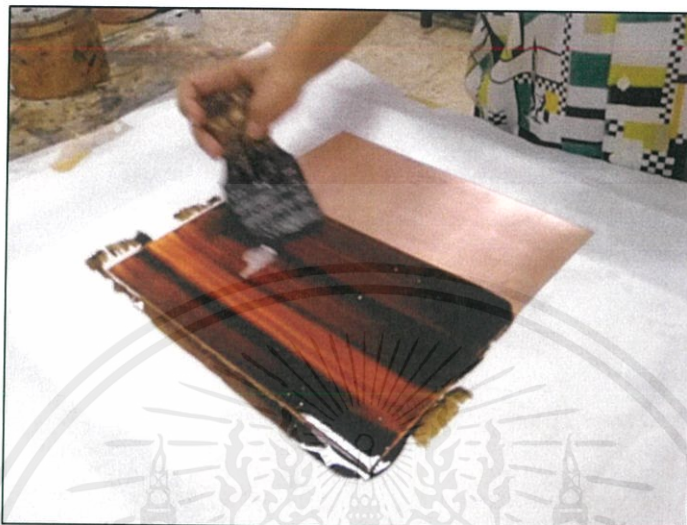
2. พริกด้านหน้าเพลทใช้กระดาษทรายน้ำขัดเพลทจากเบอร์ 800, 1200, 2000 ตามลำดับให้เพลทใสไม่มีรอย เพื่อไม่ให้รอยที่เพลทขึ้นเวลาพิมพ์งาน



ภาพที่ 3.82 ขัดเพลททองแดง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3. นำน้ำมันวานิชดำมาผสมกับน้ำมันสนให้เหลว เพื่อที่เวลาทาลงเพลทจะไม่หนาจนเกินไป ใช้แปรงขนกระต่ายทาลงเพลทด้านที่ขัดเรียบรื้อแล้ว รอให้แห้งสนิทใช้แปรงทาบวานิชดำที่แห้ง เพื่อไม่ให้ติดกระดาษเวลาคว่ำฟางาน



ภาพที่ 3.83 ทาวานิชลงบนด้านหน้าเพลททองแดง

### 3.2.3 ขั้นตอนการเขียนเพลททองแดง

1. ปรีนรูปที่ต้องการให้เท่ากับขนาดเพลท ใช้ปากกาเขียนตามรูบบนเพลทให้เกิดรอย



ภาพที่ 3.84 ลอกงานลงเพลททองแดง

2. ใช้เหล็กแหลม (needle) หรือมีดคัดเตอร์เขียนให้เกิดรอย (เขียนให้วานิชดำหลุดจนเห็นเนื้อทองแดง)

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3. ละลายกรดกำมะถันด้วยอัตราส่วน กรด 1 กม. ต่อ น้ำ 2 ลิตร



ภาพที่ 3.85 ละลายกรดกับน้ำ

4. นำเพลทที่เขียนเสร็จแล้วลงไปแช่ตามที่ต้องการถ้าต้องการให้ดำก็เพิ่มเวลาเพลทเสร็จแล้วล้างด้วยน้ำให้สะอาด
5. ล้างเพลทด้วยทินเนอร์ น้ำมันสนให้สะอาดทั้งสองด้าน



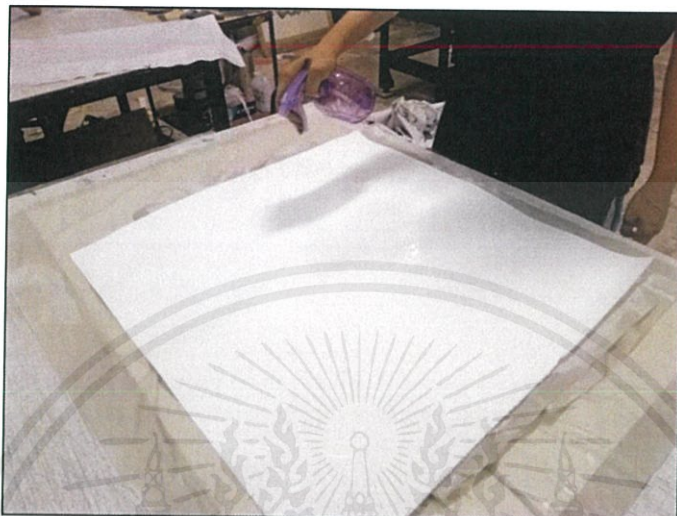
ภาพที่ 3.86 ล้างเพลททองแดง

6. ใช้ซีอิ้วขาว ทินเนอร์ ผงซักฟอก ล้างหน้าเพลทที่ต้องการพิมพ์ ให้เป็นสีชมพูไม่มีคราบสนิม และคราบกรด ล้างด้วยน้ำเปล่าให้สะอาด ตากให้แห้ง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 3.2.4 ขั้นตอนการพิมพ์ภาพพิมพ์โลหะ

1. หมักกระดาษฟาเบรียโน (Fabriano) โดยการใส่ฟ็อกกี้จืดน้ำให้กระดาษฟาเบรียโน (Fabriano) ชุ่มน้ำ และใช้กระดาษปรับชื้นน้ำแล้วปิดไว้ให้ชื้น



ภาพที่ 3.87 หมักกระดาษพิมพ์งาน ฟาเบรียโน (Fabriano)

2. ผสมสีดำ 3 ต่อ สีน้ำเงิน 1 ส่วน ใส่อินสีด (linseed oil) ไปนิตเดียวให้พอให้สีไม่เหนียวจนเกินไป



ภาพที่ 3.88 ผสมหมึกพิมพ์

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

3. ปาดสีที่ผสมเอาไว้บนเพลททองแดงให้ทั่ว และเช็ดออกด้วยกระดาษลอกลายจนไม่มีสีติดออกมากับกระดาษลอกลาย ใช้ทินเนอร์เทบนเศษผ้าเพื่อเช็ดขอบงานให้สะอาด



ภาพที่ 3.89 ใช้กระดาษลอกลายเช็ดหมึกออก

4. ตั้งแท่นพิมพ์ให้แน่นวางกระดาษปรีฟรองเพลททองแดงบนแท่นพิมพ์ แล้วนำกระดาษฟาเบรียโน (Fabriano) ที่หมึกเตรียมไว้มาวางทับบนเพลททองแดง ปิดด้วยกระดาษปรีฟอีก 1-2 แผ่น นำผ้าสักหลาดปิดงาน และหมุนแท่น



ภาพที่ 3.90 หมุนแท่นพิมพ์

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.91 วางกระดาษฟาเบรียโน่ (Fabriano) ลงบนเพลททองแดง

5. นำกระดาษฟาเบรียโน่ (Fabriano) ที่พิมพ์เสร็จแล้วมาขึงบนกระดานไม้ด้วยกระดาษกาวน้ำ ทิ้งไว้อย่างน้อย 6 ชม. ให้แน่ใจว่าสีแห้ง



ภาพที่ 3.93 ใช้ฟ็อกกี้ฉีดกาวน้ำให้เปรี๊ยกสม่ำเสมอ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 3.94 ตัดกระดาษกาวนำไปแนบสนิทกับกระดาน



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 4

### วิเคราะห์การสร้างสรรค์ผลงาน

ผลงานศิลปะนิพนธ์ ความคลาดเคลื่อนทางประวัติศาสตร์ และมายาคติแบบไทย ในโครงการนี้จะกล่าวถึงองค์ประกอบศิลป์ และทัศนธาตุ ผ่านเรื่องราวที่พูดถึงข้อมูลข่าวสารทางประวัติศาสตร์ที่คลาดเคลื่อน และกลายเป็นมายาคติที่คนไทยรับรู้ ผ่านมุมมองของตัวศิลปิน

#### 4.1 วิเคราะห์องค์ประกอบศิลป์

องค์ประกอบศิลป์คือความงาม ความพอดี ลงตัว อันเป็นรากฐานเนื้อหาของศิลปะ อีกทั้งยังเป็นเครื่องมือที่สำคัญทางศิลปะให้ผู้สร้างสรรค์ได้สื่อสารความคิดของตนเองไปสู่บุคคลอื่น (สุชาติ เตาทอง,สังคม ทองมี,ธีรศักดิ์ ธีรารังเลิศฤทธิ์,รอง ทองดาฉาย: 3)

การสร้างสรรค์ผลงานชุดนี้มีทั้งหมด 5 ชิ้นแล้วนำมาวิเคราะห์เพียง 1 ชิ้น เพื่อการวิเคราะห์องค์ประกอบศิลป์และทัศนธาตุได้อย่างละเอียดครบถ้วน

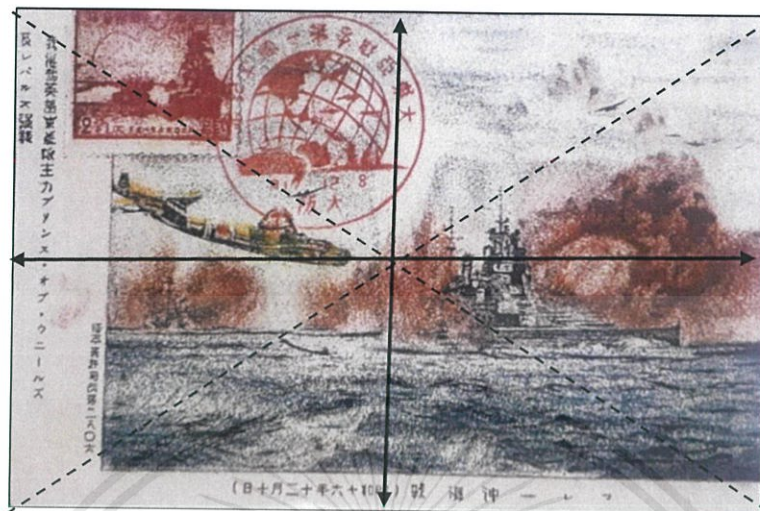
#### ผลงานชิ้นที่ 1 ชื่อ Battle of Singapore



ภาพที่ 4.1 ผลงานชิ้นที่ 1 ชื่อ Battle of Singapore

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 4.1.1 เอกภาพ (Unity)

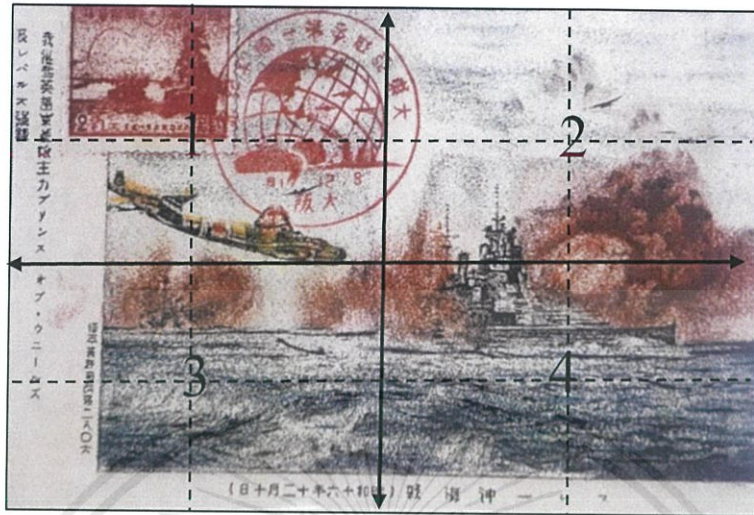


ภาพที่ 4.2 วิเคราะห์องค์ประกอบศิลป์ เอกภาพชั้นที่ 1

ผลงานชิ้นนี้มีความให้ความสำคัญต่อส่วนบน และส่วนกลางของภาพมากกว่าส่วนด้านล่างที่เป็นน้ำทะเล ในส่วนตรงกลางที่ให้ความสำคัญมากที่สุดคือภาพที่เครื่องบินรบทิ้งระเบิดบนเรือรบกลางทะเล ซึ่งเป็นส่วนสำคัญที่ต้องการให้เป็นจุดเด่นของภาพนี้ ส่วนทางด้านบนของภาพคือดวงตราไปรษณียากร และตราประทับซึ่งเป็นสัญลักษณ์ในรูป และเป็นจุดรองจากจุดเด่น แต่ในส่วนที่เป็นน้ำทะเลด้านล่างก็ทำให้มีสีที่เข้มเพื่อทิ้งน้ำหนักให้ภาพมีความสมจริงยิ่งขึ้น

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 4.1.2 ดุลยภาพ (Balance)



ภาพที่ 4.3 วิเคราะห์องค์ประกอบศิลป์ ดุลยภาพขั้นที่ 1

ภาพนี้มีดุลยภาพที่ไม่สมมาตรกัน ซึ่งความสำคัญจะหนักไปทางจุด 1, 2, 4 มากกว่าซึ่งเป็นจุดเด่นสำคัญของภาพที่จะเล่าเรื่อง ที่มีทั้งเครื่องบินรบ เรือรบ ระเบิด ดวงตราไปรษณียากร และตราประทับ ในส่วนของจุด 3 เป็นเพียงระเบิด และน้ำทะเลที่เป็นจุดรองซึ่งทำหน้าที่ไม่ให้รูปดูน่าอึดอัดจนเกินไป

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 4.1.3 การเคลื่อนไหว (Movement)

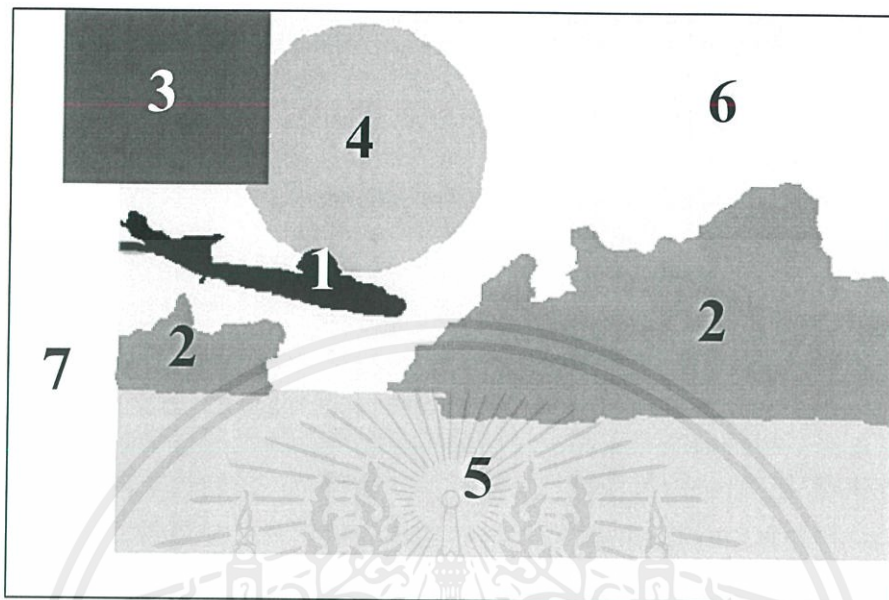


ภาพที่ 4.4 วิเคราะห์องค์ประกอบศิลป์ การเคลื่อนไหวขั้นที่ 1

การเคลื่อนไหวในภาพนี้ถ้ามองจากจุดเด่นคือเครื่องบินรบ ตามลูกศรจะเป็นแนวตรงดิ่งไปหาเรือรบที่โดนทิ้งระเบิด หัวเรือรบตรงออกไปทางด้านขวาเพื่อหนีเครื่องบินรบ เส้นของระเบิดมีความยุ่งเหยิงเหมือนระเบิดที่ไร้ทิศทาง น้ำทะเลมีความเคลื่อนไหวชัดไปทางเรือรบซึ่งเป็นจุดเด่นของงานซึ่งช่วยเป็นจุดนำสายตาไปทางเรือรบ

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

#### 4.1.4 ความเป็นเด่น (Dominance)



ภาพที่ 4.5 การวิเคราะห์องค์ประกอบศิลป์ ความเป็นเด่นชิ้นที่ 1

จากการวิเคราะห์ภาพนี้มีความเป็นเด่นอยู่ที่จุดที่ 1 คือเครื่องบินรบซึ่งอยู่เกือบกึ่งกลางของภาพ และมีสีที่เด่นกว่าบริเวณรอบข้าง จุดที่รองลงมาคือจุดที่ 2 ซึ่งมีบริเวณกว้าง มีรายละเอียดมาก และสีที่เด่น จุดที่ 3 คือรูปดวงตราไปรษณียากร ที่มีสีที่เด่น รองจากจุดนี้คือจุดที่ 4 คือตราประทับที่มีสีที่อ่อนลงมาจากจุด 3 จุดที่ 5 คือน้ำทะเลที่มีพื้นที่มาก และสีที่เข้มเพื่อช่วยไม่ให้ภาพลอย ต่อมาคือจุดที่ 6 ซึ่งเป็นท้องฟ้ามีพื้นที่เป็นส่วนมากในภาพจึงเป็นเหมือนภาพประกอบ จุดสุดท้ายคือจุดที่ 7 เป็นพื้นขาว และตัวอักษรญี่ปุ่นที่เป็นจุดรองที่สุด

## 4.2 การวิเคราะห์ทัศนธาตุ

ทัศนธาตุ คือสิ่งที่ใช้ในการแสดงออกซึ่งอารมณ์ ความคิด ความรู้สึก ตามหลักขององค์ประกอบศิลป์ ซึ่งได้แก่ รูปทรง (Forms), เส้น (Line), พื้นผิว (Texture), สี (colors), น้ำหนัก และแสงเงา (Volume) เป็นต้น ทัศนธาตุเหล่านี้จะอยู่ร่วมกัน และมีความเกี่ยวเนื่องกันภายในผลงาน ทั้งในรูปแบบที่มนุษย์เป็นผู้สร้างขึ้นมา หรือมีอยู่แล้วตามธรรมชาติ ทัศนธาตุทั้งหลายนั้นจะรวมตัวอยู่ภายในรูปทรงอย่างครบถ้วน

### 4.2.1 รูปทรง (Forms)

รูปทรง (Form) หมายถึง โครงสร้างทางรูปของงานศิลปะ ที่รวมทั้งรูปภายในและรูปภายนอก เป็นโครงสร้างที่ก่อรูปขึ้นด้วยหน่วยเพียงหน่วยเดียว หรือหลายหน่วยรวมตัวกันขึ้นก็ได้ เช่น รูปทรงของงานประติมากรรม ที่ทำเป็นรูปคนคนเดียวหรืองานประติมากรรมกลุ่มคน รูปทรงของงานจิตรกรรมชิ้นหนึ่งหมายถึงส่วนรวมของงานชิ้นนั้น ซึ่งอาจประกอบด้วยส่วนต่างๆ หลายส่วนหรือรูปทรงย่อย ๆ หลายรูปทรง รวมทั้งที่ว่างหรือฉากหลังด้วย (ชวลิต นิ่มเสมอ, 2557 : 266)



รูปทรง ก. รูปทรงเครื่องบินรบ เป็นยานพาหนะทางอากาศเพื่อโจมตีฝ่ายศัตรู แสดงถึงความน่าเกรงขาม ความรุนแรง และทำให้ข้าศึกกลัว

ภาพที่ 4.6 รูปทรง ก.



รูปทรง ข. รูปทรงดวงตราไปรษณียากร เป็นสัญลักษณ์การจ่ายค่าทำเนียมในการส่งจดหมาย

ภาพที่ 4.7 รูปทรง ข.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



รูปทรง ก. รูปทรงเรีอรรถูกทิ้งระเบิดแสดงถึง  
ความเสียหาย และความรุนแรง

ภาพที่ 4.8 รูปทรง ก.



รูปทรง ง. ตราประทับ เป็นสัญลักษณ์ในการ  
ส่งจดหมาย

ภาพที่ 4.9 รูปทรง ง.

#### 4.2.2 ลักษณะผิว (Textures)

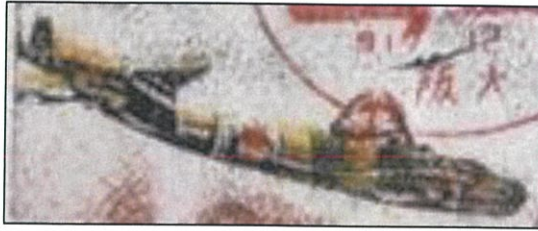


พื้นผิว ก. เป็นลักษณะพื้นผิวของกระดาษที่  
เป็นไปรษณียบัตร และเป็นรูปวาด

ภาพที่ 4.9 ภาพพื้นผิว ก.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

### 4.2.3 สี (Colour)



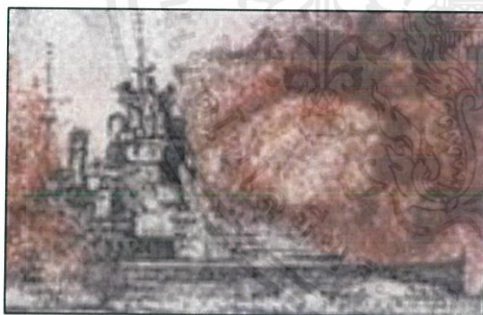
ภาพที่ 4.10 ภาพสี ก.

ก. สีของเครื่องบินมีสีเขียว เหลือง แดง และดำ ซึ่งมีหลายสีจึงทำให้เป็นจุดเด่น และมีรายละเอียดมาก



ภาพที่ 4.11 ภาพสี ข.

ข. สีไฟไหม้ และระเบิด มีสีแดงส้ม และเทาดำ เป็นสีที่เปรียบเสมือนของจริงของแรงระเบิด



ภาพที่ 4.12 ภาพสี ก.

ก. สีของเรือรบเป็นสีดำ และสีเทา บอกถึงความดุคั่นความน่าเกรงขาม



ภาพที่ 4.13 ภาพสี ง.

ง. สีดวงตราไปรษณียากร และตราประทับ เป็นสีแดงที่มาจากสีวัตถุจริง

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพที่ 4.12 ภาพสี จ.

จ. สีของน้ำทะเลเป็นสีน้ำเงินเข้มที่เหมือนของจริง



ภาพที่ 4.12 ภาพสี ฉ.

ฉ. สีท้องฟ้า และบรรยากาศทำให้ภาพดูกลมกลืนไปด้วยกัน

#### 4.2.4 น้ำหนัก แสงเงา (Light shadow)



ภาพที่ 4.13 ภาพน้ำหนัก แสงเงา

น้ำหนักแสงเงาของภาพนี้มีอยู่น้อยมาก เพราะรูปต้นแบบเป็นโปสเตอร์ที่เป็นภาพวาดสีน้ำ ซึ่งมีการตัดทอนภาพไปบ้างแล้วจึงทำให้แสงเงาดูน้อยลงไป แต่ยังคงเหลือน้ำหนักของสีที่ทำให้รู้สึกถึงความลึกของภาพน้ำทะเล

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บทที่ 5

### สรุปผลดำเนินงาน และเสนอแนะ

#### สรุปผลดำเนินงาน

จากเรื่องราวประวัติศาสตร์สงครามโลกครั้งที่ 2 ที่คนไทยได้รับรู้จากทั้งหนังสือเรียน นิยาย ละคร โทรทัศน์ ภาพยนตร์ เรื่องเล่า สื่อหนังสือพิมพ์ และสื่อต่างๆ แต่จากการที่ได้รับฟังเรื่องเล่า จากคุณย่าในข้างต้น ทำให้ได้เห็นถึงการมองนัยยะที่มีอยู่ในเรื่องเล่าของคุณย่า ที่มีทั้งเหตุการณ์จริงที่เกิดขึ้น ทั้งมุมมองของคุณย่าที่มีต่อเหตุการณ์ และสิ่งที่รับจากสื่อในยุคสมัยนั้นที่ต้องการให้ประชาชนรับรู้ และเข้าใจตามที่รัฐบาลกำหนด คุณย่า อายุ 85 ปี ถ้าย้อนกลับไป ณ ช่วงเหตุการณ์นั้นถึงปัจจุบัน คุณย่าถือว่าเป็นหนึ่งในผลผลิตที่ถูกบ่มเพาะความคิด ค่านิยม และรับมายาคติที่ถูกสร้างโดยรัฐบาลเผยแพร่ให้ประชาชนรับรู้ และถ้ามองตั้งแต่อดีตถึงปัจจุบันการรับรู้ของคนในเรื่องสื่อก็ไม่ได้ต่างไปจากเดิมที่มีทั้งความเป็นจริง และเรื่องที่รัฐบาลบิดเบือนสร้างคู่ไปกับเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น เพื่อปิดบังเรื่องที่ผิดพลาด แต่เปลี่ยนผลประโยชน์ที่ผู้ใดได้รับผลประโยชน์จากสื่อต่างๆ เพียงเท่านั้น การที่มนุษย์ได้รับรู้ถึงข้อมูลที่บิดเบือนไปจนกลายเป็นความเข้าใจทางประวัติศาสตร์ที่คลาดเคลื่อนโดยตัดสินใจไม่ได้ว่าเรื่องใดจริงเรื่องใดเท็จ โดยไม่หาที่มาของแหล่งข่าวที่ได้รับ และได้สร้างเป็นมายาคติในสังคมที่คนเห็นว่าเป็นเรื่องธรรมชาติไป อาทิ เช่น การตกเป็นผู้แพ้สงครามในสงครามโลกครั้งที่ 2 ของประเทศไทย คนที่ไม่ยอมรับจึงสร้างขบวนการเสรีไทยขึ้นมาเพื่อให้เห็นว่าประชาชนไม่เห็นด้วย ไม่สมัครใจเข้าร่วมกับฝ่ายอักษะ และการเข้าร่วมเป็นพันธมิตรกับประเทศญี่ปุ่นที่ไทยยอมรับแต่สร้างมายาคติขึ้นมาว่าเราโดนบีบบังคับทางการทหาร ซึ่ง 2 เหตุการณ์นี้สื่อให้เห็นถึงการไม่ยอมรับ และพยายามบิดเบือนประวัติศาสตร์ไป จนเป็นมายาคติในสังคมที่คนไทยรับรู้มาจนถึงปัจจุบัน

ผลงานที่นำเสนอเป็นการนำหลักฐานทางประวัติศาสตร์มาใช้ ทั้งภาพเหตุการณ์ เอกสาร ที่เป็นวัตถุพยาน มาเปลี่ยนบริบททางประวัติศาสตร์เป็นงานศิลปะ เพื่อให้คนได้เชื่อ และเห็นเหตุการณ์จริงที่เกิดขึ้น ด้วยตัวนิสัยของคนไทยที่จะยึดความเชื่อที่ตนรับรู้ และใช้ชุดความคิดนั้นเป็นใหญ่ ผลงานชุดนี้จึงทำเพื่อให้เห็นถึงชุดความคิดที่ต่างไปจากเดิม แต่ในชุดความคิดหนึ่งจะมีมุมมอง และการตีความที่ต่างออกไปอีกมากมาย เป็นเรื่องที่ยากที่จะทำให้ความคิดของคนเปลี่ยนยังเป็นเรื่องที่ทำให้ภาพลักษณ์ของคนดูตกต่ำยังเป็นเรื่องยาก แต่อย่างน้อยที่สุดก็ทำให้คนในกลุ่มนั้นได้เห็นถึงอีกชุดความคิดที่ต่างไปจากมายาคติที่เค้าเชื่อมา

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

ปัญหาที่เกิดขึ้นคือการที่จะถ่ายทอดความรู้สึกรักใคร่ของผมให้ผู้อื่นได้รับรู้เข้าใจในสิ่งที่คิด แต่จะไม่บอกถึงข้อดีที่ตัวผมเห็นด้วย เพราะจะทำให้เป็นกรอบความคิดของผู้ชมงานให้คิดไปในทางแง่เดียว ซึ่งผิดกับเจตนาในการทำงานที่พูดถึงหลายข้อ รวมไปถึงพื้นที่ในการจัดแสดงที่มีข้อจำกัดทั้งเรื่องไฟที่ไม่พอ สภาพผนังปูนที่ไม่เรียบ ความชื้นในหอศิลป์ ผลงานที่ทำส่วนใหญ่เป็นกระดาษจึงไม่ควรมีความชื้นในพื้นที่จะทำให้กระดาษพิมพ์งานย่น และเป็นกลิ่นได้ การสืบค้นข้อมูลมีความยากลำบาก ทั้งในเรื่องระบบการขอข้อมูลจากหอจดหมายเหตุ การเก็บรวบรวมข้อมูลในอดีตที่ไม่เป็นระบบ และหาได้ยาก จึงใช้เวลาในการหาข้อมูลมากจนเป็นสาเหตุให้มีเวลาในการจัดการและทำผลงานน้อยลง ทั้งหมดนี้เป็นปัญหาที่เกิดขึ้นในการทำศิลปะนิพนธ์ แต่ก็ผ่านมาได้ด้วยการแก้ไขปัญหาทั้งอาจารย์ เพื่อน และครอบครัว ที่ช่วยให้คำปรึกษามาโดยตลอด



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## บรรณานุกรม

- สรศักดิ์ แพ่งสภา. (2538). “หาว” ชีวิตไทยในสงครามโลกครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : สารคดี.
- สรศักดิ์ แพ่งสภา. (2543). สงครามมืด วันญี่ปุ่นบุกไทย. กรุงเทพฯ : สารคดี.
- นวกถม. (2560). แสง. กรุงเทพฯ : KOOB.
- ชุมพร ยงกิตติกุล, เพ็ญพิไล ฤทธาคณานนท์และ นิรมล ชยุตสาหกิจ. (2529). การรับรู้ภาพพจน์เกี่ยวกับญี่ปุ่นและไทย ของนักเรียนไทยและนักเรียนญี่ปุ่นในประเทศไทย.  
กรุงเทพมหานคร : ภาควิชาจิตวิทยา คณะครุศาสตร์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- บาร์ดส์ โรลิ่งด์. (2544). มายาคติ สรรนิพนธ์จาก Mythologies. แปลโดย วรณพิมล อังคศิริสรรพ. กรุงเทพมหานคร : โครงการจัดพิมพ์คบไฟ.
- ทมยันตี (นามแฝง). (2547). คู่กรรม. 2 เล่ม. พิมพ์ครั้งที่ 14. กรุงเทพมหานคร : บ้านวรรณกรรม.
- ทวี ธีระวงศ์เสรี. (2524). สัมพันธภาพทางการเมืองระหว่างไทยกับญี่ปุ่น. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช.



เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพการจัดวางผลงานแปลผันตามสถานที่

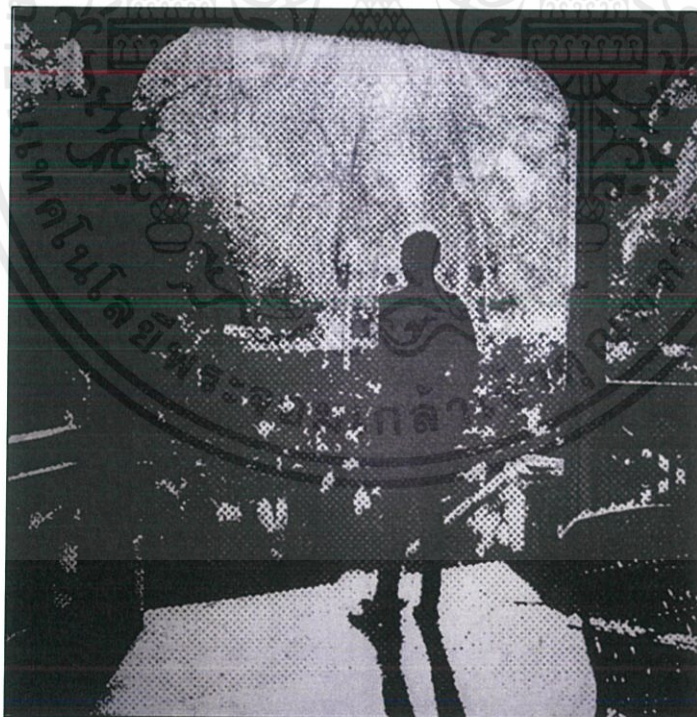


ภาพการจัดวางผลงานแปลผันตามสถานที่

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

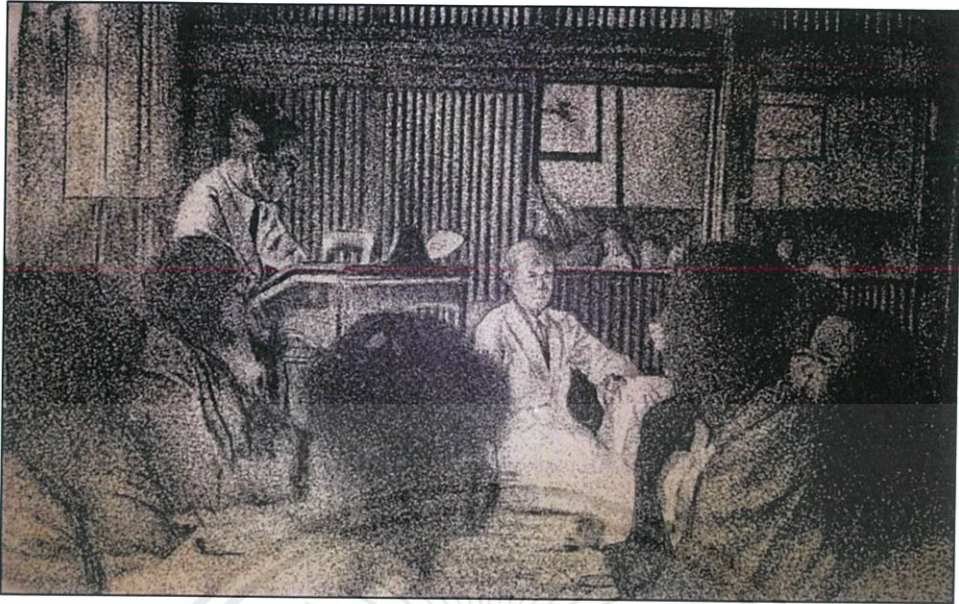


ชื่อผลงาน Battle of Singapore  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
12.5 x 19 ซม.



ชื่อผลงาน หลัง 8 ธันวาคม 2484  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
29 x 29 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ชื่อผลงาน ดิเรก  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
12.5 x 17 ซม.



ชื่อผลงาน ความเคารพ  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
12.5 x 17 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

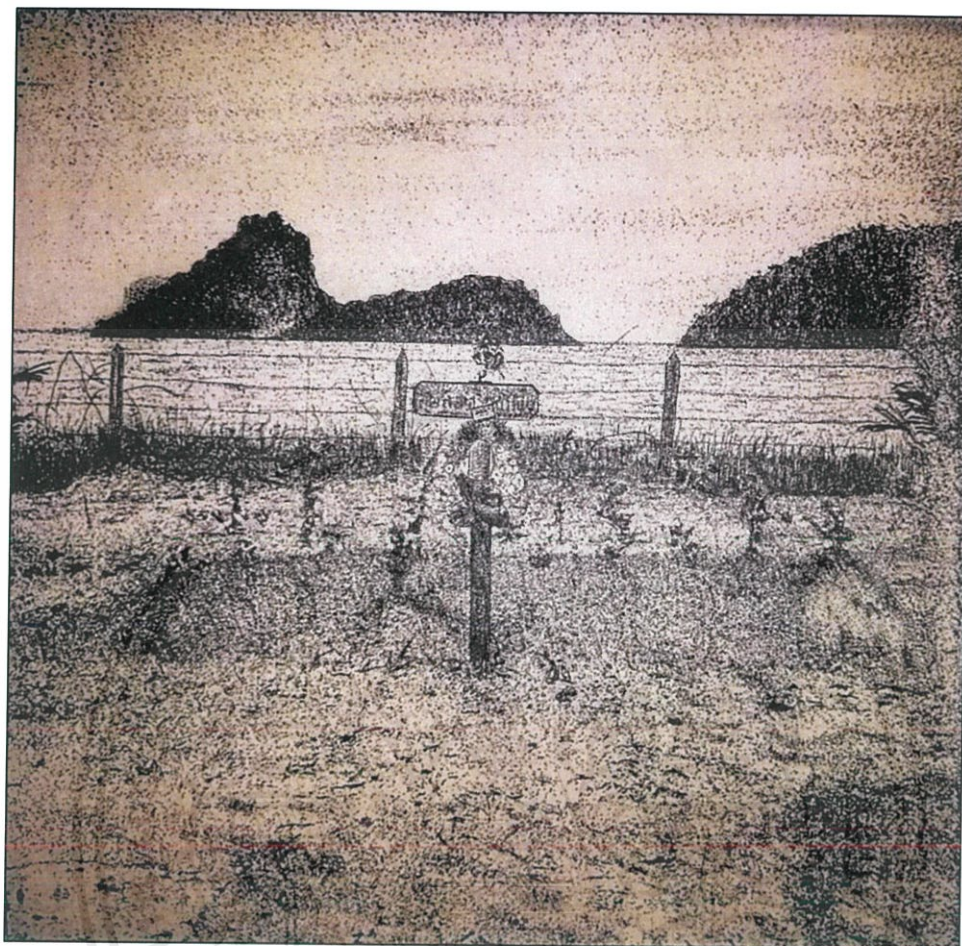


ชื่อผลงาน 8 ธันวาคม 2484  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
19.5 x 29 ซม.



ชื่อผลงาน หมู่บ้านประจวบคีรีขันธ์  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
17 x 17 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ชื่อผลงาน อ่าวมะนาว 2  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
13 x 13 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ชื่อผลงาน อ่าวมะนาว 1  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
13 x 13 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ชื่อผลงาน น้ำใสใจจริง  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
12.5 x 18 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ชื่อผลงาน ศัตรูเอเซีย  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
12.5 x 18 ซม.



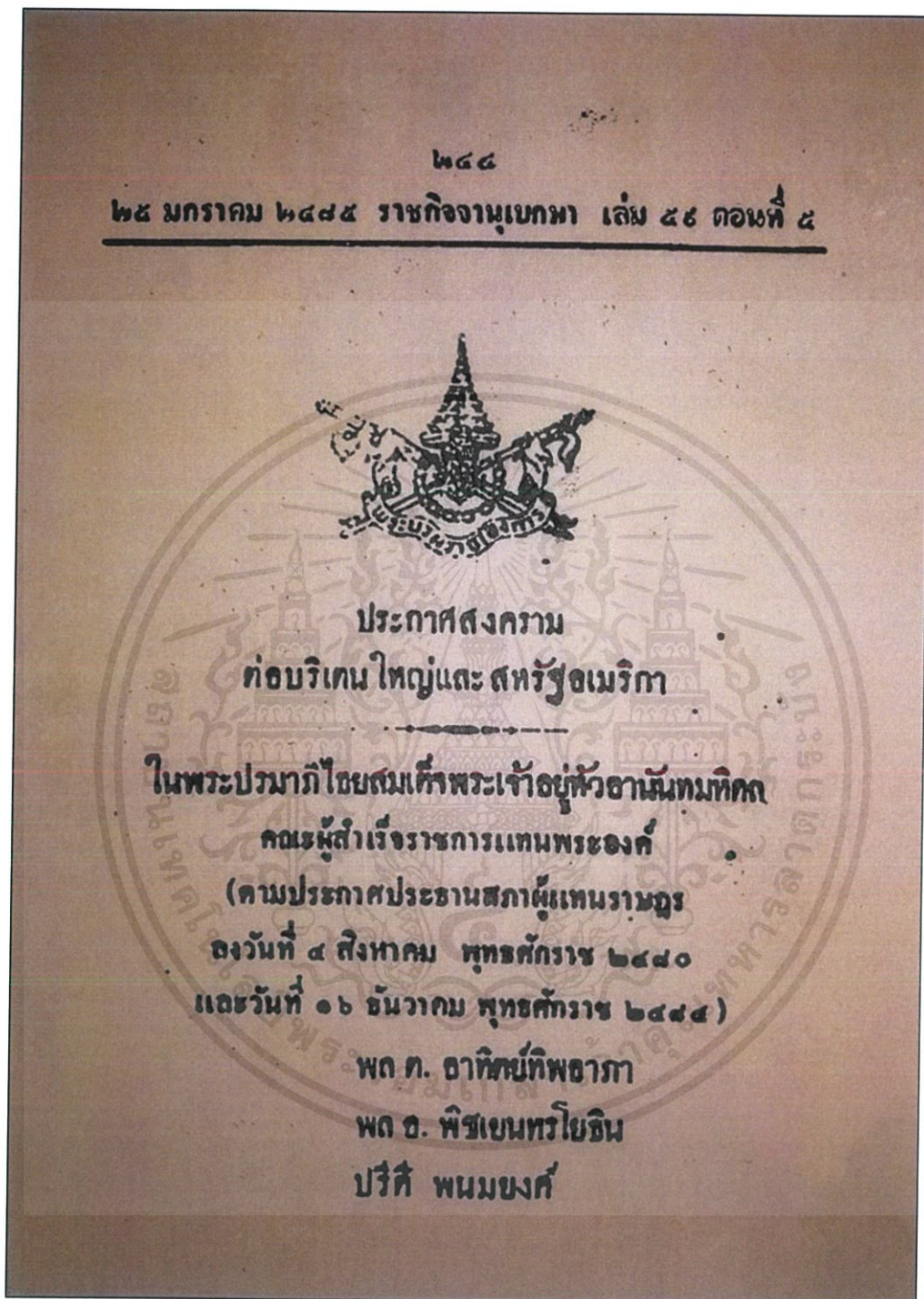
ชื่อผลงาน อย่าเป็นหุ่น  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
12.5 x 18 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้าไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



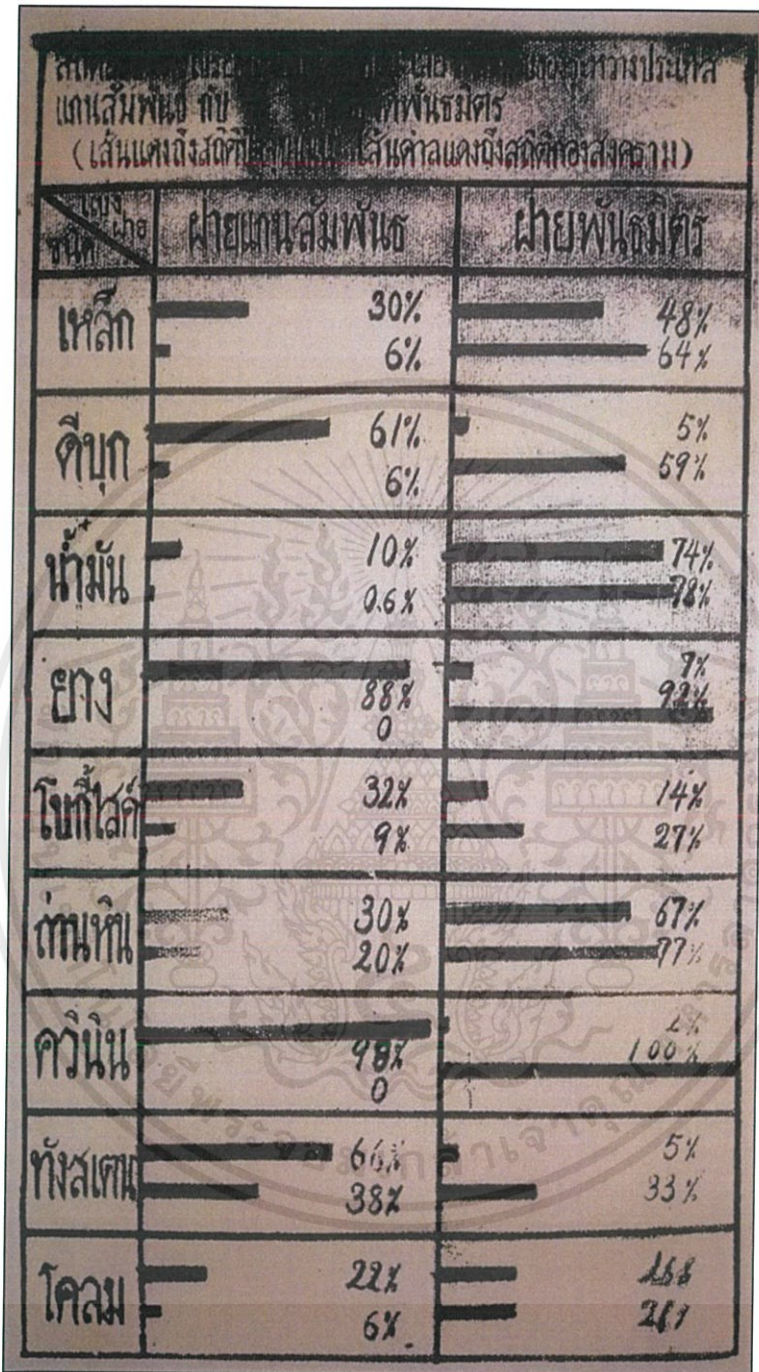
ชื่อผลงาน กองทัพญี่ปุ่น  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
12.5 x 18 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



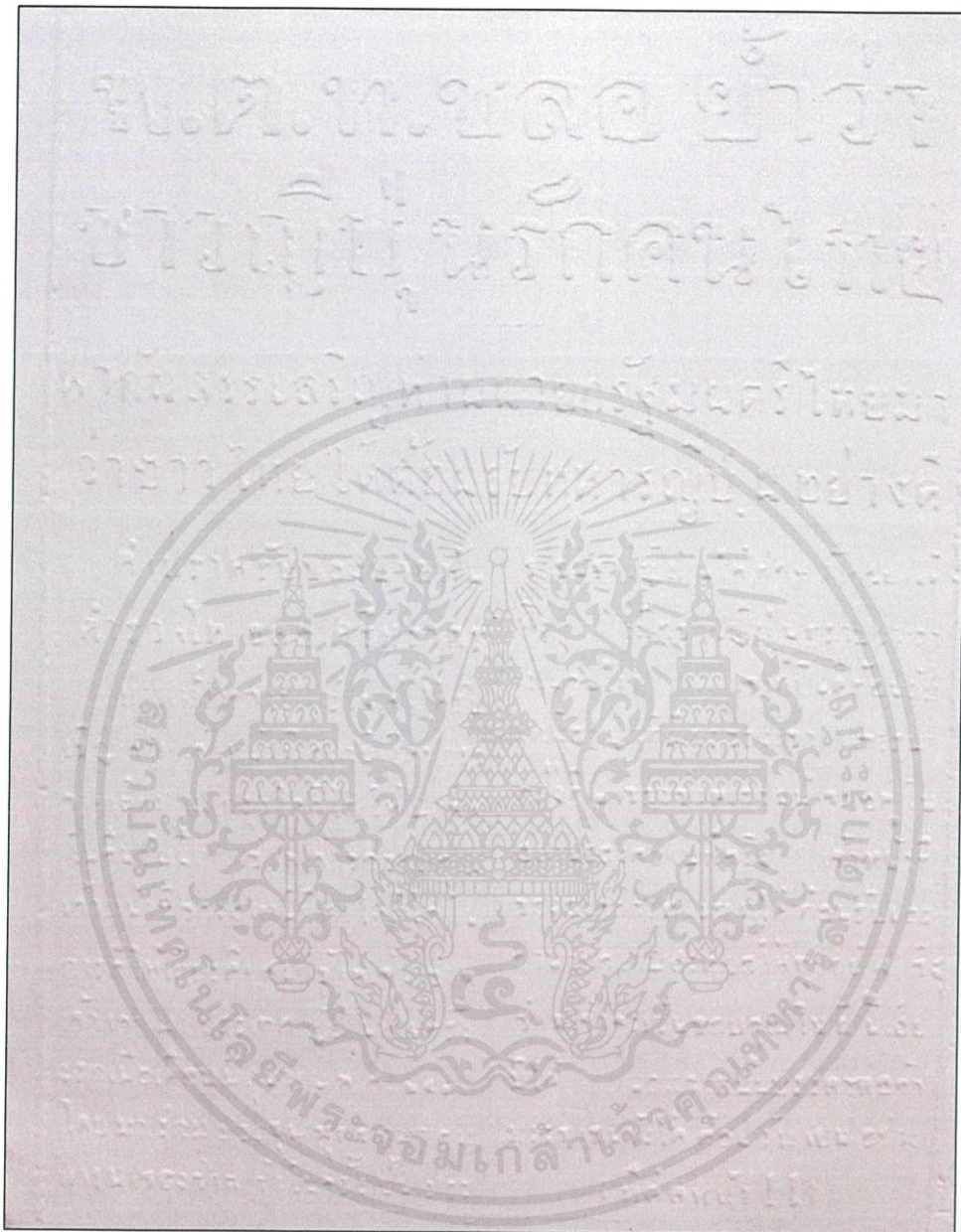
ชื่อผลงาน ประกาศสงคราม  
 เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
 21 x 29.7 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
 ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ชื่อผลงาน เปรียบเทียบ  
 เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
 33 x 52 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
 ไม่ว่าจะกรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



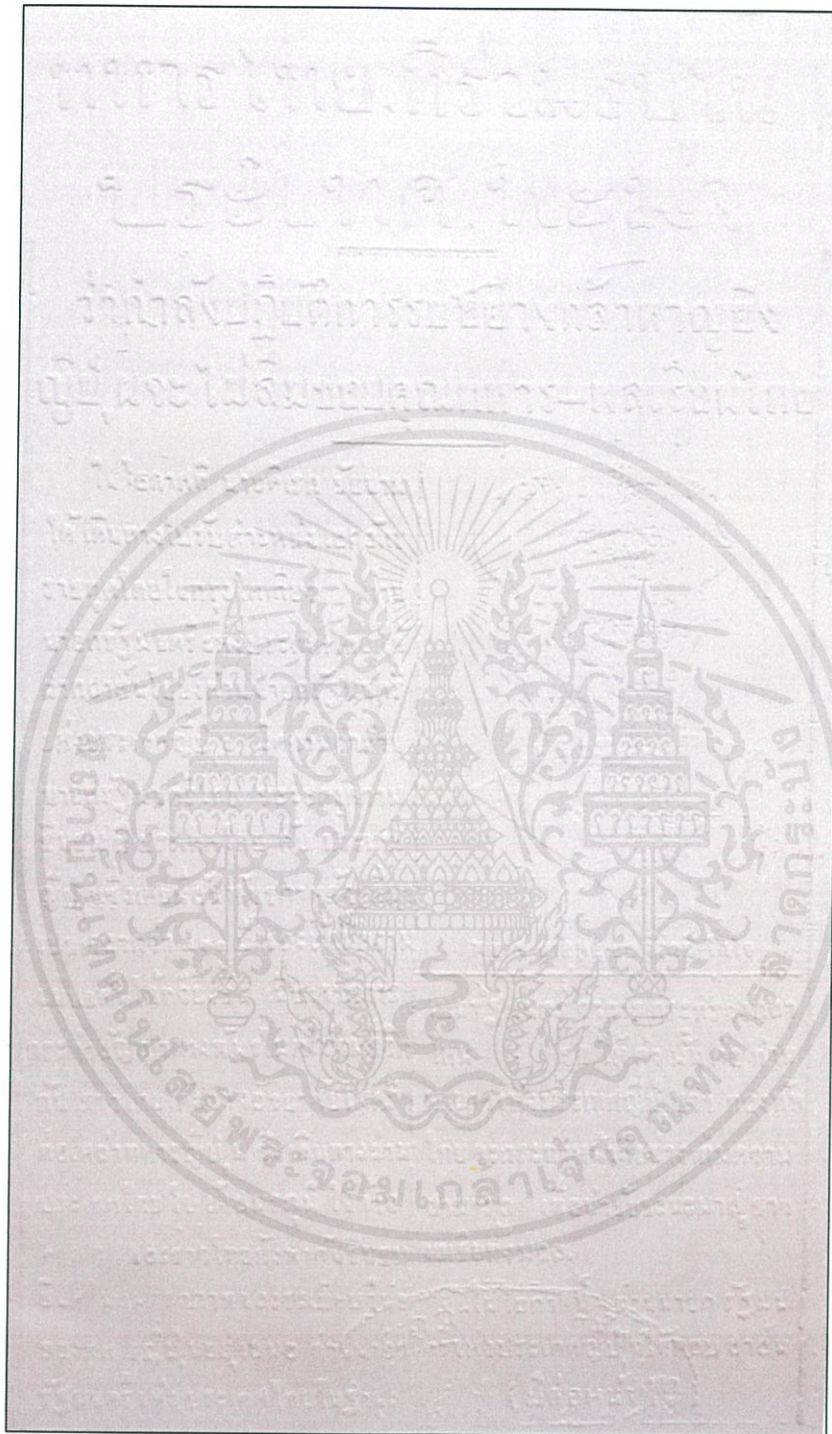
ชื่อผลงาน ข่าวน 1  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
17 x 25.5 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



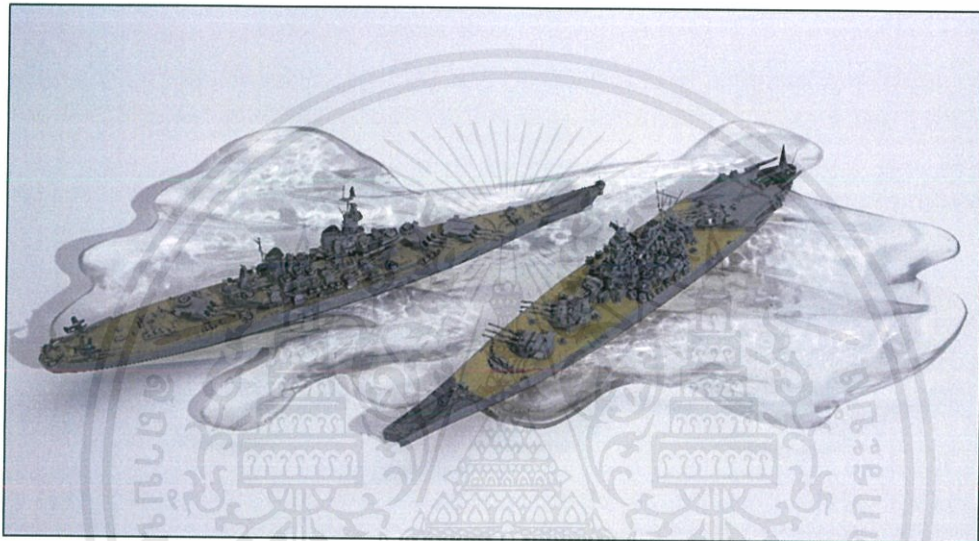
ชื่อผลงาน ข่าวน 2  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
18 x 22 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ชื่อผลงาน ช่าง 3  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
18.5 x 32 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ชื่อผลงาน เรือรบ

เทคนิค รูปจำลอง

32 x 60 x 7 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



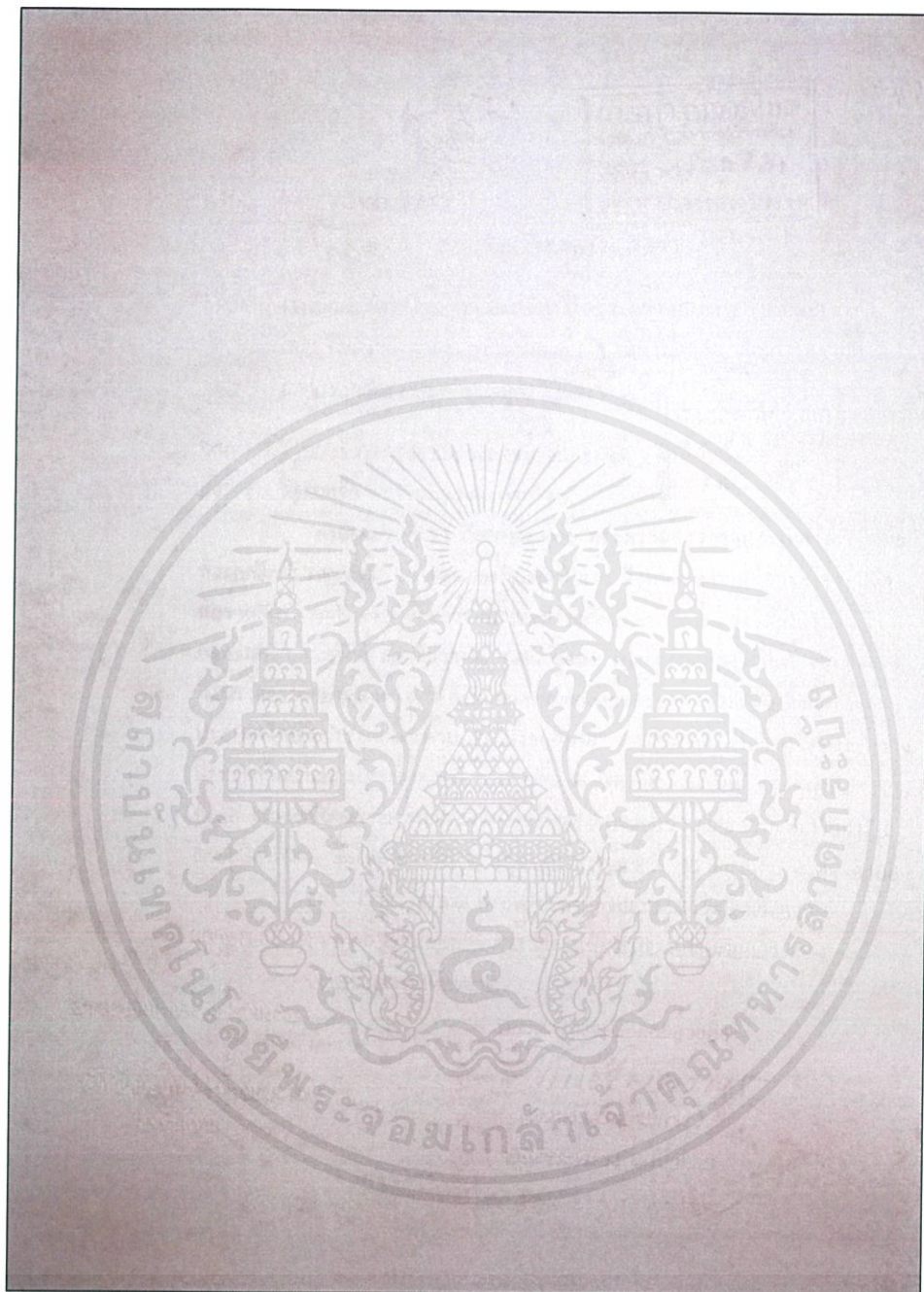
ชื่อผลงาน พันธไมตรี 1  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
40 x 56.5 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ชื่อผลงาน พันธไมตรี 2  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
40 x 56.5 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



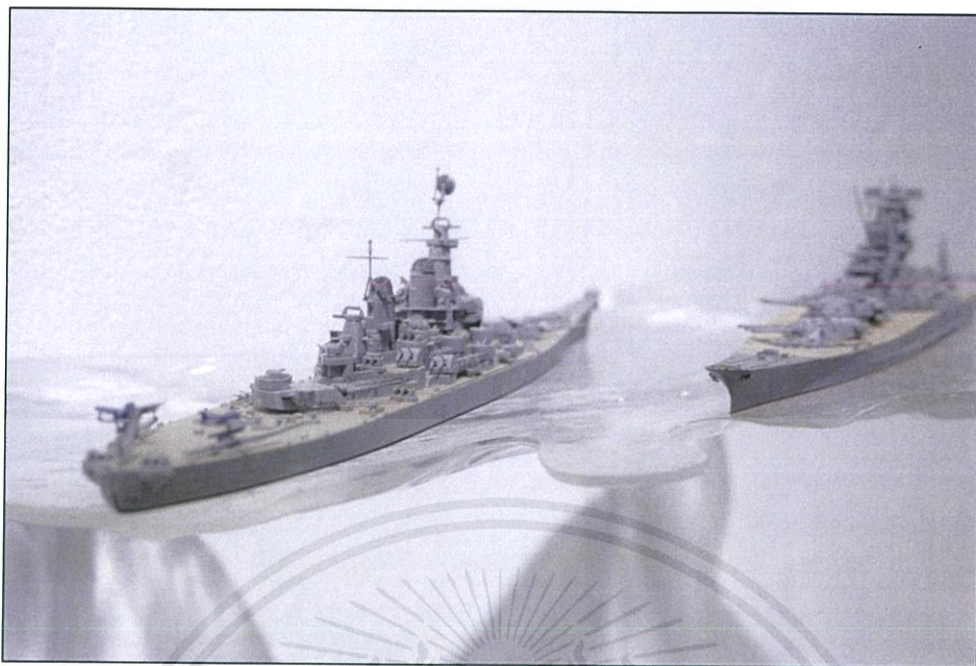
ชื่อผลงาน ยกเลิกพันธไมตรี  
เทคนิค ภาพพิมพ์โลหะร่องลึก  
40 x 56.5 ซม.

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพการจัดวางผลงานแปดแผ่นตามสถานที่

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

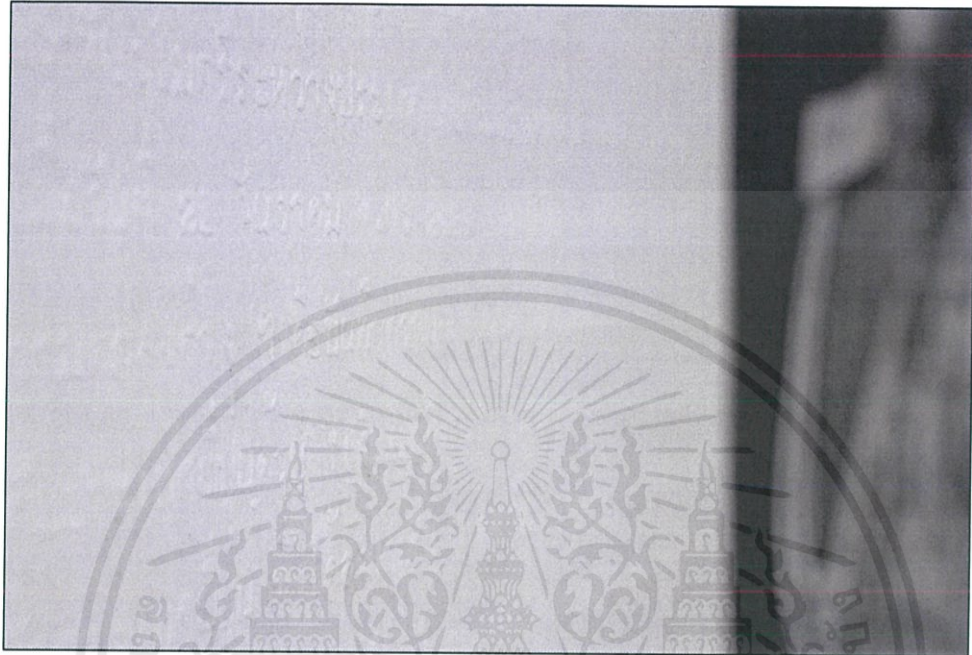


ภาพการจัดวางผลงานแปดพื้นตามสถานที่



ภาพการจัดวางผลงานแปดพื้นตามสถานที่

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้



ภาพการจัดวางผลงานเปลี่ยนตามสถานที่

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้

## ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - นามสกุล นายดิษฐ์ศวเทพ รัตนพันธุ์  
วัน เดือน ปีเกิด วันอังคารที่ 10 กันยายน พ.ศ.2539 โรงพยาบาลเมืองราช จังหวัดราชบุรี  
ที่อยู่ 34 ซอยอ่อนนุช 80 แยก เขตประเวศ แขวงประเวศ กรุงเทพมหานคร 10250  
ประวัติการศึกษา โรงเรียนวิสุทธิรังษีจังหวัดกาญจนบุรี  
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้าเจ้าคุณทหารลาดกระบัง  
คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ สาขาวิชาศิลปกรรมศาสตร์

### ผลงาน

- An Inspiring Pair, 2561
- Postscripts, Charoen Contemporaries Pavilion, a part of Bangkok Biennial, Praisanceeyakarn, Bangkok Thailand (Apprentice), 2561
- Concrete Ocean, 6060 Art Space, Bangkok Thailand, 2562

เอกสารนี้เป็นเอกสารที่สงวนไว้สำหรับการใช้งานเพื่อการศึกษาเท่านั้น ไม่อนุญาตให้นำไปใช้ประโยชน์ด้านการค้า  
ไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น อีกทั้งห้ามมิให้ดัดแปลงเนื้อหาและต้องอ้างอิงถึงเจ้าของเอกสารทุกครั้งที่มีการนำไปใช้